DE QUE HABLAN HUY LOS ARGENTINOS EL INCREIBLE SEÑOR KISSINGER



Cuando sia buscarla eocuenties gente en tu misma dirección, te habías encontrado



्रपु एक से स्टब्स् जुट्ट जुटांटर स्ट

GENTE GENTE GENTE



ALBERTO JUAN VIGNES. El canciller argentino regresò el fin de semana de una visita oficial de cinco dias al Perú, donde firmo dos convenios de cooperación científica, técnica y cultural. En la sala de recepción del sector militar del Aeroparque declaró a los periodistas que la Argentina encuentra siempre ecos favorables en el exterior y que nuestro país y el Perú habian demostrado una voluntad firme y sincera de acrecentar relaciona demostrado una voluntad firme y sincera de acrecentar relaciona demostrado una voluntad firme y sincera de acrecentar relaciona demostrado na la integración latinoamericana". Sobre un posible viaje de Perún a la integración latinoamericana". Sobre un posible viaje de Perún a Perú, el canciller Vignes sclaró que la oportunidad de una eventual reunión entre el jefe del Estado argentino y su colega perusan depende exclusivamente de la agenda presidencial. En Aeroparque fue recibido por el canciller interino y ministro de Justicia, doctor Antonio Benlitez





"GACH!" FERRARI. Su pelo y sus ojos on color castaño y su hobby se recorrer en moto las soleadas y solitarias calles de San Isidro, su barrio. La gusta vestir ropa sport muy simple: remera y blue jean, Odia, en cambio, la ropa seria y la etiqueta, Surgio a la populariado como modelo, y cuando le preguntamos sobre su reciente debut en el telestario "Mi hombre sin noche", nos dijo: "Creo que es profesional. Tenia unos nervios tremendos, pero creo que sali del paso". Sabemos que su belleza y su talento la harán salir airosa en próximas intervenciones. Le desamos suerte.

GOLDA MEIR, quien dirigió la vida política de Israe con vigor y determinación desde princípios de 1970, presidós su útima sesión de gabinete como primera ministra para escuchar un informe sobre la firma con Siria de un acuerdo de separación de tropas. Durante la reunión sus colegas renunciantes —el ministro de Defensa, Moshe Dayan; el de Relaciones Exteriores, Abba Eban, y el de Finanzas, Pintas Sapir — hicieron una insólita celelo de despedida. Aportaron, así, circuenta libras israelies cada uno (alrededor de doce dólares) para comprar una nueva bateria de cecha a la señora Meir. Un giro doméstico para la despedida de una estadista,

Dos historias para comparar, para pensar, para saber de una vez por todas cuál es el país que queremos.

UN MISMO FIN DE SEMANA, EL MISMO PUEBLO ARGENTINO

LAS FOTOS HABLAN CLARO. EN EL MISMO PAIS, EL MISMO DIA, APENAS
CON UNAS HORAS Y UNOS KILOMETROS DE DIFERENCIA, EL
MISMO PUEBLO PROTAGONIZABA DOS EPISODIOS EN CUYOS EXTREMOS ESTA LA
ARGENTINA QUE QUEREMOS Y LA ARGENTINA QUE NO QUEREMOS.
EN BUENOS AIRES, EN UN ESTADIO, UNA MULTITUD ESCUCHABA
CON DEVOCION UNA SINFONIA "OFICICI", DIGNA DE GENTE ADULTA Y MADURA. EN
ROSARIO, EN OTRO ESTADIO, CIENTOS DE FANATICOS DESATABAN UNA

DESTROZOS. LO QUE SUCEDIO ESE DIA, ESE DOMINGO, ES UN ALERTA PARA LA REFLEXION. PARA ENTENDER DE UNA VEZ POR TODAS QUE PAIS QUEREMOS.

Si se marca un punto negro sobre una página en blanco y se muestra a la gente al mismo tiempo que se le pregunta qué ven, la mayoría responderá automáticamente:

--- Un punto negro.

Fero en realidad lo más amplio, pero menos aparente, es la página en blanco que sigue teniendo un dominio abrumador, proporcionalmente hablando, en relación a una mancha minúscula.

Este punto negro, que nos llama la atención de manera tan espectacular como fugaz, porque al par de días es remplazado por otro punto negro, nos llena de agobio en una reiteración que se está haciendo crónica. Y que nos hace olividar que lo más trascendente sigue siendo la página en blanco, la historia de las cosas que no se ven o que pasan a un injusto segundo plano ante la irrupción violenta de los prepotentes.

Esta es la historia del domingo pasado. Por la mañana y la tarde. En dos ciudades. Pero donde los protagonistas podían haberse intercambiado porque era el mismo público. Y un hecho nos Ilena de orgullo, y ctro, de vergüenza.

La 5º edición de "La Razón" del domingo, a 3 columnas en su primera página, encabezaba los títulos más importantes del dia con una fotografía que mostraba el Luna Park repleto de gente y una leyenda que explicaba.

"SE ESCUCHO EN EL LUNA PARK LO QUE BEETHOVEN NO PUDO OIR."

Debajo de ese titulo con "gancho" periodístico se describia el espectáculo imponente que constituyó la nueva pre-

sentación de la Orquesta Sinfónica Nacional dentro del ciclo Música para el Pueblo. Como antes había ocurrido en el estadio de Boca o en el de Vélez, una multitud siguió el concierto con respeto y con pasión. GENTE escuchó explicar al director de la orquesta, Jacques Bodmer, que 150 años antes se había estrenado la Sinfonia Nº 9 en Re Menor, cpus 125, en la Opera de Viena, y que Ludwig van Beethoven, presente en la sala, no pudo escuchar nada porque en ese momento su sordera era total. Seguía la partitura, pero se equivocaba. Cuando terminó la ejecución el compositor pudo ver a la gente que aplaudía y mostraba sus pañuelos.

La explicación del maestro Bodmer fue útil. Hay quien entiende que no se debe decir nada, que toman una actitud didáctica como un hecho demagógico, y se equivocan. Este público "nuevito" donde se vieron muchos jóvenes y personas que no son habitués a las salas de conciertos, hizo cola desde muy temprano, descartó su "sueñito mañanero" para disfrutar de una obra que no es precisamente fácil. No es la primera vez que ocurre. En oportunidad de presentarse en el Luna Park Waldo de los Ríos con sus arreglos "modernos" de temas clásicos, como quien dice nuevos envases para una mercaderia tradicional, se levantaron muchas voces para criticarlo y decir que era "asesinar" la música ante la complicidad de mucha gente que era atraida por la facilidad de los arreglos. Pero este domingo se escuchó la versión original y tampoco quedó una butaca sin ocupar. El maestro





DGMINGO 2; 17 HORAS, CANCHA DE ROSARIO CENTRAL: CENTENA-RES DE FANATICOS INVADEN EL CAMPO Y DESATAN LA VIOLENCIA.



UN CASO A DOS PUNTAS. SENSIBILIDAD Y EMOCION EN EL LUNA PARK. VIOLENCIA

Ariel Ramirez, director del Complejo de Música que organiza este ciclo de conciertos, nos dijo: "Esta es la demostración palpable de que la Argentina tiene un gran público que quiere otro tipo de cultura musical. Hay una cantidad impresionante de gente ávida por esta música, no sólo en Buenos Aires sino en el interior, donde también presenciamos fenómenos similares cuando se presentó la Sinfónica". Y el ministro de Cultura y Educación, doctor Jorge Taiana, se mostró entusiasmado con razón: "Esta es la primera vez en Latinoamérica que una obra de esta magnitud se transmite a una masa tan grande de cueblo." Todo esto se vivió el domingo cuando 15 mil personas (5 veces más que el Teatro Colón de bote a bote) aplaudieron durante casi un cuarto de hora la culminación del concierto. Todos tenían ganas de aplaudir desde mucho antes, cuando se siente un escozor en las manos para expresar adhesión a quienes enriquecen nuestra vida con música. Pero a nadie se le ocurrió comenzar a aplaudir 2 minutos antes de que terminara la partitura. Tan importante como el entusiasmo era el respeto a los demás. Después había tiempo para aplaudir con alegría.

Vimos la página en blanco. Pero los títulos de la 6º edición fueron muy distintos. Ya no era nota la Sinfónica. La desplazó el escándalo de Rosario. No es el primer escándalo en una cancha, aunque gialá sea el último. Pero éste tiene características distintas, con los ingredientes habituales. El punto negro, teñido de rojo, no fue provocado por los jugadores, que se comportaron muy bien pese a la tensión emocional del partido decisivo. Ni encendió la mecha un fallo discutible en el árbitro, Nada de eso. Dos minutos antes de cumplirse el tiempo reglamentario un grupo decidió que había llegado el momento de celebrar. Y una minoría pudo invadir la cancha y dar pie a todo lo que ocurrió después. Entendemos que alguna vez hay que investigar a fondo la responsabilidad de todos los participantes en hechos de esta naturaleza (organizadores, hinchada, comportamiento de la policía y de quienes dan las órdenes represivas, etc.); pero queremos recalcar que todo comenzó cuando la arbitrariedad de un grupo de hinchas decidió por su cuenta que el partido había terminado. Por encima de la realidad del reloj y la autoridad del juez y del reglamento, impuso la ley del prepo, del espontaneismo irracional, la "sinrazón" del más fuerte y audaz.

Podíamos detenernos en detalles morboscs. Son innecesarios. El público, gracias a la buena información de radio, televisión y prensa escrita, está debidamente cocumentado. Es oportuno ratificar el papel trascendente que pueden cumplir los medios masivos de comunicación ante hechos de esta magnitud al describir en detalle lo ocurrido sin entrar, por supuesto, en el morbo que recalcamos— no es por cierto característico del periodismo argentino en su mayoría.

¿Pero qué puede haber ocurrido para que prácticamente el mismo público pueda protagonizar hechos tan distintos?

En la respuesta está la clave del futuro. El argentino es particularmente permeable al ejemplo y le duelen en carne propia estas muestras de intolerancia que no tienen razón ni sentido. Que benefician a nuestros oponentes, porque en momentos previos a la iniciación del Campeonato Mundial de Munich le dan argumentación de peso a los que quieren reemplazar a la Argentina como sede del evento en 1978.

El deporte puede ser una vidriera formidable para un pais. Pero también capaz de atraer la atención sobre episodios tan penosos. El hincha rosarino no es mejor ni peor que el de cualquier otra parte del país. En estos momentos está eufórico, lógicamente, por el comportamiento de los equipos santafesinos (hay que incluir a Colón en el auge de Newell's y Rosario Central). Pero la euforia no autoriza a dar por terminado un no quiera.

Hace mucho tiempo fray Mamerto Esquiú nos dio un consejo que tendriamos que recordar en el desayuno de cada



mañana: "Sólo seremos libres siendo esclavos de la ley."

Porque si no respetamos la Lev como punto coincidente del bien común y caemos en el comportamiento anárquico de aplicar nuestro propio capricho como única ordenanza, estos episodios no hacen más que reiterarse. En una cancha de fútbol o en un colectivo, en el que pone una bomba para arrasar fisicamente al adversario, o el que pasa una luz roja, o el que fuma sin que le importe un pito que está prohibido. Por supuesto que hay categorías. Hay distintos niveles. Pero tienen una raiz común: la intolerancia, la falta de respeto al otro, la incapacidad de los mecanismos sociales de autocontrol, el desprecio a la vida, los derechos, los bienes, la tranquilidad ajena. El domingo, entre la 5° y la 6° edición, nos mostró dos libretos distintos para los mismos protagonistas.

JOUE ARGENTINA OUEREMOS?

La que es capaz de madrugar para llenar un estadio, para oir una sinfonia de Beethoven (lo mismo que para ver a Yupanqui o a Piazzolla si se da el caso, o a Vox Dei, aunque se enojen los puristas), o la que vuelve a convertir otro estadio en una guerra abierta. La que aplaude 15 minutos un concierto, o la que combate durante 55 minutos.

Parece que en lugar de ser las dos manos que se estrechan en nuestro escudo, hay un pais que muestra su mano abierta en gesto de paz y otro que cierra el puño anunciando violencia.

En la Argentina han vuelto a funcionar las instituciones y algunas, como el Parlamento, son ejemplos de flexibilidad y cordura. El propio ministro de Economia acaba de ratificar ese concepto de respeto al presentarse al Congreso para hablar de su viaje a los países socialis-

tas sin que nadie lo citara. Hay un país que se hace respetar en el exterior por su conducta diplomática y su apertura realista. Pero ese país está jaqueado por dentro ante los brotes de fanatismo que quieren arrastrar (como finalmente se logró en Rosario) a la mayoría, que se niega a la violencia y la intolerancia. Estas no son cosas del fútbol. El fútbol está reflejando, como siempre ocurre con el deporte, algo más profundo. Sale a la superficie el contenido oculto. Es inútil explicar lo ocurrido. A menos que se evite su reiteración. Parecerá predicar en el desierto, pero entendemos que para 9 de cada 10 argentinos son momentes duros y sacrificados, porque votar por la paz siempre es más difícil que deiarse llevar a la guerra.

SI QUEREMOS AL PAIS, COMO TAN-TAS VECES PROCLAMAMOS, ¿NO HA LLEGADO EL MOMENTO DE CUIDARLO?





Pese al esfuerzo por los jugadores, los verdaderos protagonistas de la lucha, la cancha de Rosario se transforma en un campo de batalla. Pronto hap heridos. Pronto habrá gases lacrimógenos, Luego la vergonzosa batalla seguirá en las calles.

 La invasión. El juez suspende el partido. Un partido correcto, limplo, pese a todo lo que estaba en juego. Sin embargo, para muchos el resultado no importaba. Habia que romper, incendiar, habia que mostrar la cara que nadie quiere,

RASTROJOS

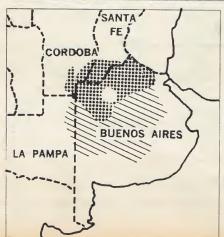
PROBLEMA ARGENTINO

EN EL AÑO 1942 SE CONOCIERON LOS PRIMEROS CASOS EN LA LOCALIDAD DE MECHITA, UNA DIMINUTA POBLACION DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. HOY SE HA EXTENDIDO DE TAL MANERA QUE LLEGA INCLUSÒ A TOCAR LAS PROVINCIAS DE SANTA FE, CORDOBA Y LA PAMPA. NUESTRO PAIS ESTA TOMANDO YA LA MALA COSTUMBRE DE CONSIDERAR LA EPIDEMIA ANUAL COMO ALGO INEVITABLE Y LOS TREINTA CASOS FATALES QUE SE PRODUCEN POR AÑO COMO UN SIMPLE DATO ESTADISTICO. EXISTE UNA VACUNA. SE PROBO EN MIL PERSONAS CON BUEN RESULTADO. ¿POR QUE NO SE FABRICA? TODO ESTO ES NECESARIO SABER SOBRE LA FIEBRE **HEMORRAGICA** ARGENTINA.

Eso es el rastrojo, Busco en el bolsillo el recorte del diario, Vamos entrando en Pergamino mientras el sol comienza a trepar por los hilos de los alambrados. Hace poco alli había maiz, Ahora las vacas y los chanchos se han levan-tado temprano para comer lo que quedó después de la cosecha. Y eso es el rastrojo. Y encuentro el recorte y lo leo por cuarta o quinta vez: 'En la antevispera, como consecuencia del mal, perecló una joven señora, madre de seis pe-queños, que residia en nuestra ciudad". Junto con el recorte apa-rece la carta. Junto con la carta entramos en Pergamino,

Es una carta larga, dos carillas escritas a máquina, con una buena redacción, "Debido a la dramática angustiante situación por la que atraviesa la ciudad de Pergamino, localidades vecinas y sus correspondientes zonas rurales, por el temible mal de los rastrojos, he de-cidido escribirles". Es una carta laren la que dice también que podemos arrugarla y tirarla, y que termina asl: "...les escribió un padre desesperado, con seis hijos, que a su esposa se la acaba de llevar el terrible mal." Después viene la firma. Alli hay un nombre, esto ha dejado de ser un número más en la larga lista estadistica, ha deja-do de ser el final de una noticia periodistica publicada por "El Tiem-Y ha dejado de ser, también,





Rancágua, a 90 kilómetros de Junin, y quienes experimentaron la vacuna contra el mal de los rastrojos. Ninguno se enfermó.

El lugar más oscuro indica la zona epidémica, y el menos sombreado, los lugares hacia donde se va extendiendo el mal de los rastrojos.

la minima partecita incluida en el informe semanaj de la IV ZONA SA-NITARIA: "Desde el 1º de enero hasta el 11 de mayo se registraron 276 casos de fiebre hemorrágica argentina, siendo el índice de mortalicad del diez por ciento

Así de escueto y conciso. Es decir, que desde enero hasta ahora han muerto 27,6 personas. Con esto se cumpliría el promedio anual de treinta muertos, que se vienen sumando desde el año 1942. Pero no queremos dramatizar. Guarde-mos la carta en el bolsillo, cerremos los ojos y los oidos a los la-mentos, olvidemos los nombres, las caras de los que en todos estos días que vamos a pasar en la zona nos van a contar que a ellos se les murió un hermano, un hijo, el padre, y tratemos de averiguar qué es el "Mal de los Rastrojos", o "Enfermedad del Sello", o "Mal de O'Higgins", o "Fiebre Hemorrágica Argentina"

TODO LO QUE HAY QUE SABER





alli se ven las huellas de los roedores que se alimentan con los granos. Quien anda por ahi se contagia.





El director de Salud Pública local, doctor Jorge Oscar "Antes de 5 años puede haber una vacuna."

Ex director del hospital de Pergamino, doctor Marino Aguirre. "La primera epidemia fue en 1955.

PRIMERA APROXIMACION

El doctor Gustavo Marino Aguirre es concejal radical en la comuna de Pergamino. En el año 1967 ganó la beca para realizar estu-dios sobre fiebre hemorrágica de la Fundación Hijos de José Firpo, en el CEMIT, Y desde el año 1968 hasta 1972 fue jefe de la sala de fiebre hemorrágica del hospital de Pergamino, Calcula que ha atendide alrededor de dos mil casos de atacados por el mal de los rastro-

-; El nuestro es el único pais en que se padece esta enfermedad? -No, existe también la bolivia-na; la fiebre de Lassa en Africa, y también hay epidemias en Rusia y en los Estados Unidos, Son todos virus de la misma familia. Hasta el año 1958 no se sabía que la producia un virus, hasta que lo aisló el doctor Parodi, ya fallecido, y que entonces era el titular de la catedra de microbiologia de la Facuitad de Medicina.

-¿Dónde empezó el mal de los rastroios2

-En Mechita, una pequeña localidad ubicada en el centro de la provincia de Buenos Aires, Esto fue en el año 1942, aunque solo hubo casos aislados. Se lo llamó enton-ces "gripón maligno", porque pre-sentaba los mismos signos de la gripe, y todos los casos fueron

mortales. Después se la empezó a namar "enfermedad del sello", por-que todos los enfermos eran iguales, como si se estamoara un se-llo en cada uno de ellos, Cuando se presentaban venian ya con unas tremendas hemorragias y era prácticamente imposible salvarlos.

-¿Y la primera epidemia? -Fue en el año 1955, en O'Higgins. Y nor eso se la llamó tam-bien "enfermedad de O'Higgins". Coincidió con la cosecha gruesa. y alli nació el nombre que la haria trágicamente famosa: "mal de los rastro cs"

¿Qué zonas están ahora den-

tro de su influencia? -Se ha ido extendiendo. Ha lleado a Junin, Rojas, Pergamino. . . gado a Junin, Rojas, i de la pro-Diria que todo el norte de la provincia de Buenos Aires, desde San Pedro, Ramallo y San Nicolás, y el sur de Santa Fe, tomando partidos como Villa Constitución, San-ta Teresa, Máximo Paz, Alcorta, Juncal. Y el sur de Córdoba, como Villa Cañás, Rufino, Laboulaye, Y también el este de La Pampa. Lo curicas es que en los lugares donde antes se producian los casos van disminuvendo, como si el hecho de haber padecido la enfermedad produjera un efecto inmunológico en la noblación o si se produjera una menor difusión por los rnedores.

-¿Cuál es el proceso de la en-

-Está primero el periodo de incubación, que lleva de siete a diez dias, en el que no se producen sintomas. Viene después et de la invasion, que tiene unos cuatro días de duración. Alli aparece la fiebre alta (más de 38 grados), dolores musculares, de cabeza, cansancio, nauseas e inagetencia.

-¿Diferencias con la gripe co-

-En la gripe común la fiebre no es tan alta v va acompañada por catarro y resfrios. Luego viene el la fiebre y las molestias. Dura también aproximadamente cuatro dias, Y entonces llega el periodo agudo. Aparecen las primeras complicaciones, que pueden ser hemorrágicas c neurclógicas, como la encefalitis. -JEs el momento en que el

enfermo se muere o se salva? -Si, Luego està la convalecencia. Esto es muy variable. Hay gen-te que a los veinte dias està bien y ctra que anda de dos a seis meses con molestias.

-¿Recaídas?

Hay casos. Se renite la enfermedad exactamente igual pero muche más rápido. Mientras el primer proceso puede llevar doce dias, acá el desenlace llega a los siete dias.

—¿La recalda es mortal? —Generalmente, Pero éste es un tema muy discutido, ya que hay gente que dice que nadie se mue-

re en las recaidas, -¿Deja secuelas?

-No, ninguna, y tampoco repi-te. Parece que padecerla inmunizara para siempre.

-;Cómo se contrae?

Los roedores, rata, raton, cuis, son portadores, sanos, del virus, El que debe llegar al hombre transmitido por la picazón de una pul-ga. Pero debe haber otro mecanismo, perque si a uno lo pica una pulga no se civida en varias semanas, y la gente no se acuerda de nada

-; Mosquitos?

-No se acercan a los ratones. Puede ser también un piojo, o por el contacto con la orina del roedor. Pero esto podia exolicarse cuando se recolectaba a mano, ya que las manos de los trabajadores tenían generalmente una herida, Pero ahora, con las maquinarias, esta teoria es difícil de creer. Además, el virus expuesto a la intemperie muere a las cuatro horas. La gente de campo tiene una teoria sin basamento cientifico pero que se puede explicar. Ellos dicen que los años de lluvia traen más casos. Y creo que lo que sucede es que más lluvia, más malezas; más malezas,

más roedores; más roedores, más posibilidad de contagio, -Al no conocerse el sistema de

contagio, ¿es posible establecer una profilaxis adecuada?

No, no es posible. No se pue-de salir tampoco a quemar todas las plantaciones.

¿Cómo llega y se reproduce en el hombre?

-Entra uno o varios virus y se reproducen. Le quitan a las célu-las el ácido D.R.N. y se alimentan. —;El ácido D.R.N. es el que utilizan las células para reproducirse,

-- Exacto, y también lo utilizan los virus. En cuanto éstas se lo ceden, ya comlenza a invadirse todo el organismo.

-¿Cómo llega la muerte?

-Por des motivos: por encefalitis o por hemorragias. Cuando se declara encefalitis el setenta y cinco por ciento de los casos es morta). La hemorragia es mucho más mortifera, ya que de ocho casos puede salvarse uno. Tal vez con este cuadro se pueda aclarar bien el desarrollo de la enfermedad. Supongamos que se enferman doscientas personas. De éstas, ciento sesenta no son casos graves. Los cuarenta graves presentan la siguiente composición: treinta y dos declaran una encefalitis y los otros ocho, una hemorragia. De estos cuarenta casos graves, veinte mueren: trece por encefalitis y siete por hemorraglas, Los otros veinte graves, junto con los ciento sesenta Iniciales, son los que sobrevi-ven a la enfermedad. Y los veinte muertos son lo que dan el porcen-taje del diez por ciento de casos fatales, que son una constante en toda la historia del mal. -¿La atención prematura en

qué porcentaje disminuye el Indimortalidad?

-En los enfermos tomados entre los primeros cinco dias no llega al quince por ciento; en cambio, cuando pasa de los ocho días de atacado sus probabilidades de salvarse es del cincuenta por ciento. la vacuna?

-El dector Paredi, junto con sus discipulos, logró aislar otro virus, el Jurán XJ CLON 3, que es un virus atenuado, con el que se fabrico una vacuna. Se hizo una experiencia, primero con ocho personas, luego con ochenta, y final-mente con mil personas. Hay que hacer notar que en el único lugar del mundo en que se logró fabricar una vacuna fue en nuestro país. No se logró ni en los Estados Unidos ni en Rusia.

-¿Y qué pasó con esa vacuna? —Se hizo una consulta a nivel internacional y aconsejaron cambiar el medio de cultivo,

-¿Qué significa eso?

Oue habia que cambiar el lugar. El cultivo es el lugar donde se inyectan los virus para que se reproduzcan. Se había tomado el cerebro de ratón, pero parece que no es conveniente hacerlo alli, ahora se está empezando a cultivar en el embrion de pollo. Actualmente se debe estar cambiando eso y se calculaba que a mediados de este año iba a haber una cantidad suficiente para hacer la expe-riencia piloto. No sé si sucedió. Hay un médico en Buenos Aires, el doctor Barrera Boro, que sé que tiene una vacuna en elaboración, pero no le va a decir nada. El se inoculó el virus para conocer los síntomas y no se murio por casualidad.

-¿Han muerto investigadores por el mal de los rastrojos? -Sí, yo conozco tres casos. Uno

fue el profesor Olaf Sumacher, que se contagió en el laboratorio y se murió en La Plata, Y acá murieron un bioquímico y un auxiliar.

-¿Quiénes son los más propensos a morir por este mal?

-Los más débiles, y los que llegan tarde. Generalmente, el cincuenta por ciento de los que mueren es porque llegan tarde. El otro cincuenta es porque tiene dismi-nuidas las defensas inmunológicas, por diabetes, anemia o por-que recibieron una dosis mayor de

INVESTIGADOR SILENCIOSO

En Buenos Aires, y en el resto del pais, se conoce muy por encima el problema del mal de los rastrojos y se ignora completamen. te el clima de terror que se vive en Pergamino y las zonas afec-tadas por este mal. Existe allí una situación tensa -o existla- detido a la poca información que se tiene -o se tenia- en relación con la epidemia y a la posibilidad de arradicarla definitivamente. Simplemente, echando una ojeada a los diarios locales ("El Tiempo" y Opinión") se puede tener una idea aproximada de lo que está pasan-do en esa zona. El "CIRCULO UNI-VERSITARIO DE PERGAMINO", por ejemplo, publicó una solicitada en la que clamaban por la "formación de una conciencia nacional sobre el problema de la virosis hemcrrágica", dirigida fundamental-mente a las "autoridades nacionales y provinciales responsables de la politica sobre salud pública". En uno de sus párrafos, los firman-tes dicen que "sólo se han alcanzado débiles paliativos para el proceso de una enfermedad que año tras and recrudece sus embates. No existe una investigación cientifica que trabaje con todo el apoyo material y moral necesario para tratar de alcanzarlas", Y más ade-lante; "No se trata de habilitar salas para la atención de los enfermos sino centrar el combate contra la enfermedad, alli donde existe la posibilidad de conocerla, anularia o en rentaria con alguna posibilidad de éxito

El viernes 17 de mayo "La Opinión" publicó con el título "PIDEN MEDIDAS A PERON POR EL MAL DE LOS RASTROJOS", una iniciativa del bloque de concejales del FREJULI por la que se convino elevar una nota al presidente de la Nación para darle a conocer la si-tuación que se vive en la zona y solicitarle la instalación en Perga-mino de un "Instituto Oficial de Investigaciones".

Consecuentemente, el Concejo Celiberante propuso y logró que se formara una Coinisión Popular de Lucha Contra la Virosis Hemorrági ca. Y la voz cantante en el problema la llevaron, precisamente, dos concejales que al mismo tiempo son médicos: el doctor Moises Nacud, por el justicialismo, y el doc-tor Marino Aguirre, por el radicalismo.

Al mismo tiempo, el doctor Raúl Santoro organizaba conferencias en los clubes de los barrios para informar a la población sobre la situación en que se encuentran, las posibilidades con que cuentan para combatir la enfermedad.

Sin embargo, lo que se o-ce protesta en Pergamino tiene un destinatario directo: el doctor Julio Maistegui, investigador, jefe de la gala de virosis del hospital municipal Rodriguez Jauregul, y coordinador zonal de la Comisión Nacio-nal de Lucha Contra la Fiebre He-

FL VERDADERO VALOR DE LA VACUNA DEL DOCTOR PARODI

El profesor Alfredo Rabinovich es coordinador de la Subárea de Protección y Promoción de la Salud, es decir que su responsabilidad es combatir todos los brotes epidémicos que azoten el país.

"La vacuna del doctor Parodi se comprobó que es relativamente Inocua. Es un antigeno que se utilizó como base para preparar una futura vacuna. Los mil casos demuestran que se ha transitado por





Los concejales del FREJULI llevaron a la Capital Federal la inquietud de la población y pidieron a las autoridades que se expliquen las investigaciones.

morrágica. Todos están de acuerdo en que es el único que sabe todo lo que pasa con el mal de los rastrajos. Hace ocho años que se ra dicó en Pergamino con la misión de investigar la enfermedad y la forma de atacarla, Nadie duda ni por asomo sobre su capacidad profesional y su dedicación más que full time a esta tarea. Sin embargo, se quejan de que aparentemente vive de dicado exclusivamente a tratar de curar a la gente, encontrar un tratamiento adecuado, y que sería algo impermeable al estado de desesperación en que vive la población por la falta de información.

Fuimos a verlo. El hospital Rodriguez Jauregui está algo alejado del centro de Pergamino en el barrio Centenario, Era sabado, Nos dijeron que cosiblemente no estuviera porque se había ido a almorzar mucho después de las dos, y eran apenas las tres. Pero ya estaba.

-Lo siento, pero yo no hago declaraciones.

-Es que la gente necesita sater que pasa con esta enfermedad. -Yo quistera explicarle y que me entendiera que no me corresconde a mi hacer declaraciones. envio todas las semanas un Informe al Ministerio, y alli le van a dar teda la Información que crean conveniente. Personalmente, creo que hablar de esto no hace bien, corque crea expectativas en la gente, y se le hace mal a los enfermos. Y es a ellos a quienes me debo. ¿Sabe como lo podria usar a usted? Podria hablarle durante tres heras, y con todos los elementos que tengo usted se Iria contento de la vida pensando que soy un tipo fenómeno, pero todo lo que haria seria hacerme publicidad yo mlsmo. Y, er cambio, acá hace falta un peco más de seriedad científica. Me vendria muy bien, y me va a venir muy bien personalmente, toda esta campaña alarmista que se ha desatado, porque voy a tener más ayuda económica, pero no se les està haciendo nada de bien a las enfermos.

-¿Usted cree que no es licito utilizarnos si con eso se consigue más avuda económica?

-Es que ése no es el problema. Nunca viene mal el apoyo económico, pero lo que va a suceder es que todos van a creer que en cuanto se consiga más dinero se va a solucionar el problema. Y no es asi. Aqui el problema no es falta de dinero, sino que la investigación cientifica necesita un tiempo para desarrollarse.

-: Y no cree que la población necesita saber eso?

-Lo sabe. Pero se la está confundiendo. Acá pasa lo mismo que con el fútbol, donde todo el mundo se siente con derecho a cpinar, Usted no sabe nada del mai de los rastroips, y porque hace unas horas que está en Pergamino, porque hablo con cuatro o cinco personas, ya se siente con derecho a emitir su cpinión. Yo hago lo mismo con el fithol. Escucho la radio, veo los resultados del seleccionado, y ya cpino que hay que cambiar a fulano, y que así no vamos a ningún la linea de estudio correcta, pero su éxito no es definitivo, La Organización Mundial de la Salud dicta normas por consenso de los viró logos internacionales respecto de las condiciones que debe reunir un producto para que sea realmente una vacuna. Una de las restricciones es que el cerebro de; ratón lactante no es material ideal para preparar la vacuna. Y la cantidad de Clon que tenemos es escasa; hay que multiplicar el virus para poder fabricar la vacuna. En relación al huevo embrionario, en todo el mundo solamente en los Estados Unidos y Gran Bretaña son productores, y ahora el INTA va a poder ser el tercero que los consiga libres de todo virus. La Argentina cuenta con especialistas destacados pero se carece del equipo necesario, y las condiciones edilicias influyen para retardar el lanzamiento de la vacuna contra el mal de los rastrojos. El costo de la investigación puede calcularse en 150 millones de nesos, mientras que el costo de un equipo de industrialización virológica llegaría a los cinco mil millones de pesos viejos. Nuestra vacuna no serviria para ningún país, ya que los virus son distintos. Anualmente están expuestas unas cien mil personas a contraer el mal, de las que se enferman solamente el uno por ciento, de lo que se desprende que el ataque a la comunidad no es tan



Una escena repetida: una familia llega al hospital Rodriguez Jauregui, de Pergamino, para internar a un enfermo. En este caso es un niño de 4 años.

lado, y que vamos a ser un fracaso en el Mundial, Pero, anos ponemos a pensar, conocemos los problemas internos que puede haber ahí? No, y sin embargo opinamos lo mismo. Acá es igual.

-Por eso queremos hablar con sup chair ned son suproq betsu es el único que sabe qué es lo que

-No sé quién le babrá dicho eso, pero para hacer declaraciones están los funcionarios. Aunque es cierto que hay cada funcionario. . . Una vez, no me acuerdo si fue hace dos, tres o cuatro años, un ministro de Salud Pública dijo qua todo el problema era que la gente se presentaba tarde a atenderse. Lo fui a ver y le dije que estaba loco si hacia ese tipo de declaraciones, porque se había muerto mucha gente atendida a tiempo, Y que era de esperar la reacción de los familiares que iban a culpar a los médicos. En este caso creo que todo lo que hay que decir es que la epidemia es similar a la de años anteriores, sin entrar en detalles de cuántos enfermos y cuántos muertoe hav.

-¿Hay que ocultar a la pobla todo eso? ción

-Ocultar no, pero tampoco hacer de esto una manifestación de la morbosidad. Dar a conocer todos escs detalles no le hace bien a nadie. Al contrario, crea una psicosis colectiva totalmente negativa, Además, ya le digo que eso es mejor que lo mane en los funcionarios.

-¿Por que algunos científicos manejan las investigaciones como si fueran ciencias ocultas?

-Sabia que nuestra conversa-ción iba a terminar así, Vea, yo soy un hombre grande que hace ccho años se vino con su mujer y sus hijos a vivir aqui para trabaja en una investigación. Y quiero trabajar. No puedo perder tiempo haciendo declaraciones. Quiero que me entiendan: no me alcanza el tiempo para trabajar. Y yo me de-bo, antes que nada, a los enfer-

UNA REUNION CON LOS CONCEJALES

Arnoldo Scalda Ferri, Luis Cerminara, Alcides Sequeira, Marcelo Conti y Moisés Nacud son los cinco concejales por el FREJULI que viaiaron a la Capital Federal para entrevistarse con funcionarios de la Secretaria de Salud Pública de la Nación. Llevaban con ellos la inquietud de toda la población de Pergamino.

-Ibamos a romper todo -dijo Sequeira-, Ilevatamos toda nuestra desesperación, y la de la población, y estábamos dispuestos a remper todo el ministerio si era necesario, Pero alli nos calmaron, Vimos que el asunto está en buenas manos. Lo que pasa es que nadie sabe todo lo que se está hacier:do para combatir el mai de los rastrojos. No se conocia, pero ahora nosctros lo vamos a dar a cononer.

-El problema -agrega Marcelo Conti- es que los científicos no se premocionan, Creo que deberian dar un poco más de publicidad a lo que hacen, pero como están en la cosa grande no se dan cuenta de esto. Y lo más importante es que esto no debe servir como trampolin para nadle, porque hay gente que está ganando mucha plata con el dolor ajeno.

-Yo soy administrador del hospital Ferrcviario de Pergamino —aclara Scalda Ferri—, y le puedo decir cuanto cuesta un tratamiento por fiebre hemorrágica: dos millones de pesos. Solamente medio millón se va en medicamentos, y como el ministerio no dice que el'os son los que están más capacitados para combatir el mal, la gente se interna en las clínicas privadas, pensando que los van a curar mejor. Hay que hacer conocer que el hospital Rodríguez Jauregui es el que tiene los métodos más modernos y los mejores elementos para luchar contra el mal.

-Y nos dijeron -terminó Se-- que la vacuna no está lista todavia, pero que somos los que estamos más adelantados. Han venido científicos de Rusia y de Ics Estados Unidos para consultar a nuestros científicos.

FABRICACION DE VACUNA Y TRATAMIENTO

El doctor Jorge Oscar Simón as el director de Salud Pública local, y también participó de la reunión en la Capital, Con él hablamos mas especificamente del tema -¿Existe un tratamiento ade

cuado para el mal de los rastrojos? -La medicina moderna no tiene todavía las herramientas necesarias para derrotar a un virus. Por eso es imprescindible conseguir una vacuna. Si hubiera forma de derrotar al virus. seria tonto tratar de encontrar una vacuna, pero la única forma realmente efectiva es la Crevención. Lo mismo pasa con la poliomielitis, la gripe o el resfrio.

-¿Y que tratamiento se emplea entonces? ¿O los enfermos se curan por si solos?

Algo de eso hay. El tratamiento es hace sobre la hase de sedantes para evitar los desasosiegos, y plasma de convaleciente que tiene desarrollados los anticuerpos para luchar contra el virus. Le advierto que tampece se sabe si lo que logra raivarlo son estos anticuerpos prestados o los que consigue desarrollar él mismo. Se aplican también antibiéticos para evitar las infecciones agregadas

-: Es decir que entonces el que se defiende, lucha y consigue sal-varse es el propio organismo del

-Si, finalmente si. La medicina lo ayuda, pero el oue tiene todo en sus manos es el propio enfermo. -¿Oué pasó con la vacuna del

doctor Parodi?

-La Organización Mundial de la Salud rechazó el desarrollo de los virus en el cerebro del ratón. Técnicamente esto no es aceptado. Ahora hay que hacerlo en el embrich del nollo, o sea en los hue-vos, Pero para que el virus se pueda reproducir, como es un parásito, hav que conseguir huevos ne contaminados con virus propios de las aves, que si bien no afectan al hombre no permiten que se reproduzcan etros. El INTA se ha comprometido a proveer estos huevos.

-¿Pueden pasar cinco años antes de que la vacuna esté lista?

-¿Para aplica: masivamente? pueren pasar cinco años. Es que nadie se imagina cuanto cuesta fabricar una vacuna, Puede llezar a los mil millones de dólares, Y se da cuenta que para fabricar una cantidad tan pequeña la cifra a in-

vertir es muy grande.

—¿Se animaria a decirle eso a los parientes de toda la gente que ha muerto?

-No, por supuesto que no; pero simplemente le exolico como es estc.

-¿Cuanta gente está expuesta a contraer el mal del rastrojo?

-Y, contando la gente que vive y viene a trabajar en la zona, diria

que medio millón de personas, -¿La muerte se produce por hemorragias internas, no?

—Si, a veces, cuando son casos muy avanzados, la sangre fluye fuera del cuerno.

LA VACUNA FANTASMA

Rancagua es una pequeña población que está a noventa kilómetros de Junin, Alli viven el doctor Raul Santoro y doscientos veinte vacunados con la vacuna elaborada por el doctor Parodi.

--: Nadie se enfermó? --- Nadie, no sólo de los dos cientos veinte que viven acá, sino que tampoco caveron los mil que se prestaron a la experiencia. acá todo el mundo trabala en el campo. Fuimos todos a Junin a vaen auto. . Cada uno iba como po-dia. Hay casos, Incluso, que son terminantes. Por eiemplo, el de Juan Valentini, Cuando él fue a Juquedaban solamente cuatro vacunas, pero iba con su mujer y sus tres hi'os. El no se la aplico para que pudiera hacerlo su familia: al año siguiente murió de mal de los rastrojos; su familia no lo padeció. Acá está, por ejemplo, la estancia La Magdalena, que a cada rato tenía un enfermo, y desde que se vacunaron nadie contrajo el mal. Todos queremos la vacuna. Hemos hecho pruebas con el doctor Di Ruggero, de Junin, y encontramos anticuerpos en gente que se había vacunado hacia cinco años, ¿Qué otra prueha hace falta?

-Una cosa queda por aclarar, esta no es una enfermedad que se contraiga por un problema de miseria, es decir, por falta de ali-mentación, falta de higiene...

-No, de ninguna manera. De la misma manera puede caer el peón que el dueño del campo.

-Si la comparamos con el Mal de Chagas, ¿cuál es más peligroso? -Yo preferiria agarrame ésta, porque acá se curó y se curó. Claro que si le toca morirse se muere en diez dias. Pero, ¿quién puede decir que es vida la oue le queda descués del Mai de Chagas? Puede vivir sesenta años, pero con una afección cardiaca que lo convierte en un lisiado para siempre. No, yo elegiria el mal de los rastrojos.

Eso es el rastrojo. Cuando nos vamos de Pergamino, otra vez el scl empieza a trepar por los hilos de los alambrados. Alli hubo maiz. Ahora, seguramente, alguna rata, ratón o cuis estará comiendo los restos, sin saber que, inocentemente, es el portador de una de las maneras más horribles que tiene el hombre para morir. Y como un sue-ño empieza a dibujarse entre la bruma de la mañana una figura que nos recuerda al flautista de Hamelin, de nuestra infancia, que se lleva a todas estas ratas y ratones detrás de su música. Pero es nada más que un sueño.

> NESTOR BARREIRO Fotos: ALDO ABACA

Henry Kissinger, secretario de Estado norteamericano, logró la paz en Vietnam. Frenó dos veces la guerra en Medio Oriente. Ganó un premio Nobel. Los israelíes lo llaman "amigo", y los árabes "hermano".

PROFESION: **DEL MUN**

UN HOMBRE INCREIBLE QUE NACIO EN ALEMANIA HACE 51 AÑOS Y LOGRO EL CARGO DE SECRETARIO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS. SU LUCIDEZ, SU PERFECTA VISION DE LA POLITICA MUNDIAL, SU TALENTO DIPLOMATICO, LO HAN TRANSFORMADO EN FIGURA CLAVE DE LA DECADA. SU AVASALLANTE PERSONALIDAD SE REFLEJA TAMBIEN EN SUS ESPECTACULARES CONQUISTAS AMOROSAS. HASTA SU RECIENTE MATRIMONIO, LAS MAS HERMOSAS MUJERES DEL MUNDO SE PASEARON, ORGULLOSAS, DEL BRAZO DE ESTE GENIO DE SONRISA PERMANENTE E INVARIABLE CALMA. UN PERSONAJE QUE YA TIENE RIBETES DE LEYENDA.



KISSINGER

Si yo no hubiera vencido tantos obstáculos para llegar a donde llegué, mi concepción del mundo contemporáneo sería, al menos, más torpe, Entonces: gracias a quienes intentaron obstruir mis movimientos. A ellos les debo todo lo

Necesito sentir que lo que hago es diferente.

- A la mañana, cuando uno está dormido, hay que dar apariencia de sobriedad; a la noche, cuando todos están de negro, ya aburridos por el largo día, entonces hay que aparecer con trajes claros y corbatas locas. Es muy sencillo: es más fácil conseguir un acuerdo de noche con un traje alegre que con un traje sobrio.
- Los estados esclavizados deben ser liberados.
- Si empezara a asustarme, me volveria loco.
- Espero poder decir, dentro de cien años, que hemos elegido la cooperación y no el aislamiento.
- Las bombas H en Alemania invitan a los Hitler.
- Ella es una gran admiradora mía. (Esta es la frase habitual con que presentaba a las mujeres que lo acompañaban.) Yo no estoy considerado entre las personas "aguantables" o "fáciles"
- Los rusos y los chinos son difíciles de entender. Pero hay un punto clave para lograr la comunicación efectiva: tomarlos en serio.
- Lo considero en todos sus aspectos importantes tan buen hombre como yo. (Alabanza más grande que ha formulado a alguien.)
- Soy móvil, apasionado, calculador, muy bien organizado,
- soñador y de buen corazón. Mortifiquese averiguándolo. (Cuando un miembro del

- gabinete le preguntó acerca del tiempo que le insumen las tareas de la Casa Blanca.)
- Creo que tengo un sentido innato de la historia, como si fuese una armonia interior. Comprendo que los acontecimientos forman parte de una concatenación orgánica, que el dia de hoy nace del de ayer y el mañana del de hoy, que el hombre no podrá modificar eso de un modo sustancial o repentino con ningún plan sagaz.
- Nada es imposible cuando la preocupación por solucionarlo es inevitable.
- Yo tengo una mente de primera categoría, pero mi intuición de la gente es de tercera categoría.
- El Tratado contra la proliferación de armas atómicas ha sido contraproducente y tal vez fomente la proliferación de tales armas.
- Alemania no puede tener capacidad nuclear, porque si
- la adquiriese. Rusia iniciaría la guerra. Las decisiones han llegado a una etapa muy delicada,
- pero no por eso imposible de obtenerlas. (Durante las tratativas para lograr el Acuerdo con Medio Oriente.)
- Esa parte de mi infancia que viví bajo el régimen de Hitler no es clave de nada. Yo no me hallaba conscientemente infeliz. Ahora está de moda explicar todo psicoanalíticamente, pero las persecuciones políticas de mi infancia no son lo que controlan mi vida.
- La extorsión comunista no debe ser tolerada,
- El instinto no es guía para la conducta politica. El liderazgo efectivo siempre es fuerza para representar por si mismo el traslado de ideas que encarnen propósitos. Todos los grandes logros en la Historia resultaron de la actualización



Dia tras día los titulares de todos los diarios del mundo mencionan un nombre. A veces, las menciones van acompañadas de fotografías. En ellas el aludido se muestra invariablemente aplomado, sonriente, con el saludable as-pecto de quien está haciendo las cosas bien. Cuando se sabe que "las cosas" incluyen tratados de paz entre Vietnam y los Estados Unidos, resolución de la crisis petrolera mundial, acuerdo árabe-israe-lí —entre muchos otros "entripados"-, se comprende el porqué de la satisfacción del hombre aplomado y sonriente. Y se comienza a admirar su estatura política. Los especialistas en política internacional no vacilan en compararlo con Metternich y Talleyrand. Henry Kissinger deberia sentirse orgulloso de tan augusta compañía, Pero, como todo genio, preferirá evitar comparaciones, querrá para su nombre un brillo autónomo, indivisible.

Un brillo merecido sin duda. Porque si se enumeran los obstáculos que Heinz Albert Kiššinger tuvo que vencer para transformarse
en el Henry Kissinger de los titulares, las fotos y los honores, nadie podría suponer que el oscuro
y adolescente alemán que llego a
lora Estado da punto de destruirse
acanzaría alguna exe el enorme
cargo de secretario de Estado del
país que lo acogió. Mucho menos
podría soñarse con que se desempeñaría en ese cargo como pocos

 Paris, noviembre de 1972. Kissinger y Le Duc Tho rien.
 La paz en Vietman está cerca. Una guerra interminable que culmina gracias a la habilidad del estadista.

Acapulco, marzo del '74. El asedio periodistico logra que Kissinger interrumpa su luna de miel con Nancy Mc Ginnis y ofrezca una conferencia de prensa, Tema: su casamiento.



POR KISSINGER

de sus actores, no de la hábil evaluación de las condiciones políticas.

 Mi acento germánico y mis modales me delatan, pero yo soy internacional,

 No creo que Nixon vaya a usar algo de lo que yo pueda escribir. (Declaración anterior a su nombramiento como Conseiero de Estado.)

 Muchos dicen que sólo me casaria con la ambición de poder. Que poder bello tengo ahora.

 Me caracterizo por la discreción. Porque un consejero indiscreto complicaría el proceso de adopción de las decisiones.
 Porque sea imposible, eso no quiere decir que un problema insoluble deba permanecer sin resolverse. (Palabras que pronunció en Medio Oriente.)

Le presento a mi nuevo ayudante —dijo un día—. Ya está adoptando el gesto fatigado de su predecesor. Lo estamos familiarizando con las realidades del cargo.

Frágil, no tocar. (Leyenda que colocó en el mapamundi de su despacho de la Casa Blanca.)

 Mi retiro de la OTAN tuvo, por lo menos, el mérito de señalar por primera vez el problema principal de ese organismo: la imposibilidad de una estrategia común para países que no tienen una política exterior común.

 Yo no soy un genio intelectual, simplemente un hombre sólido y brillante por su mentalidad germánico sistemática.
 La actual politica de Vietnam y Henry Kissinger son una

misma cosa: algo que no está múy lejos de la realidad.

Me dicen ahora el superagente 007 del golpe de timón político más importante del siglo. Yo no soy comparable a nadie, sólo a Henry Kissinger.

Lo próximo que me quiten será mi puesto.

No me opongo a un diálogo con los rusos, pero no creo posible liquidar diferencias fundamentales entablando buenas relaciones personales. Creo que nuestro enfoque tendrá una base mejor sobre un juicio objetivo de la situación. Los que creen que las conversaciones por si mismas resolverán las coas, deberán reflexionar en el hecho de que tras cada visita de un jefe de estado han empeorado las relaciones.

 No buscamos una victoria militar. Tenemos una idea clara del final al que queremos que esto llegue. Hanoi no cree que el tiempo esté en favor nuestro; pero tampoco está muy seguro de que esté a su favor.

 Si no fuese por Vietnam, este cargo que desempeño sería de lo más entretenido.

Henry, no hay que estar tan serio. Tomátela con calma.
 Relax. (Es el lema que tiene colocado en su escritorio.)

Esto sería muy bueno para mi megalomanía. (Dijo después de enterarse de su nombramiento y ante la aparición

de todos los fotógrafos.)

En lo privado soy un hombre de pocas palabras, reservado, algo sclemne y de ideas conservadoras.

 Me fascina la politica internacional, porque en ella se encuentran las más grandes oportunidades y obligaciones' de la humanidad.

Lógicamente, mi punto de vista se filtra a través del esquema presidencial. Pero si tratara de guiar al Presidente, sin duda, destruiría mi propia influencia,

 El orgullo va de la mano del poder, pues la eficacia de un hombre suele depender del grado de poder que le atribuven otros. —quizà ninguno— grandes politicos del siglo. Ni que su nombre fuera sinónimo de alivio y seguridad para la opinión pública de un mundo cada vez más turbulento y áspero. ¿Cómo? ¿Por qué?

Esas son las preguntas que florecen al hablarse de Kissinger. Eso, con los límites que propone

tamaña personalidad, es lo que se intentará responder,

LOS ANTECEDENTES DE UN PERFIL LEGENDARIO

Furth es una pequeña ciudad ubicada a siete kilómetros de Nurem-berg, Alemania. A poco más de 300 metros sobre el nivel del mar, los fuertes vientos húmedos provocan en sus habitantes una desdichada propensión a contraer enfermedades pulmonares. Fundada y habitada por chacareros de asy italitada por chacareros de as-cendencia judía, Furth padeció, a través de los siglos, los vaivenes de una Alemania inestable y convulsionada. Hoy, después de dos guerras mundiales, el estoico caseio sobrevive tranquilo en la estabilidad de una Alemania nueva-mente fuerte. Todos saben de Kisnuevasinger. Todos saben que es ale-más. Y están convencidos de que él es el oder real en los Estados Unidos, A nadie se le ocurre cuestionarlo por su origen judio: los nazis sobrevivientes apenas viven para la camaraderia de una cerveza compartida entre inocuas conversaciones nostálgicas. Furth tie-ne fábricas de juguetes y de instrumentos ópticos. El pueblo, co-mo en toda la Alemania actual,

esta fuerte, floreciente, sano. Allí nació Heinz Albert Kissin-ger el 27 de mayo de 1923, un año dificil para los alemanes de la primera posguerra. Desempleo, confusión política, caos económico: ésas eran las pautas de la época. Luis Kissinger —padre de Heinz— era un pacifico y valorado maestro de escuela secundaria. Paula, su esposa, un ama de casa standard, se ocupaba de su casa y de sus dos hijos varones. Walter, un año menor que Heinz, era como su hermano: ingenioso, desconfiado, mentalmente rápido. Sin embargo, sus intereses tenían una dirección precisa: los negocios, aun en su expresión más rudimentaria e infantil. Heinz, por entonces, andaba con frecuencia distraido, ocupado en libros y en demostrar que era un niño normal, amante de los deportes y de la vida al aire libre. En la escuela no sobresalía: sus intereses eran otros, por entonces inescrutables. Después empezaron los problemas. El antisemitismo de Hitler radió al pequeño Kissinger de la escuela pública a la que concurría. Tuvo que seguir estudian-do en un establecimiento judío. Hasta que en 1938 la situación se volvió insostenible. 35.000 judíos alemanes fueron a parar a rigurosos campos de concentración en menos de un mes. El profesor Kissinger perdió su empleo y decidió emigrar con su familia, "Esa parte de mi infancia no es clave de nada de lo que hice después" afirma sorprendentemente el actual secretario de Estado. "Yo era feliz o, por lo menos, no era infeliz. Lo que ocurria a mi alrededor no me afectó en profundidad, Para los niños —y yo lo era— esas cosas no son tan serias. Está de moda tomar al psicoanálisis como explicación de cualquier conducta. Me parece pueril: las persecucio-nes políticas de mi infancia no controlan mi vida", sostiene Sin embargo, sus amigos disienten, Antes de que Henry cumpliera 14



Con el rey Feisal, de Arabia Saudita, en diciembre del '73. La crisis petrolera tuvo en Kissinger un mediador fundamental.



Kissinger, su esposa, Nancy, y el presidente de Egipto, Anwar Sadat, Poco después, Israel y Egipto deponian di-





En Pekin, con Chou En-lai, arreglando los detalles de la histórica visita de Nixon a China. Ese golpe maestro hizo nacer la levenda.

muerto en manos de los nazis. En 1938

la familia Kissinger huye a Londres. Un familiar generoso los a y u d ó a embarcarse rumbo a los Estados Unidos. Una vez allí la vida no fue fàcil. Los antecedentes de Kissinger padre no significaban nada para las autoridades norteamericanas. Debió emplearse en una oficina del West Side de Nueva York, Su esposa trabajó como cocinera y aportó la mayor parte de los ingresos de la familia. A medida que pasó el tiempo Luis Kissinger fue marginándose cada vez más del contorno. Hoy, a los ochenta años, suena con el apacible paisaje de Furth. Sus hijos, en cambio, se adaptaron rápidamente. Heinz, en lo sucesivo, fue Henry. De alumno del riontón pasó a ser el mejor en la escuela secundaria George Washington. Las dificultades parecieron acicatearlo. La leyenda comenzaba a tejerse.

FL SOLDADO KISSINGER

Poco antes de finalizar la Se-gunda Guerra Mundial el joven Kissinger debió alistarse en el ejército norteamericano. Quince dias después un test reveló que era un genio. Cierta vez, un tal Kraemer, soldado y experto en le-ves, acareció en la compañía en la que revistaba Kissinger y, presentándose al coronel a cargo, informó que él era por orden superior quien explicaría al batallón las razones por las que los Aliados estaban en guerra. Kissinger presenció el episodio y ofreció su ayuda a Kraemer. Un diálogo de veinte minutos persuadió al instructor de la superioridad intelectual de voluntario. Otros diez minutos bastaron para convencerlo de que Kissinger era una de las mentes más claras que jamás hubiera encontrado, Desde entonces Kraemer decidió proteger al novato, Gracias a eso Kissinger logró ser designado intérprete del comandante principal de la división 34. Viajó a Alemania. La división 84 ocupó Drefeld, 250.000 alema-nes vagaban por las calles semidestruidas buscando alimentos. abrigos, cualquier atisbo de orden. La tenacidad de Kraemer logró que el comandante general otorgara a Kissinger la tremenda responsabilidad de reorganizar la ciudad. Una semana después la ciudad funcionaba como un reloj. En tres dias Kissinger había logrado establecer un gobierno municipal. No hacia cinco dias que los zis habían abandonado la ciudad. En pocos meses Kissinger pasó de soldado raso a teniente. Cuando terminó su servicio, el ejército le ofreció quedarse como maestro civil, con una asignación anual de 100.000 dólares. Kissinger rehusó y decidió volver a su país adop-tivo. Entró en la Universidad de Harvard. Allí descubrió a Spengler. Desde entonces "La Decadencia de Occidente" estuvo siempre al alcance de su mano. Después de raduarse como doctor en Filosofia, Kissinger sufrió un revés que, como era de esperar, no lo inmutó. Su intento de lograr el cargo de profesor en Harvard fracasó al ser rechazado por la administración de la Universidad. Los motivos: cierto recelo acerca de las intenciones del brillante graduado. Se sospechó que queria el cargo para escalar posiciones de otro tipo. La Universidad de Chicago, en cambio, se apresuró a ofrecer-

Mc Gregor refuta versiones.

Ante rumores infundados. Mc Gregor se hace un deber aclarar que el indudable atractivo, los envidiables romances y el excitante mundo que caracterizan a quienes visten Mc Gregor, se deben exclusivamente a la fuerte personalidad de los señores usuarios y no a mágicas propiedades atribuídas a nuestras prendas.



"La ropa sport más famosa del mundo"

Camisas - Jeans - Pantalones - Camperas - Gabanes - Desmontables - Abrigos Largos - Montgomeries - Cazadoras - Anoraks - Abrigos de Cuero - Poleras - Sweaters. Shetland - Calzoneillos. Y AHORA TAMBIEN JUNIOR MC GREGOR.



cada vez se ven mas coches con



Son fáciles de identificar, especialmente en los días húmedos. Los coches con la luneta no empañada son los INDIEL. El desempañador INDIEL realza su coche dándole un toque distintivo.

Este dispositivo se acciona mediante una llave en el tablero, desempañando automáticamente la luneta trasera

y permitiendo la perfecta visibilidad. Y, fundamentalmente, es una garantía de visión total en todo momento.

Es de fácil colocación y es económico. Adquiéralo en Casas de Repuestos y Accesorios.

DESEMPAÑADOR DE LUNETA TRASERA



le un puesto. Pero luego de pensarlo mucho, Kissinger lo rechazó. Chicago estaba lejos de Washington, el centro político.

KISSINGER HACIA EL PODER

El presidente Eisenhower, ente-rado de las habilidades de Kissinger, le ofreció un puesto de rela-tiva importancia como estratega de politica exterior. Aunque no fuera un republicano leal ni sintiera esrecial simpatia por Eisenhower, aceptó. Con Kennedy, su entusias-mo por la teoría de La Nueva Frontera lo llevó a buscar el aprecio del nuevo presidente. Se conocieron y Arthur Schlesinger, hom-bre de confianza de Kennedy, logró que éste lo contratara como consultante, sin dedicación absoluta. Sin embargo la cosa no pasó de ahí. Para Kennedy las largas parraladas de su subordinado resultatan "acosadoras", Kissinger se enteró de esto y su orgullo lo lle-vo a criticar la "falta de nobleza y honor' de la administración Kennedy. Dejó de sentir entusiasmo por La Nueva Frontera y manifesto público desacuerdo con la política del gobierno respecto de Charles De Gaulle. Mientras su pálida estrella parecia declinar, concentrò su interés en proyectos de in-vestigación y el estudio de teoría politica.

Muerto Kennedy, Lyndon Johnson lo llamó para lo que vagamente se denominó: "ciertos proyectos especiales". Concretamen lo único importante que hizo singer para Johnson a Vietnam con Clark Clifford, sucedió a Robert McNamara co Secretario de Defensa. El objet era evaluar la situación desde cunto de vista no dogmático. informe de Kissinger fue lúcil demoledor. Sus impecables silos mos probaban que no habia, Vietnam del Sur, verdadera tad popular respecto del gobi no. En suma, que la guerra e ba perdida. Nunca se sabrá có reacciono Johnson ante el infor Kissinger. Pero la guerra contin y Johnson rehusó presentarse no candidato a presidente, un \

dadero desastre para los demóc

BREVE PARENTESIS: KISSINGER Y SUS MUJERES

Las conquistas amorosas de He ry Kissinger son tan espectacul res como sus logros políticos. P



Mayo de 1974. Mientras su esposo Henry parte a Damasco para consolidar la paz en Medio Oriente, Nancy Kissinger (centro) toma sol en Jerusalen. Un matrimonio que, pese a a las urgencias de la politica internacional, marcha sobre ruedas.

LA VERTIGINOSA CARRERA DE KISSINGER

—Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, Kissinger trabajaba como traductor en el ejército norteamericano. Entre fines de 1945 principios de 1947, contando con unos escasos veinticinco años y siendo alemán de orígen judio, el promisorio Kissinger presidió una comisión de desnazificación, justamente en Furth, su lugar natal. Alcanzó en la misma un

LAS VICTORIAS MAS

éxito rotundo a pesar del inconveniente racial y de su corta edad.

—A fines de 1973 fue nombrado secretario de Estado del gobierno de los Estados Unidos, un hecho sin precedentes tratándose de un no nativo. Casi para la misma fecha obtuvo el Premio Nobel de la Paz.

—Fue la primera figura política que al ser nombrada secretario de Estado retuvo el cargo de presidente del Consecos recuerdan, sin embargo, que en 1949 contrajo matrimonio con Anne Fleischer, inmigrante alemana, como él, a quien cortejaba desde hacia siete años. Diez años después nació Elizabeth. Y en 1961 David cerró ---por el momento---las expectativas familiares de Kissinger. A quince años de celebra-do, el matrimonio se hundió. Según Anne, su esposo se volvía intratable cuando se sumergía en algún proyecto de investigación o en el esbozo de algún libro. A favor de Henry hay que anotar el total de-sinterés de Anne por su carrera política. Para ella eso no existia. El vínculo se deshizo sin pena ni gloria. Elizabeth es hoy una bella adolescente. David, a los doce años, es muy parecido a su padre física e intelectualmente.

Luego de su divorcio, Kissinger pareció lanzado a una frenética y exitosa- carrera de conquistas amorosas. Entre sus logros se cuentan Ali Mc Graw, Jill St John y Liv Ullman. También modelos, intelectuales, empleadas administrativas de menor renombre, pero similar belleza que las nombra-

A fines de marzo del '74 una noticia conmovió las redacciones: el playboy Kissinger partia de lu-na de miel hacia Acapulco con Nancy Mc Ginnis, su flamante e insospechada esposa. Más alta que él, ya madura, Nancy aparecia en evidente dasventaja respecto de sus espectaculares competidoras.



El señor "arreglalotodo" ocupa la tapa de "Time". Sin detenerse jamás, Kissinger "arregla" la política mundial.

Sin embargo, Kissinger la había elegido. Actualmente el matrimo-nio Kissinger intenta una trabajosa intimidad entre viajes, conferencias y reuniones de gabinets. A ella, una ex alumna de su es-poso y miembro del staff de Nelson Rockefeller, el trajin no parece disgustarle demasiado. Ser la mujer de Henry Kissinger es un galardón único.

KISSINGER EN LA CUSPIDE

Se cuenta que al finalizar la primera reunión entre el Presidente y su flamante asesor, Nixon le preguntó, ni más ni menos, lo que sigue: "Digame en qué posición se hallan los Estados Unidos respecto de Europa, el Sudeste Asiático y el Medio Este; cómo puedo hacer funcionar un Consejo de Seguridad en la Casa Blanca; qué crisis he de enfrentar; qué debe hacer con respecto a las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas... Las respuestas de Kissinger fueron tan precisas y revelaban tal cono-cimiento de la realidad política mundial que Nixon quedó boquiabierto Desde entonces el ascend'ente del aseso- fue cada vez mayor. Logró reorganizar el Consejo de Seguridad Nacional, con lo que se inauguró una nueva y brillan-te política exterior norteamericana. Fue el ideólogo y el gestor del histórico viaje de Nixon a China Popular. Logró la paz en Vietnam. Hizo contactos para consoli-dar la precaria paz en Medio Oriente: logró la separación de fuerzas entre Egipto y Siria e Israel. fines del '73 compartió con Le Duc Tho el Premio Nobel de la Paz. Su prestigio crece avasalladoramente.

ZY MAÑANA?

Su larga serie de importantisi-mos aciertos lo ha transformado en la figura pública norteamericana más respetada dentro y fuera de su país. Es secretario de Esta-do desde setiembre del '73. Su figura ha opacado totalmente a la :: declinante presidente Nixon.

Y ha logrado que la cuestionada política exterior de ios Estados Unidos sea ahora considerada con respecto y nasta con aprobación. No se concibe ya, por otra parte, un conflicto mundial sin la presencia "salvadora" de este brillante ex alemán que parece tener siempre la palabra justa, la sonrisa tranquilizadora, el ojo previsor que evita catástrofes.

FMILIO GIMENEZ ZAPIOLA

IMPORTANTES DE KISSINGER

jo de Seguridad de los Estados Unidos, del cual dependen nada menos que las catorce agencias de seguridad del país.

-Integró el trust de cerebros que dirige Hermann Kahn, un cuerpo de sabios, especialistas en filosofía política, altas matemáticas, futurología, etc., que asesora al gobierno de los Estados Unidos.

-Sus espectaculares oficios lograron concretar, en los primeros días de 1973, la ansiada paz en Vietnam.

-El 28 de enero del mismo año consiguió fijar un acuerdo de separación de fuerzas entre Egipto e Israel: una conquista diplomática de desusadas proporciones.

-El 31 de mayo del corriente salió victorioso de su última batalla como prominente y eficacísimo "mediador": se concretó la separación de fuerzas entre Siria e Israel.

Director Ejecutivo Anibal C. Vigli.

Director Editorial Cerlos Fontenerrose. Jefe de Redección Marcelo Capurro

Secretarios de Redacción Semuel Gelblung y Wanda Lendoff. Prosecretarios

Raúl Fain Binda, Eduardo San Pedro, Redactores

Renée Sallas, Alfredo Sarra. Emilto Giménaz Za-ploje, Agdatin Bottinelli y Alberto del Priore. Coordinador

Jorge de Luján Gutlérrez. Colaboredorea

Néstor Berreiro, Merlano Grondona, Jorge Monti, Geno Díaz, Alberto Ladesma, Dimas A. Suárez, Mercela Lovey, Loo Sala, María Larreta, Robarto Torrea, Helane Goñi, Emilio Ariño, Gabriel Díaz, Jorge Polomer, Alberto Perone y Helana Serrot. CORRESPONSALES: EN U.S.A. Alberto Olive, y en ROMA, Julio Algañaez,

Director de Arte Lorenzo Cerballo. Jete de Arie

> Alfredo Misiti. Diagramedores

Horecio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardeno.

Jeta da Fotografia Ernesto Cerreño. Coordinedor Antonio Legarreta,

Fotógrafos

A. Abaca, R. Alfiert, R. Alfiert (h.), E. Blanco, O. Burriel, Ki-Chut-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frlas, J. González Cociñe, E. Giménez, E. Klenk, Mefluche, J. J. Perez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jeta Sarvicios Periodisticos Especiales Héctor 1 vis Zabela

Director Económico-Financiero Carlos Allar Atucha,

Director de Ventas Juan Cerlos Fernándaz,

Gerente de Circulación Pablo O, Rime Gerente de Producción de Publicidad

Rolendo Neverro. Jets de Publicidad

Jorge L. Arigos. Promotorea de Publicidad Enrique Amigo, Menuel Ocampo.

> Talleres Gráficos Director Elecutivo Jorge Terre. Gerente de Talteres Alberto Caelro,

CELTE fundete por Editoria Atlancia S. A. el 20 de julio de 1955,
se publicate en Biennos Aries, Arperinte, por Éditoria Aflantida 3,
/39. Directro General: Cartos Vigil. APARICES LOS
JUEVES. Pricos del ajempler en todo el peò1 5,50 en mán. 550 —. SUSCRIPCIONES En la
25,50 en mán. 550 —. SUSCRIPCIONES En la
25,50 en mán. 550 —. SUSCRIPCIONES En la
25,50 —. En la extento; con travalue y la extencerificado: Pelaes Ilimitories (Editive, Bresil.
ARIE, Paragues, Perú y R. O del Unguey), 17
y Canada: uta 98,80. Europa (incluidor Rusia y
y Canada: uta 15,50 Asia, Antica y Cosenio
uta 15,50. Registro hacional de la Propledo Incon Tinia Lette en los Telleres Carloso de la
Editorio Atlantida S. A. editore de las revistas
Billamo, Pieza II, E Chridoto, Le Groces, Abendae,
a la SIP y al Instituto Varilicador de Circulaciones,

DETRAS DE LA ESCENA



Gelblung en la plaza Tien Ai Meen Pekin, en las puertas de una misión dificil. fascinante



Fútbol en GENTE. Ocho páginas en total, ¿Demasiadas? No: las que la realidad impuso. Con lo lindo, lo feo.



Testimonio único de un drama en la nieve. De un drama sin más fotos que el rostro de un sobreviviente.

Llegó Gelblung de China. Es cierto: en esta cuatro palabras puede sintetizarse toda ut misión periodistica, una de las más compleja que afrontamos. Y quisiéramos poner pun final alli mismo, en la palabra China, pa mantener el suspenso y esperar, junto c los lectores, el resultado de ese viaje, la notas exclusivas que saldrán en el núme especial del 20 de junio. Sin embargo, un mezcla de ansiedad v de indiscreción -d elementos del periodismo, al fin y al cabonos empuja a revelar algunas cosas de I que contará nuestro secretario de Redacció Por ejemplo, su visión de la vida cotidiana China, su crudo testimonio de una operació con anestesia acupuntural que presenció ve tido de médico, sus apuntes sobre el amo sobre el culto a Mao, sobre la politica, sobre las Ilamadas "zonas cerradas" del país, Tan bién quisiéramos hablar sobre lo que le pas frente a la Gran Muralla..., pero deliberada mente nos aplicamos el freno. Basta de re velaciones. Después de oir sus relatos inter minables y de ver las fotografias creemo que vale la pena esperar hasta el 20 de junio Hasta entonces, con GENTE en China. . .

No es un error ni una "metida de pata" En este número hay 8 páginas dedicadas a fútbol. Algo inusual --exagerado, quizá- en una revista no deportiva. Sin embargo, la realidad manda. Por un lado, es importanta seguir adelante con "El Mundial", un diario que inventó GENTE para seguir paso a paso, con informaciones de primera mano, con fotos exclusivas, con dibujos, con humor, li marcha de la selección argentina en Europa Por otro lado, era imposible sosiayar el escándalo en la cancha de Rosario Central, donde centenares de forajidos destrozaron cuanto hallaron a su paso y dejaron una veintena de heridos como saldo. Era imposible sos layar ese escándalo, sobre todo cuando e mismo dia, unas horas antes, 13 mil personas escuchaban en silencio, con devoción, la "Novena Sinfonia", de Beethoven, ejecutada por la Sinfónica Nacional en el Luna Park. El mismo pueblo, el mismo dia, protagonizaba dos sucesos extremos que vuelven a mostrarnos el pais que queremos y el pais que no queremos.

44 En este número contamos la historia de un drama en la nieve. Pero, curiosamente, sin otras fotos que las del rostro de un hombre, uno de los dos sobrevivientes del accidente ocurrido en la cordillera cuando la tormenta y el alud sepultaron a un auto con turistas. ¿Por qué? Al lugar, inaccesible, sólo pudo llegar un helicóptero de Gendarmería. Y en ese aparato no viajaba ningún fotógrafo, único ser que hubiera podido captar las imágenes del rescate de las victimas y de los sobrevivientes. Al terminar de cerrar la nota. en nuestra mesa de diagramación tuvimos una sensación extraña: mostrábamos un drama invisible, un episodio del que no quedarán otras huellas que las que trazó el horror en la cara y en la mente del hombre que nos contó su odisea.

Hasta la próxima



PORTA Classic

Algo nuevo para escribir o regalar a quien escribe. Según sea el estilo o forma de escribir. Para quienes trabajan, estudian y necesitan tener su CLASSIC a mano, en su escritorio: PORTACLASSIC. Una CLASSIC presentada en su estuche que hace las veces de porta-lapicera. Cada cosa en su lugar y CLASSIC.







Y para quienes gustan de escribir con personalidad: CLASSIC V.P. Un diseño estudiado por estilistas. Una verdadera pieza de arte hecha boligrafo.

PARKER gramas

Bueno... Resulta que termina de leer este mensaje y debe realizar una visita. Lleve PARKER-GRAMAS.

Un regalo con sonrisas. Un boligrafo adosado a una tarjeta humorística. Una gran variedad de motivos para distintas oportunidades (casamientos, cumpleaños, viajes, etc.). Una nueva forma de regalar PARKER.

Personalmente o enviándola por correo.

MURILLO, KERN & Co.



Ahora las novedades ya están presentadas. PARKER sigue pensando.

PARA MENORES DE 80 AÑOS

Seguramente usted oyó hablar muchas veces de la Teoria de la Re-latividad, pero también es posible que no tenga bien en claro de qué se trata. Lo más "popular", por llamarlo de alguna forma, de esta teoria creada con Firma, de esta de que si uno se va de viaje por las galaxias y vuelve después de algún tiempo, el lapso transcurrido para uno fue menor que el de la Tierra. Esto tiene un motivo y una razón meramente técnicos y científicos. Allá por 1910, Albert Einstein comenzó a estudiar la equivalencia entre masa inerte (cuerpo quieto) y energía (movimiento); además, el fenómeno fotoeléctrico y la termodinámica de los cuerpos en movimiento, estudios éstos sobre los que basa ría su Teoria de la Relatividad, Teoría que, según las propias palabras de su descubridor, explica:

"Transcurre más lentamente el tiempo para los objetos en movimiento que para los relativamente inmóviles."

Y desde aquel 1910 hasta el reciente 1972 la teoria de Einstein fue discutida, defendida, pero nunca

probada. Recién ese año un grupo de científicos e investigadores com probò la teoria mediante un experimento sencillo: dos fisicos, el doctor Joseph Afele, de la Univer-sidad de San Luis, Washington, y el doctor Richard Keating, del Observatorio Naval de los Estados Unidos, emprendieron un viaje de dos días en dirección Este-Oeste alrededor de la Tierra (ver gráfico Nº 1), Los dos científicos llevaron a bordo del jet relojes atómicos para medir el tiempo con absoluta precisión. A su regreso controlaron esos relojes con el del Observatorio Naval, que es también atómico. Estaba previsto que si los relojes en viaje marcaban con un retraso 10.000 millonésimas de segundo respecto al reloj del observatorio, la teoria de Einstein quedaba demostrada. Los dos relojes que llevaron los científicos norteamericanos sólo habían perdido 100.000 millonésimas de segundo. Conforme con la teoria de Einstein de que el tiempo es relativo y de que un reloj situado en la Tierra participa de los movimientos de rotación del planeta, se constató que los relojes retrasaron cuando los aviones volaron en dirección Este y adelantaron cuando lo hicioron hacia el Oeste. La teoria, pues, quedaba demostrada.

Muy bien; éste es el aspecto técnico y la historia, pero para que usted entienda mejor cual es el auténtico postulado de esta teoria le vamos a dar un ejemplo irreal pero bastante claro.

Supongamos que el señor Juan Pérez, de 35 años de edad, decide hacer un viaje alrededor de la Tierra. Pérez asegura que su vuelo le demandará exactamente 32 años y que se moverá en la órbita terrestre a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo (velocidad limite de la luz). Antes de emprender el viaie Juan Pérez se despide de su mujer, que tiene 30 años, y de su hijo, que tiene 10. El cohete se va y Pérez gira alrededor de la Tierra durante 32 años de nuestro tiempo. El plazo se cumple y Pérez regresa justo cuando se cumplia el plazo. Para su esposa y para su hijo han pasado 32 años: es decir, la primera tiene ahora

62 y el otro 42 años. Pero para Perez sólo han pesado cuatro años y ocho meses, o sea que el recién tiene un poco más de 39 años. Gracias a esta relatividad que explicabe Einstein, Juan Pérez es ahora más joven que su hijo y mucho menor que su mujer. El tiempo para él, que estaba en movimiento, fue mucho más lento que para su familia, que representaba en este hipotético caso el objeto quieto.

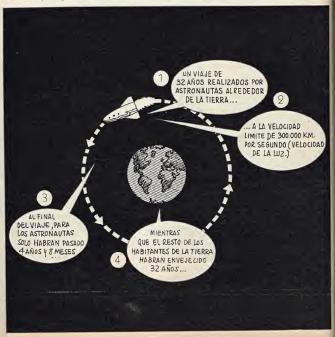
Este sencillo ejemplo nos demuestra claramente lo que deciamos al principio sobre la relación de los objetos en movimiento y los relativamente quietos. Para seguir con este caso digamos que la familia de Pérez estaba en la Tierra y esto puede confundir, ya que la Tierra es un nojeto en movimiento, pero un movimiento muy leto to en relación con los 300.000 ki lómetros por segundo a que volaba el cohete de Pérez. En esta diferencia de tiempo está todo el secreto de la Teoría de la Relatividad.

> AGUSTIN BOTINELLI Ilustró: ABEL GUIBE



ASI SE DEMUESTRA*

El gráfico es por demás llustrativo. Si el cohete que vemos alli girara durante 32 años alrededor de la Tiorra, a una velocidad de 300.000 kllómetros por segundo (velocidad de la luz), al cabo de esos 32 años para los astronautas sólo habrán pasado cuatro años y dos meses. La Tierra, por supuesto, habrá enveiecido 32 años. Esto es el resultado que demuestra y confirma la Teoria de la Relatividad expuesta por Einstein. El físico alemán partió de la base de la relación que existe entre un objeto relativamente detenido y otro en movimiento. Para el objeto quieto el tiempo habra pasado mucho más rápido que para el otro: esto explica por qué los astronautas no envejecieron igual tiempo que la Tierra.



UN TEMA PARA ACADEMICOS O ESPECIALISTAS. UNA TEORIA QUE DESPERTO POLEMICAS Y CONTRADICCIONES. AHORA INTENTAMOS EXPLICARSELA DESDE EL PRINCIPIO PARA QUE LA ENTIENDA, PARA QUE SEPA DE QUE SE TRATA. EN UNA PALABRA, PARA QUE NO SE ASOMBRE MAS CUANDO ALGUIEN, CON AIRE DOCTORAL, SE PONE A HABLAR DE LA FAMOSA "TEORIA DE LA RELATIVIDAD".

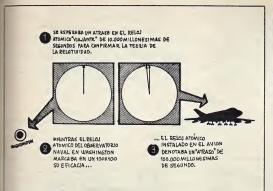




GRAFICO Nº 1

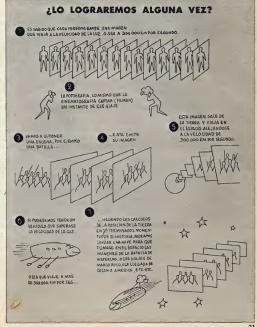
En este mapamundi se ven las escalas hechas por los Investigadores norteamericanos en 1972. 1) Washington, 2) Londres, 3) Estambul, 4) Beirut, 5) Teherán, 6) Nueva Dehli, 7) Bangkok, 8) Hong Kong, 9) Honolulú, 10) Los Angeles, 11) Washington. En el otro gráfico vemos las diferencias de tiempo que comprobaron la teorla.

Un auténtico túnej del tiempo. Si esta experiencia pudiera llevarse a la realidad, podríamos viajar a través de la historia, cómodamente sentados en una nave espacial. Aquí están, punto por punto, los procesos que hay que seguir, según la teoria de Einstein, para lograr el cometido.



ALBERT EINSTEIN: EL "INVENTOR"

Físico y matemático alemán, nacionalizado norteamericano. Nació en 1879 y murió en 1955. A los 12 años asombró al mundo recibiéndose de perito en Matematicas Superiores. En 1900 jo rechazaron en la Escuela Politécnica de Zurich y se emplea en una oficina suiza de patentes, Nueve años más tarde fue declarado profesor extraordinario de la Universidad de Zurich, Premio Nobel en 1921, Einstein renuncia a su nacionalidad alemana y se refugia en los Estados Unidos, La carta que le envia al presidente Roosevelt en la que le sugiere la posibilidad de fabricar la bomba atómica, pasó a la historia anunciando una rueva era. En 1952 se le ofrece la presidencia del Estado de Israel, a la cual declina. Su Teoría de la Relatividad fue la obra más importante. Discutida durante muchos años, y recién probada en 1972.



Siéntese dentro del Grand Routier. En plena marcha el silencio se mantiene y usted no riene ganas de romperlo.

Es que ese interior es, de alguna manera,

un lugar privilegiado.

Su recogimiento es el sereno recogimiento de los sentidos; aquello que llamamos sensibilidad.

Ahí dentro usted siente los detalles de una manera única, los disfruta intensamente.

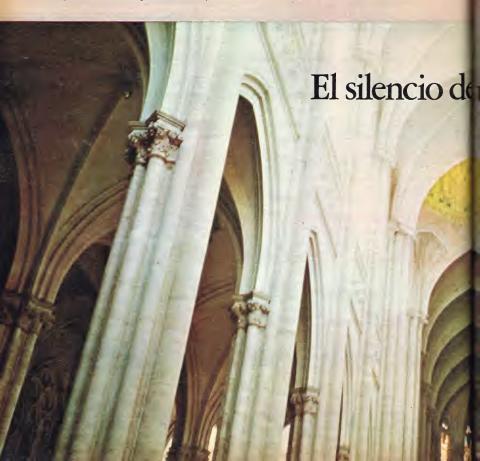
Un botón, un cenicero, la textura de un tapizado... usted percibe todo y todo lo

regocija.

Es que el Grand Routier — su motor Torino 7 bancadas, su suspensión... en suma, su mecánica privilegiada — sólo puede trasmitir placidez, descanso, tranquilidad...

Algo que no necesita de sonidos ajenos.







Cuando Ud. reserva su vuelo Swissair para Europa por qué no reservar también el motivo de su viaje?

Libertarse.

Correr por los campos, patear las hojas secas, retozar como en los tiempos de niñez. Vivir un tiempo con los campesinos, con su modo natural, sincero.

Cabalgar.

Cabalgar entre los bosques sin rumbo, apreciando apenas el amanecer, el rocío en las hojas, el despertar de la naturaleza.

Subir al "Jungfraujoch".

Sin cansarse, subiendo en tren hasta 3.456 metros de altura. A la noche, de vuelta en la aldea, la narración de la historia de cada uno, acompañada de un sabroso "Kirsch".

Navegar por el Danubio.

Saliendo de Alemania en un navío ruso, pasando por otros seis países hasta llegar a Yalta en el Mar Negro.

Soñar en castillos.

En castillos de verdad. Pasear por las torres de vigía, cenar en sus amplios salones, tomar un coñac en la sala de armas y después dormir en camas construidas algunos cientos de años atrás.

Vivir el Festival de Jazz. En Montreux.

Es vivir despreocupadamente toda la mística del jazz y cada día entender un poco más de la extrema sensibilidad de la gente que hace el jazz.

Pasear en los Alpes.

Sentir en la piel la grandeza de la naturaleza y la propia pequeñez. En las cumbres, la nieve, al lado, la belleza de la flora y de la fauna.

Divertirse, clásicamente, en Salzburgo.

Son semanas de fiesta, donde la contagiante música de Mozart es llevada al pueblo, mezclada con la alegría reinante y con las costumbres austríacas.

Tocar el "Alphorn". En Appenzell.

Seis horas con el mejor intérprete de "Alphorn" de Suiza. Imagínese Ud. tocando este tradicional y nada fácil instrumento de viento.

Especializarse en Golf.

Regresar de las vacaciones, habiendo realizado un objetivo siempre postergado: jugar golf como un maestro.

Escalar los Alpes.

Cada metro a ser escalado es un nuevo desafío. Cada metro conquistado es motivo de gran orgullo.

Esquiar. En el agua.

Teniendo la oportunidad (única) de obtener el certificado de esquiador de largo recorrido. En distancia son 43 km de una sola vez.

Viajar en tren por Europa.

Es casi como volver a la infancia: conocer 1.896 estaciones, 5.297 puentes y 611 túneles (viajando con 28 trenes diferentes).

Navegar a vela. En los lagos de Suiza.

El sol brillando, sin quemar. Aguas calmas, viento moderado. A lo lejos las montañas nevadas. Es el descanso merecido.

Descansar.

Despertarse naturalmente, sin despertador, después de una noche muy bien dormida. Tratarse el día entero con ese único fin: tratarse.

Participar del "Festival de Música de Lucerna."

Si no fuese Lucerna famosa por su belleza y romanticismo naturales, ciertamente lo sería por sus alegres festivales de música.

Navegar por el Rin.

Lentamente, una buena parte de la vieja, calma y romántica Europa va a pasar por sus ojos y por su corazón. Y permanecerá eternamente.

Participar del "Lüdern-Chilbi".

Festividad folklórica típica del "Emmental". Música, danzas y juegos, todavía no influenciados por el turismo masivo.

Tejer.

Aprender a hacerlo a la manera rústica, en una pequeña aldea en las montañas, donde las personas todavía se levantan con el sol y se acuestanal oscurecer.

Viajar, viajar, viajar.

Para eso, un "Abono suizo de Vacaciones". Y el viajar se torna mucho más barato: ómnibus, trenes, teleférico. Durante un mes entero, válido para toda Suiza.

Pasear en bicicleta.

Un programa que requiere un poco más de tiempo, no hay duda. Es, por otro lado, la más saludable y menos costosa forma de conocer Europa.

Pasear por los Alpes. En ómnibus.

Por tortuosas carreteras, presenciar escenas nunca antes imaginadas. Instalado confortablemente en el "Postauto"

Saltar. De paracaídas.

Tal vez el primer salto sea un poco forzado. Descubierto el placer de ese deporte, es muy difícil encontrar quien quiera parar.

Esquiar en los Alpes. En el verano.

Sí, en el verano. En la cima de las montañas, el tradicional esquiar sobre nieve y en los valles el divertido esquiar sobre pasto.

Conducir (autos antiguos).

Bugatti 1923, De Soto 1929, Oldsmobile 1933, y con un grupo de amigos hacer el trayecto Berlin-Côte d'Azur. Puede haber paseo más divertido?

Balancear en un aeróstato.

Subir a los aires, permanecer horas y horas balanceando al impulso de los vientos, admirando. Solamente admirando.

Vivir. Sin gastar.

Para los jóvenes (hasta 25 años) las alegrías y placeres de la vida no necesitan ser caros. Albergues existen en número suficiente para acomodar a los entusiastas.

Vivir la vida. En chalets.

Lejos de lo cotidiano, de la vida agitada. Lejos del contacto con cientos de huéspedes de los hoteles de lujo. Lejos de obligaciones y horarios. En un chalet, con la familia, por ejemplo.

Escuchar a Yehudi Menuhin. En Gstaad.

Una vez al año, cuando Menuhin pasa sus vacaciones en Gstaad. (Son conciertos sin protocolo, en la intimidad de la iglesia de la ciudad.)

Pintar.

Aprender las diversas técnicas de pintura en una de las más fascinantes ciudades medievales de Europa: "Rothenburg ob der Tauber".

Navegar por el Ródano.

Es pasar revista de las más famosas regiones vinícolas de Francia (...saboreando los vinos a bordo).

Acampar.

Para aquellos que aman el contacto directo con la naturaleza, el verano europeo ofrece el clima ideal. Y el alquiler del equipo de camping completo es una bagatela.

Cenar como en el Siglo XVI. En Zurich.

Al son de trovadores, saboreando vinos añejos bebidos directamente de la jarra, la abundante y sabrosa comida servida en platos de zinc, en un ambiente típicamente medieval.

Volar. En Suiza.

Mismo para los más experimentados pilotos es emocionante el primer aterrizaje en las montañas heladas. (Los principiantes son transformados primero en pilotos experimentados).

Esculpir madera. En Engelberg.

Aprender con los viejos habitantes la técnica antigua. En el fondo, no es nada más que un poco de habilidad, mucha paciencia y perseverancia.

Entusiasmarse. En Bregenz.

Con la belleza de las obras nocturnas representadas sobre plataformas flotantes. Es una fiesta de luces a la orilla del Lago de Constanza.

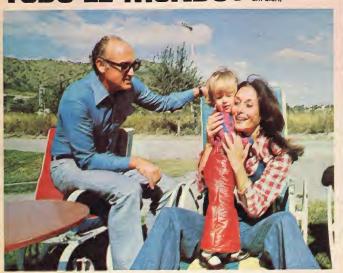
Estos programas Ud. los está viendo en blanco y negro. En nuestras oficinas, Ud. puede recibirlos más detallados, ilustrados y en colores.

Swissair. La manera suiza de volar.



THELMA POR QUE TAL CON UN SENTIDO DEL HUMOR PALPABLE EN EL DIALOGO QUE SOSTUO CON GENTE, TODO EL MUNDO? SOSTIVO CON GENTE, THELMA BIRAL ES UNA DE LAS MEJORES ACTRICES ARGENTINAS, VUELVE AL TELETEATRO CON "DOS PARA QUERERSE", ACOMPAÑAD POR CLAUDIO GARCIA SATUR. VIAJA TODOS LOS FINES DE SEMANA AL INTERIOR CON "COQUELUCHE", 1974. PINTA BIEN PARA THELMA, UN EXITO QUE ELLA NO SE EXPLICA.

CONTRADICTORIA, VI-





La felicidad de vivir en familia. Su esposo, Titino Pedemonti; su hijo Bruno y un sol que brota de la felicidad de una plenitud compartida. En cuanto puedo estoy con los mios, No puedo ni quiero prescindir de ellos..."

Thelma Biral: un rostro, e una sonrisa, una personalidad que el público reconoce y quiere. ¿Por qué? Ahi está la cuestión. Pero la foto habla por si sola,

Con Garcia Satur, el ex Rolo, en "Dos para quererse", que amenaza con convertirse en el suceso de la temporada televisiva, Dos "monstruos" en acción.





-.4.0 vé? —dijo cuando se lo pregunté, alegando tácitamente ignorancia, como si fuera la primera vez que a alguien se le ocurre preguntar eso. Un "¿qué?" casi displicente, entre un bocado de bife de costilla y uno de ensalada de lechuga y tomate, como en otra cosa, con ese aire de estar en otra cosa que parece ser su

marca registrada.

—Quizá sea eso —le digo un poco por decir algo—. Porque siempre parecès estar en otra cosa. No deja de ser atractivo.

La pregunta habia sido bastante tonta. Pero, como dijo no me acuerdo quién, no hay preguntas tontas sino respuestas tontas. Entonces la cuestión es preguntar a ver qué pasa. Bueno, la pregunta del caso fue: "¿Por qué creés que le gustás a todo el mundo?" Después vino el "¿quê?" y el resto. Ahora, concentrada en su magro almuerzo, está más en otra cosa que nunca. Vuelvo al ataque, porque hasta ahora es como si nada. —¡Mirá las cosas que preguntas!

mini as Cusas que pregintas:
No sé ni qué dia es hoy, ¿Cômo
voy a saber por qué le gusto a la
gente? Suponiendo, claro, que yo
le guste a algulen... —dice evadiendo nuevamente la cuestión.
Yo la miro fijo, como diciendo
"vaaaamos..." Y entonces ella se
rie despacito, me mira y dice:
—Bueno, vamos a arriesgar

una hipótesis por descarte: linda no soy; simpática, más o menos; de sexy no tengo nada, así que... —Como agente de prensa de vos misma sos un desastre. Te ruego que intentes ser objetiva.

ruego que intentes ser objetiva. Por lo menos como excepción. Hace una pausa para tomar un

Hace una pausa para tomar un trago de agua helada, queriendo ganar tiempo. Eso, al menos, me parece a mi. Se lo digo.

—¿Ganar tiempo? No, lo que pa

—Eso ya me lo dijiste. Supongamos que, efectivamente, le gustás.

—Está bien, está bien. Poné que debe ser porque tengo imagen de seria.

—No se trata de que yo ponga que vos tenés imagen de seria si vos no creés eso. Se trata de poner lo que vos creas.

-Bueno, Debe ser que tengo imagen de seria,

-¿Y eso qué tiene que ver? El rotisero de la esquina de mi casa también tiene imagen de serio.

-Claro, pero el no es actor.

—Ajá. Entonces vos gustás porque, siendo actriz, tenés imagen de seria.

 —Eso,

—Ya es un buen punto de partida. ¿Y qué es, a tu criterio, tener imagen de seria?

—Soy una buena profesional, no especulo con chismes, estoy casada hace varios años, tengo un hijo. Mi trayectoria como actriz es, por lo menos, discreta. De todo eso se infiere que me tomo las cosas bastante en serio. Ergo, tengo una imagen de seria.

Ya no hay bife y ensalada. Pulcramente, Theima pela una manzana roja y reluciente. El asunto, para ella, parece concluido.

—Ni lo sueñes —digo, pensan-

do en voz alta.

—¿Qué? —vuelve a preguntar
ella, y le explico que si se imagina que ahi terminó la cosa, está
mal de la cabeza. Yo quiero saber
más.

Lo que pasa es que soy muy fiaca. Hasta para pensar, a veces.

¿Cómo podés ser fiaca si no parás de trabajar un minuto? Y eso,

desde hace años.
—;Viste? Esa es una de mis grandes contradicciones. Cosa rara, ¿no?





Thelma venciéndose a si misma. Es decir, estudiando "Soy fiaca, pero cumplo...

En Carlos Paz, Córdoba, Thelma descansa del trajin. • "Trabajo y familia, ésa es mi vida."

-¿Cosa rara? ¿Vos o tus contradicciones?

-Es lo mismo. Yo soy mis contradicciones —dice, y un cuarto de manzana desaparece en su boca. Le doy unos segundos de tiempo, no sea cosa de distraerla.

-Hablame de tus contradicciones. En una de ésas, por ahl anda la respuesta.

-Mirá, vamos a hablar, por lo prento, desde un punto de vista ético, ¿eh? En ese sentido, por ejemplo, son una buena tipa y soy una mala tipa.

-Explicame eso.

—Soy capaz de actos heroicos y de acciones deleznables. Todo en cuestión de segundos. Yo no me lo explico, pero es asi.

-Como todo el mundo -le di-

-Sí, pero con una diferencia: yo doy la cara. No me interesa quedar bien. Entonces, creo, todos saben cámo soy. Menos los tontos de siempre, claro. Esos a los que les clavás un puñal a mediodía, y en la calle, y te siguen preguntando cómo andás de salud y si querés ir a tomar un café con ellos. Ago-nizan, y siguen como si tal cosa. Por eso creo que ser como uno es, sin tapujos, rinde beneficios. Aunque uno sea un desastre, Porque ics tontos no entienden la honestidad. O sea que, para ellos, da lo mismo. Y los inteligentes, que la entienden, admiran la franqueza. No sé si está claro.

-Mas claro, agua. Contame otras contradicciones.

-En el plano fisico. No soy ni linda ni fea. Quiero decir: a ces me siento muy linda y a veces

muy fea. -¿Cuándo te sentís linda y cuándo fea?

—¿Linda? Pocas veces. Tengo que sentir que la luz me da de una determinada manera sobre los ojos, y que cada movimiento que hago tiene su carga, su peso de verdad.

-No es fácil. -Cierto, pero a veces consigo sentirme así. Claro que también depende del hombre que tengo al lado. En este caso, mi marido.

¿Y cuándo te sentis fea? -Cuando no me siento cuidada, protegida. Cuando noto que a mi alrededor hay instancias hos-tiles. Cuando me levanto, Cuando me acuesto a las seis de la ma-

ก็ลกล -¿Te acostás seguido a las seis de la mañana? -No. Pero a veces hace bien,

aunque después me sienta fea.

—¿Por qué hace bien?
—Porque a esa hora no existe la menor posibilidad de mentir: el menor posibilidad de mentir el cuerpo no te responde, hay que decir y sentir la verdad. Además, está el silencio, ese gran restaura-dor. Por eso te digo: a esa hora no hay vuelta que darle, aunque me sienta fea.

La manzana ahora es apenas un carocito, un rastro penoso de lo que fue. Alguien ofrece café, que ella acepta sin vacilar. Por qué negarlo: vo también, El momento es velozmente aprovechado por ella, que se despide del mundo hacia regiones de las que hay que arrancarla. O, por lo menos, uno debería. Una cuestión profesional, que le dicen.

-Sigamos con tus contradiccio-nes, si querés -sugiero tímidamente, mientras esperamos el café. Ella ni siquiera me mira, pero yo sé que me escuchó.

Una pausa, y ahora si me mira. -Bueno, sigamos -dice con una expresión tan inescrutable que da qué pensar—. Después, está la acción.

—¿La acción? ¿En qué sentido? —Mirá, lo que hago me gusta de alma, Creo que es lo único que podria hacer en la vida. Pero, pronto, me agarra como una fiaca espantosa; creo que ya te lo dije. Y, en esos casos, siento una mano que me aprieta por aca —y se to-ma el estómago— y me paralizo.

En fin, esas cosas.

—¿Y esa fiaca? ¿De dónde viene?

—Falta de confianza en mi misma, supongo.

-¿A esta altura? ¿Después de

tantos años de profesión?
—Ajá. Después de tantos años. Eso no tiene nada que ver. Estoy segura de que cuando tenga ochen-



•Una excelente actriz en su salsa: "Coqueluche" es uno de sus mayores exitos. Después de varias temporadas en Buenos Aires, Thelma Ileva la obra al interior. El público, agradecido.

Thelma y su gran pasión: • su hijo Bruno, que está por cumplir dos años. Un descanso antes de la función en Córdoba para que Thelma madre pueda jugar y compartir el mundo de su niño.

"Soy contradictoria, femenina, simple y rara. ¿Por qué gusto? Oué sé vo. Lo único que sé es que, a pesar de mí misma, no le esquivo el bulto a mis obligaciones'', dice Thelma y sonrie.





ta años, si es que llego, me voy a sentir igual.

-¿Cómo salís de ese letargo, o como quieras llamarle?

-A los ponchazos. Por ahí necesito un sacudón; por ahí, una explicación metafísica. Anotá bien la palabrita. Por ahí, solamente un

-¿Y entonces?

-¿Y entonces, qué?

-Mucha contradicción, mucho juego, mucho "qué sé yo", pero... ¿Por qué creés que le gustás a la

-No se qué interés puede tener

-Yo si. Vos decime igual.

—Y...

—¡Qué respuesta! A este paso vamos a parar "a los caños". Lo que, me sospecho, te importa un comino. -¿Cómo adivinaste? -y me mi-

ra, ahora sí, de frente, abiertamen-te divertida. Pero, como cualquiera se imaginará, "detrás de un vidrio oscuro'

-Intuiciones que uno tiene. Pero, a esta altura del partido, mal que te pese, ya tengo una vaga idea.

-¿Ah si? ¿Cuál? -pregunta con curiosidad mal disimulada. -Que gustás por todo esto.

-¿Y qué es todo esto, si se puede saber? -pregunta un poquitin irritada, pero siempre curiosa.

—Tus contradicciones. Me sos-

pecho que lo que la gente quiere, ama en vos, es eso. Que no estés en las nubes con un brillo de falsa sofisticación. Quiero significar que no sos chata, mediocre, aburrida. ¿Entendés? — le digo, y esta vez la pausa es más larga que de costumbre, como si tuviera que pensar,

-Mirá que sos difícil -dice con un tono neutro, prescindible. —Yo no, vos —le digo, y sé que todo terminó y que quizá haga falta explicar que se llama Thelma Biral, que de fea no tiene un pelo, que es una excelente actriz, que

ahora protagoniza "Dos para que-rerse", con Claudio García Satur; que viaja al interior todos los fines de semana para hacer "Co-queluche", con todo el éxito del mundo. En fin.

> EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA Fotos: HECTOR MAFFUCHE



*TONY CURTIS. El actor, junto a su mujer, liegó al Festival de Cannes para la proyección del film en el cual él es protagonista: "Lepke". El matrimonio presencio la exhibición privada de su film y luego siguió viaje por Europa. Roma, Bonn, Madrid y Londres quedaban de paso en su recorrida de "decamso", tal como el propio Curtis anunciara a los periodistas en Cannes. De regreso a los Estados Unidos, te espera mucho trabejo, ya que deberá portagonizar dos pelicalos y producir otras tantas, limento porte de la serie "Dos tipos audaces", junto a Roger Moore; esta serie dejó de rodarse durante casi dos años porque sus protagonistas se negaron a trabajar juntos. Finalmente los ofrecimientos económicos de jos productores convencieron a los dos actores y vuelven a las aventuras para deleitar a los televidentes de todo el mundo.

CASAMIENTO, Hace poco, dias, el ministro de Justicia, doctor Antonio J. Benitro, vivió ana jornada intensa y feliz. Se
casaba su niesta, Ana Maria Etchevers,
con el doctor Roberto Hector Rubinetti.
Luego de ja ceremonia religiosa, los novios recibieron a los invitados en el Girculo Militar. Entre los asistentes a la reunión se encontraban los ministros delcas presidente Edelmiro J. Farrell; el escribano Fernando Mitjans; el senador Humberto Martiarena; otras personalidades, y
muchos jóvenes amigos de los novios.
Ana Maria y Roberto dejaron el lugar cerca de las tres de la mañana y parlieron
rumbo a Baritoche. A su regreso, Ana Már
umbo a su controle. A su regreso, Ana Mar
a procisco. A su regreso, Ana Már
a propiesa del de abogado.



ESTADIO PROVINCIAL

SORTEO
EXTRAORDINARIO
LOTERIA
DE CORDOBA



JUEGA 3 DE JULIO DE 1974 DOBLE TERMINACION

12535 PREMIOS

PRIMER PREMIO

500 MILLONES.

GENTE





DRELLI Y GIULIA-NO GEMMA, Se conocieron en Cannes durante el último festival. A ella la conocimos "casada" con Dustin Hoffmann en "Alfredo, Alfredo"; a él casi no es necesario presentarlo, ya que es imposible olvidar al "muchachito de los ojos de oro" de los violentísimos "wes. terns spaghetti", Lo cierto es que alcanzó el tiempo para pasearse por los acantifados más caros del mundo y han decidido seguir viéndose a su regreso a Roma, donde están radicados los dos. Lo curioso es que siendo ambos ita-Jianos tuvieron que salir de su país para conocerse. (Foto GAMMA.)

MAVALA

...uñas duras como diamantes



Exclusiva fórmula suiza

MAVALA

Primer endurecedor penetrante para fortalecer cientificamente las uñas

> Para que sus uñas crezcan sanas libres de roturas y escamaciones

También en envases para profesionales Solicite la aplicación a su manicura.

GINEBRA-PARIS-CONDRES-NEW YORK-ROMA-MADRID

DISTRIBUYE LABORATORIOS MEDEX-OMICRON TEL. 752-5081 / 5131 / 5181



Penélope ya tiene su libro.

Penélope es esa mujer de hoy que hace, como ayer, del tejido un arte. Es una chica actual. Como usted. Práctica. Como usted.

Con las mismas ganas de hacer y crear moda y color con cada ovillo de lana. Como used.

Ahora Penélope (usted) está chocha. Acaba de aparecer el libro EL ARTE DE TEJER 74. Una practiquísima guía con las últimas novedades y los más originales modelos de tejidos para bebés,

niños, mujeres, hombres. Y todos los elementos que "visten" el hogar. Cómo realizarlos; con todos los puntos y todos los secretos. Hasta con los "gordos". Esos sueters

que se usan tanto. Un verdadero best seller para la Penélope de hoy. Para usted.

EL ARTE DE TEJER '74.

Pídaselo a su vendedor de siempre.

Para que todos coman la mejor carne.



Para que todos los argentinos puedan comer de la mejor carne argentina se aplicarán una serie de medidas.

Entre otras, la cuotificación de la faena.

Porque para que todos los argentinos tengan derecho a la mejor carne, no deben existir lugares donde esa carne pueda comerse y otros donde no la haya.

No puede haber zonas donde se faenen más reses que las que esa zona necesita. Donde la carne que falta al público y a los frigoríficos se derivó al mercado negro de otra zona.

El sistema de cuotificación de la faena, asegurará a cada establecimiento la cantidad de reses suficientes para abastecer a su zona de influencia. Así se promoverá la máxima ocupación de la mano de obra y se permitirá el total aprovechamiento de la res.

Este sistema aportará a cada argentino la necesaria cantidad de alimentos y permitirá exportar lo que no llegue a consumirse en el país.



JUNTA NACIONAL DE CARNES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

al servicio de la salud del pueblo y la grandeza de la Nación.

las camisas de Naró



sastrerías

Diagonal Norte, 842 - Cabildo 2279 - Rivadavia 6766 - Buenos Aires - Yen toda la República

En Billiken, un equipo completo de caña, anzuelo... y hasta los pescaditos!



UN DIALOGO, EN BRASIL, CON RONALD BIGGS, UNO DE LOS AUTORES DEL "ASALTO DEL SIGLO", EL DELINCUENTE QUE SCOTLAND YARD BUSCA DESDE HACE AÑOS.

"SOY LADRON Y ESTOY LIBRE. PERO, ¿HASTA CUANDO?"



EL 8 DE AGOSTO DE 1963 UN GRUPO DE HOMBRES PER-FECTAMENTE ENTRENADOS EJECUTARON UN PLAN QUE LES PERMITIO ALZARSE CON 2.600.000 LIBRAS ESTERLI-NAS QUE TRANSPORTABA EL TREN POSTAL LONDRES-GLAS-GOW. LUEGO DE CASI ONCE AÑOS, SOLO UNO DE LOS DE-LINCUENTES SEGUIA EN LI-BERTAD: RONALD BIGGS. A PRINCIPIOS DE 1974 LOGRO SER UBICADO Y DETENIDO EN EL HOTEL TROCADERO, DE RIO DE JANEIRO, AHORA GO-ZA DE UNA PRECARIA LIBER-TAD CONDICIONAL, A LA ES-PERA DE LA DECISION DE LA JUSTICIA BRASILEÑA ACERCA DE LA EXTRADICION SOLICI-TADA POR INGLATERRA.

Un hombre alto, de espaidas an-

Un nombre airo, de espaidos airchas y complexión maciza, está asomado al tiblo aire del atardeer. En su mano derecha un whisky con hielo despide lujosos reflejos dorados. El hombre no lleva camisa y su piel tiene un leve y saludable tostado. Su pelo, abundante y canoso, está todavía húmedo.

A pocas cuadras el mar es un símbolo de libertad.

Una libertad que, por supuesto, no merece. El, quizá, empiece a darse cuenta de que todos esos años han sido en vano, un castigo, co-

mo una cárcel que abarcara Australia, Brasil, el mundo entero. El hombre alto y macizo esboza

una sonrisa cínica. En sus ojos claros, diez años que valen por cien humedecen las pupilas.

Diez años atrás... Toda una vida,

Cuando contaban el dinero empezaron las risas nerviosas. Alguno dio un grito. Parecía que los billetes no terminaban nunca. Y eso que todavía faltaban contabilizar tres bolsas

Cuando terminaron, las pilas de





Biggs y su compañera Raimunda, que espera un hijo para fines de julio. El delincuente buscado por Scotland Yard habia formado una nueva pareja en Rio de Janeiro.



El B de agosto de 1963 se produjo en Inglaterra lo que a partir de entonces sería considerado como el robo más

a partir de entonces seria considerado como el ruto más sepectacular y cuntinos del siglo el nobo de dos millones sucedió así: Brian Field, simple empleado de un estudio jurídico, fue el eje principal alrededor del cual se urdió plen. Charles Wilson, autor de la idea, se conecta con Field y le propone ganarse un millon de libras. Field, que cubria las apariencias con su puesto, pero que estaba en contacto con el hampa londinense, no sólo acepta sino que se encarga de la selección de tres nuevos cómplices: Edwards, Gordon y Ronald Arthur Biggs.

De todos ellos fue Biggs, sin embargo, quien se encargó

de la elaboración y desarrollo de un plan. La operación durá poco tiempo. En la noche del 8 de agosto un grupo de autos y camiones esperó con las luces apa-

gadas la aparición del tren postal Londres-Glasgow, En cuanto el potente foco del tren rompió la oscuridad de la noche se colocaron en la vía las balizas rojas que harian detener la marcha del tren. Cuando el azorado maquinista descendió a inspeccionar lo que ocurría, fue recibido por dos certeros golpes de yudo; inmediatamente se redujo al foguista y se desengarichó el vagón postal. Unido a la locomotora, el preciado vagón fue conducido cinco kilómetros más adelante, sobre el puente Bridego. Allí esperaban nuevamente, para finalizar la parte más riesgosa de la operación, los mencionados vehículos. Vigorosos hachazos abrieron un boquete en el costado del grorosos hachazos abrieron un boquete en el costado del vagón y las ciento veinte bolsas que contenían el pesado botin fueron transportadas a pulso hasta los silenciosos camiones. Partieron a toda velocidad hacia una granja cercana alquilada previamente para el remate del plan.

"Me gustan los deportes, la vida al aire libre. Por eso disfruto de lo que blen pueden ser los últimos minutos de Ilbertad."

billetes colmaban la mesa. En el papel blanco, escrita a lápiz, una suma resplandecía.

Nunca lo hubieran imaginado. Dos millones seiscientas mil libras esterlinas eran mucho más de lo que jamés habian soñado. El tren postal Londres-Glasgow habia resultado una verdadera mina de oro, Y la operación fue tan sencilla como robar una cigarrería de barrio. En pocos minutos la banda estuvo fuera de peligro.

Pero ahora Inglaterra era un hervidero de policias buscando rastros, cualquier pista, hasta un pucho aplastado, Dos millones seiscientas mil libras eran demasiado dinero para pretender pasar desapercibidos.

El reparto fue rápido.

A las dos de la mañana, de a uno fueron saliendo del viejo edificio. Diez minutos después el cuarto vacio indicaba que todo habia terminado.

Ronald Arthur Biggs sintió entonces que la vida empezaba esa noche.

Sus treinta y cuatro años, su fisico privilegiado y su arrollador desparpajo eran un magnifico complemento de los centenares de miles de libras que abultaban la bolsita de lona que lo hacla parecer un inccente jugador de squash que vuelve a su casa después de una reconfortante cerveza.

El dinero era la libertad, el mundo el sol.

Se imaginó entonces caminando por Copacabana con un rostro nuevo, un pasaporte con un nombre distinto, salvador, y todo el tiempo que quisiera por delante.

Pocos días después su fantasía se volvería realidad,

Tenia dinero y eso era todo. Ignoraba, o pretendía ignorar, las consecuencias de su delito. No sabía que, tarde o temprano, su tremendo error lo llevaría a la cárcel.

El vaso descansa, vacio, sobre la mesita ratona.

Ronald Biggs chasquea la lengua, se golpea los muslos con las manos y me clava sus frios, irónicos ojos azules.

—Diez aflos, si, Si hubiera sabido lo que me esperaba, todavía estaria arreglando muebles viejos en mi pueblo, allá en lingiaterra. No hay dinero en el mundo que me devuelve asos diez años de vivir mirando por sobre el hombro, sabiendo que me atraparian, que tarde o temprano Iria a dar con mis huesos en una celda.

No hace falta espoleario. Biggs hace una pausa, pero quiere irablar. Sólo se toma su tiempo para ordenar sus recuerdos, tantos recuerdos.

 Biggs en su departamento de a Copacabana, en Brasil. Alli escondia su verdadera personalidad. Ahora está virtualmente arrestado en su propia casa, a la espera de las decisiones judiciales.

en pocos meses. Era el 8 de julio de 1963 y entonces volvi a sentir que todo empezaba para mí.

Menea la cabeza y mira el piso como si allí hubiera algún remoto mensaje, una clave que le permitera entender dónde estuvo el error que lo ha transformado en un virual prisionero en su departamento de la Rua Gastão Balana, en Copacibana, Levanta la vista y mira esta esta de la como de

Biggs habla para sl, para el que soñó ser y nunca será.

—En Australia las cosas parecieron fáciles. Pero duró poco: cada policia era un posible enemigo. Detrás de cada hombre que medica con cárcel, mi libertad perdida por tantos años y que cuando saliera y estaría reducido a pocu más que nada, Mi esposa Charmain intentaba tranquitizarme sin demasiado éxito, Yo sentía en el aire que estaban, sobre mi pista, y empecia pensa en huir nuevamente, Australia me estaba quedando chica.

Se sirve otro whisky y me ofrece uno a mi. Esta vez lo toma sin hielo, a grandes tragos.

-Entonces volvi a pensar en Brasil.

Llegar a él no me resultó difícil. Conoci hace un tiempo a Collin Mackenzie. El está escribiendo desde hace cinco meses un libro sobre la vida de Biggs y me franqueó el reportaje. En la puerta del edificio donde vive Biggs casi medio centenar de periodistas, fotógrafos y curiosos me miraron con expresión de pasmada incredulidad cuando me vieron entrar. Biggs no recibe a nadie. A nadie. Por eso cuando lo vi en la ventana con el vaso de whisky en la mano, mirando hacia la tarde calurosa, senti que todo era un poco irreal. Debo reconocer que me sorprendió la jovialidad del recibimiento. Claro que no me costó mucho descifrar, detrás de eso, algo así como un cansancio infinito que sus frlos ojos claros no lograron desmentir, Hubo Jargos silencios hasta que decidimos entablar el diálogo. Pero una vez zados" todo resultó fácil, fluido.

—Volé a Brasii sin mi familia, Pensé que cuantos menos fuéramos, más fácil seria esfumarse. Acerté. Pero una vez en Rio perdi contacto con Chairman y mis hi-los. El año pasado supe que Nicky, el segundo de mis niños, muré ky, el segundo de mis niños, muré Farley, el menor, le apasiona la pintura, Y Chris ya debe estar hecha una sehorita.

La voz de Biggs no revela emoción alguna. Habla de su familia

Luego de unos meses de libertad, Biggs es capturado por la tenaz Scotland Yard. Sólo dos años duró su encierro. En 1965 logró fugar espectacularmente.









lejana como si los hubiera dejado de ver hace pocos días. El sistema defensivo que ha montado para aplacar sus emociones es sólido. Diez años fueron un excelente ejercicio.

-Me carteo con ellos con cierta regularidad. Y no plerdo esperanzas de volverlos a ver. Con mi esposa es distinto; me divorcié de ella. Pero guardo un buen recuerdo; fue una gran compañera en los momentos dificiles, Sólo espero que todos tengan un futuro feliz.

El futuro. Un tema que para Biggs significa todo. Dentro de poco Brasil resolverá sl concede o no la extradición. En caso afirmativo Biggs deberá viajar, ya prisionero, a Inglaterra, Alli la cárcel, el olvido, el tiempo encasillado por tantos años que la destrucción está casl asegurada. Biggs lo sabe, teme el futuro. Ya no es la misma puerta abierta de aquella noche de 1963. en la que todo era posible.

-Si, las cosas han cambiado. Pero he estado pensando que ya nada me importa demasiado, salvo mi compañera Raimunda y el niño que va a nacer en julio.

Raimunda Nascimento de Castro es una muier baja, de ojos oscuros y expresión melancólica. Tiene el pelo negro muy lacio que le cubre la espalda hasta la cintura. Sutilmente bella, Raimunda aparece y desaparece sin que se la advierta. Ahora observa la escena desde la puerta de uno de los dos dormitorios. Sus ojos tristes dicen mucho más que todas sus palabras. Sabe que el destino del hombre que ama es tan incierto como el de un pez fuera del agua.

-Brasil es hermoso Biggs rompiendo el pesado silencio-. Tengo muchos amigos aqui. La gente es espléndida, con un notable sentido de la amistad. Además, no hacen preguntas. Se preocupan muy poco en lo que hizo su vecino, siempre y cuando haya una sonrisa todas las mañanas o un café compartido sin urgencias.

Arriesgo una pregunta:

-¿No cree que alguno de ellos puede haberlo reconocido y traicionado?

-No. Jamás hablé con ellos del asalto. Estoy convencido de que nadie me ha reconocido. Creo, por otra parte, que si me hubieran re-conocido no lo dirían. Así es esta gente: fiel, noble.

Sigo preguntando,

-¿Fue usted quien planeó el asalto? Se dice que todo lo resolvió usted, que su cabeza era la que importaba.

-Es absolutamente falso todo lo que se diga en ese sentido. Los que decidimos y ejecutamos el asalto actuamos sin cabecillas. Todos aportamos ideas, todos llegamos a la misma certeza: no fallar. El éxito del golpe, creo, se debió a esa convicción. Nadie falló, nadie dudó. Todos operamos como computadoras.

¿Qué pasó con el dinero, Biggs?

En la cocina de su departamento Biggs prepara su almuerzo. "Tal vez tenga tiempo, todavia de rehacer mi vida. He cometido

demasiados errores como para tener la conciencia tranquila", explica a quien quiera oirlo.

-Sólo le puedo hablar de mi parte. No me queda una sola libra. Estos años de libertad se llevaron todo.

-¿Imaginó que lo volverian a apresar?

-No. Esta vez pensé que estaria libre para siempre, Pero alguien tralcionó a un amigo, Y aqui estoy, esperando.

La traición consistió en una llamada que hizo el jefe de uno de los diarios más importantes de Inglaterra a Scotland Yard, El anuncio fue breve pero decisivo: Collin Mackenzie, actual biógrafo de Biggs, era amigo de un íntimo amigo de Biggs. Eso bastó para poner a Scotland Yard en la pista. En enero de este año una comisión detuvo a Biggs en la habitación 909 del hotel Trocadero, en Río de Janeiro. Hacía sólo dos días que Mackenzie habia Ilegado a Rio. Sus pasos, no cabe duda, habían sido seguidos por la policia inglesa.

Finalmente la justicia había logrado su objetivo. Finalmente, el cuantioso robo tenia su merecida culminación.

Biggs, con una mueca de aspero sarcasmo, guarda silencio.

-¿Y de los demás? ¿Qué sabe de sus compinches? -Nada. No sé dónde están, Algo escuché acerca de que están

presos en distintas prisiones de Inglaterra. Pero nada más. —¿Tiene alguna expectativa?

-Mire, amigo: ojalá pudiera que-darme en el Brasil. Ojalá pudiera ganarme la vida trabajando de cualquier cosa. Creo que soy un buen carpintero, También pesco algo de decoración. No me costaria nada ser un hombre de bien. Quiero que se entienda: soy un ex asaltante, no un bandido, Tengo dos hijos y otro por venir. Amo a Raimunda, he aprendido a odiar el miedo, a no querer sentir sobre mi cabeza la eventualidad de la cárcel.

El vaso está nuevamente vacio. Biggs ya no me mira. La amable noche de Rio entra casi con dulzura por la ventana abierta,

Se pone de pie y busca el rectángulo oscuro, como queriendo respirar esa precaria libertad que cuelga de la decisión de la Justicia brasileña de conceder o no la extradicción de Biggs a Inglaterra.

De espaldas a mí, mirando la noche, Biggs se encierra en sus pensamientos,

Afuera, el murmullo de la ciudad se aplaca.

El mar es casi una presencia fisica.

Las anchas espaldas del hombre alto y canoso están inmóviles, anenas alterada esa quietud nor el imperceptible y rítmico movimiento de la respiración,

Diez años atrás, la libertad. La omnipotencia del dinero,

Hoy, la aventura llega a su fin. Una vida se cruzó con el delito cediendo a la tentación de un utópico futuro.

El oscuro carpintero Inglés se volvió, esbozó un gesto de amargo desengaño y formuló su última reflexión:

-No cabe duda, amigo. El crimen, como dicen en las películas, no paga.

39

JORGE LAVELLI, 40 AÑOS, DIRECTOR TEATRAL

ES ARGENTINO, DIRIGE TEATRO Y

NACIO EN EL BARRIO DE FLORES HACE POCO MAS DE 40 AÑOS. UN BUEN DIA GANO UNA BECA PARA ESTUDIAR TEATRO Y SE FUE A PARIS POR SEIS MESES. SE QUEDO 15 AÑOS. AHORA, JORGE LAVELLI HA SIDO CONSAGRADO POR LOS CRITICOS COMO UNO DE LOS MEJORES DIRECTORES DE TEATRO DEL MUNDO. HA DIRIGIDO OBRAS EN ALEMANIA, SUIZA, BELGICA Y FRANCIA. RECIENTEMENTE PUSO EN ESCENA "LA GAVIOTA", DE CHEJOV, EN EL TEATRO MUNICIPAL DE RIO DE JANEIRO Y OBTUVO UN EXITO RESONANTE. ANTES DE REGRESAR A PARIS PASO UNOS DIAS EN BUENOS AIRES. HABLO DE TEATRO, DE SU VIDA EN FRANCIA. DE SUS AMIGOS, DE SU FAMA EN TODA EUROPA.





ES FAMOSO EN TODO EL MUNDO



Un renovador incansable. Después de haber alcanzado la fama. Lavelli sigue buscando nuevas experiencias, caminos diferentes

Hablar de este hombre es hablar de muchos hombres. De un audaz, de un revolucionario del teatro, pero, sobre todo, de un creador in-fatigable. Es hablar de un actor que se ha empeñado en quitarle la solemnidad al teatro a cualquier precio; aunque sea destruyéndolo. Es hablar de alguien que un buen día se marchó a Francia por seis meses y se quedó quince años. Es hablar finalmente de uno de los directores de teatro más importantes del mundo, Pero todos esos datos no bastan para explicar, para definir a Jorge Lavelli, Para dar una idea más cabal sobre su persona habría que recurrir, quizá, a cicros datos biográficos. Decir, por ejemplo, que nació un 11 de noviembre, en el barrio de Flores, que tione 40 años, que alguna vez de-

 Siempre trabaja sin actores fijos, sin compañías fijas. Lo que se dice un perfecto "francotirador". ambuló por las aulas de la Facultad de Clencias Cconómicas y que llegó a la consagración definitiva por la puesta de Comatrimolo por la puesta de Comatrimolo de la comato del comato de la comato del comato de la c

EN BUSCA DE UN NUEVO TEATRO

—;Cuándo comenzó mi afición por el teatro? No lo sé muy bien. Es una cosa muy indefinida. Recuerdo que ya estaba en la escuela secundaria cuando senti la tentación de hacer teatro. Lo que resimente queria era darle una forma arte de la vida, Mis primeros traba-jos como actor los hice en mi barrio, en Flores, Me uni a un grupo

que hacía teatro en un diario que ya no existe. "La Parroquia, se lla-

---Pero alguien, su madre, creo, se opuso a esa vocación,

—SI. Ella creia que yo estaba perdiendo el tiempo con el teatro. Al fin de cuentas era un pensamiento legitimo, sobre todo porque nosotros no encarábamos esa actividad pensando en profesionalizarnos. Tratabamos de conservar una cierta pureza en todo lo que haciamos.

—¿Cuándo se unió al grupo de la Organización Latinoamericana de Teatro?

—Eso fue hacia 1950. Comencé a tomar la actividad en forma más orgánica. Hasta me anoté en un curso de arte dramático. Después me Lni al Grupo Latinoamericano de Teatro que había creado Alberto Rodriguez Muñoz. Ahi me di cuenta que el teatro seria mi modo de expresión definitivo.

Junto con esa revelación llegó

el primer éxito de Lavelli: su actuación en "La Gaviota", de Chejov, una puesta en escena que se produjo en 1953 pero que todava se recuerda en el ambiente teatral argentino. A partir de alli el nombre de Lavelli fue cobrando una significación en el plano actorado Aunque ya rondaba en su cabeza la idea de dirigir. El paso siguiente y lógico, si se quiere, fue abandonar los estudios de ciencias económicas.

—Yo no veia una incompatibilidad entre el teatro y la economia. En todo caso lo que no me convencia era que la economía fuese temada como algo cientifico. Me interesaba la economía referida a 1c humano, no a los números.

—Volvamos al teatro. ¿Después del éxito de La Gaviota te preccupaste por lograr una formación académica?

—Ya era demasiado tarde para eso. Además, lo que me importaba

era "hacer" teatro. No estudiarlo, -Pero, ¿pensás que el actor puede formarse?

—Puede informarse, no formar-se. El teatro es, ante todo, una experiencia de vida y una observa-ción constante. Creo, entonces, que lo primero es informarse en lo posible; luego hay que ejercitar y recrear ese cúmulo de conocimientos. Así entiendo yo que debe ser la formación del actor, del hombre de teatro. En ese sentido yo tuve un buen comienzo al encontrarme con Rodriguez Muñoz, El transmitia su experiencia, su preocupación de actor, simplemente.

-En definitiva, ¿lo que interesa es el estimulo, no el dogma?

-Exacto, Lo importante es tener la imaginación abierta y los medios disponibles. Esto no quiere decir que me parezca mai que los alumnos de teatro estudien canto o aprendan a conocer y dominar sus músculos. Todas esas disciplinas son siempre útiles.

CAMBIAR TODO PARA QUE CAMBIE ALGO

Es curioso, pero en el relato de Lavelli no abundan los nombres, las cifras, las fechas. Pareciera que su memoria atrapa con mayor fa cilidad las sensaciones, presenti-mientos y dudas que rodean a cada una de sus acciones. Lo que priva en todo momento es lo subjetivo. En algún momento de charla confirmarà esta impresión cuando me diga que lo que verdaderamente le atrae en el hombre es su vida oculta, sus sueños, todo lo que tiene de inesperado. No su mundo real, palpable. Al recordar su primer viaje a Paris, por ejemplo, Lavelli dirà que "lba en busca de nuevas ideas, de sensaciones diferentes". Quería ver todo lo que ocurría en Europa, no sólo en el

plano artístico No habrá fechas de partida ni de llegada. Tampoco nombres de barcos. Ni siguiera de amigos. -¿Por qué se fue a Paris en

-Después de "La Gaviota" habia hecho una serie de otros tra-baios en Buenos Aires. Pero no bastaba. Queria reinterpretar darle nuevas formas a algunos textos. Encarar un teatro diferente. Entonces gané una beca del Fondo Nacional de las Artes. La beca me dio la oportunidad de viajar.

¿Por qué a Paris, precisamen-

-Bueno, elegi una ciudad latina, que siempre está más cercana a nuestro espíritu que una sajona. Y me decidi por Paris por una cuestion cultural, Cuando llegue allá comprendi perfectamente la gran influencia de la cultura francesa no sólo en América sino también en toda Europa, Además, me da la impresión de que Paris sigue siendo el meridiano del mundo, Alli pasa de todo. Un ejemplo es el Fes-tival de las Naciones, al que asisten delegaciones de teatro de muchisimos países, Sin moverme de Paris yo podia ver el mejor teatro que se hacía en el mundo entero.

Ya instalado en París, en el barrio de Montparnasse, Lavelli co-menzò sus clases en la escuela Charles Dullin, dependiente del Tea-tro Nacional Popular que dirigia ese genio del teatro universal lla-mado Jean Vilar. Poco después comenzaron a sucederse los éxitos. "Scène à quatre", de lonesco; "Le-tau", de Pirandello. Más tarde "Le tableau", de Eugenio Ionesco, le



Lavelli en Buenos Aires. "Me agrada la idea de volver, de hacer nuevamento teatro en Argentina y Latinoamérica", dice.

Hoy los idiomas se aprenden

Provisto de un tocadiscos o de un grabador a cassettes Ud. asimila EL FRANCES, EL INGLES, EL ALEMAN,



o donde usted quiera!



sin horarios, sin deberes, sin esfuerzos

de memorización. POR EL SISTEMA

En un compacto, elegante y portátil estuche-valija la LIBRERIA HACHETTE ofrece para cada idioma: • 1 libro de estudios • 1 álbum de discos en 33 RPM of 1 juego cassettes • 1 diccionario bilingue · Varios textos de lectura fácil.

Un servicio de profesor (para los que desean controlar sus progresos) completa la entrega; a su disposición en aula o por correspondencia.

Recuerde: METODO ASSIMIL: Ideal método de autoaprendizaje en cualquier lugar.
LIBRERIA HACHETTE:Perfeccionamiento y con-

trol por medio de auto-tests, bajo orientación de profesores especializados.

USTED, beneficiario integral de los conocimientos adquiridos, en su vida social, profesional y personal.



METODO
ASSIMIL
Sirvase enviarme mayor información
y Condiciones de Venta
del METODO ASSIMIL. Nombre y apellido

ibrería Hachette

Rivadavia 739 - Tel. 34-8481/5 - Bs. As.

permite obtener el segundo premio de "mise en scene" y una distincion especial del Festival de las Naciones. Sus trabajos despiertan un gran interés entre los parisinos. Lavelli declés esguir innovando y participa en el festival de Aviñón. cena y dirige algunas obras en Austria, Alemania, Bélgica, Suiza, Siempre de la mano con el éxito.

—El aislamiento y el exillio me ayudaron mucho en mi trabajo. Cuando uno está afuera de su pais trabaja con mayor intensidad. Con la intensidad del exiliado. Me acuerdo, a propósito de esto, que yo de chico me burlaba del tesón que tenian algunos inmigrantes; luego

los comprendi perfectamente.

—¿Cómo es su vida en Francia?

—Mi vida sa define por mi trabajo. Vivo en la zona del barrio de Montparnasse. Es un barrio que que me gusta, un barrio que conserva un eran contacto popular. Los domingos hay ferías en las calles y todo eso me agrada sentimental, pren hay arec unastossentimental, pren hay arec unastostoy en Francia he vivido siempre en Montparnasse, De todos modos, ahora pienso mudarme a otro barrio que está en el centro geográfico de la ciudad, Se llama Le Marais,

-¿No piensa regresar a Buenos Aires?

C-da vez que pensé en volver me invadia un gran esceptismo. Me decia: ¿Qué posibilidades tendré de trabajar en Buenos Aires? Con todo me agrada mucho la idea de volver a trabajar en Argentina. Por otra parte, yo he hecho muchas obras en Buenos Aires antes y despues de irme a Francia. Claro que dades; es un medio que me extige día a día, que me permitió concretar muchos proyectos.

UN MODO DE TRABAJO

—Yo me considero un "francotirador". Trabajo sin una compañia fija, sin un grupo determinado. Llegado el caso, voy y hablo directamente con el director del teatro y le propongo una obra. Esto me da un mayor campo de elección. No me ata a nada ni a nadie,

—Pero implica un cierto riesgo.
—Es clerto, Pero mi modo de vida se sustenta en el riesgo. Eso es muy positivo; te ayuda a crear, a hacer cosas diferentes, a "no quedarte". Por otra parte, el riesgo para mi es un aspecto ético: yo siento implacablemente la necesidad del riesgo.

—No hace mucho tiempo montó una obra de Carlos Fuentes en el Espace Pierre Cardin, un teatro que dirige el famoso modista. ¿Cómo resultó esa experiencia?

—La obra anduvo bien. Era "El tuerlo es rey", del mexicano Fuentes. Pero la pregunta estaba referida a Cardin Bueno, creo que es un hombre bien intencionado pero que cometió grandes errores. No tiene una gran coherencia, todo lo que hace en teatro carece de un cierto orden. Pareciera que se metió en esto por una cuestión de prestigio, aunque a veces uno, ve que realimente lo que quiere es ayudar a la gente que tiene nuevas ldeas,

—¿Cuáles son sus próximos proyectos?

—En los últimos años he trabajado mucho. Exageradamente, diria, De modo que intentaré salir un poco de Paris, Sobre todo para no caer en la repetición. Iré a Alemania, Suiza y a otros países. —Cuando dirige en esos países, en Alemania por ejemplo, ¿cómo soluciona el problema del idioma?

—No es un gran obstáculo. Creo en la palabra, pero también en el gesto. El gesto para mi tiene un valor inestimable, un valor de sintesis, Por eso es que el idioma no es un problema. Además, trabajar en un país como Alemania es muy positivo; representa para nosortos, los latinos, una verdadera confrontación con el racionalismo y la logica de ese medio. Eso es muy bueno.

-¿Podría definir qué es lo que intenta hacer en este momento?

—Es muy dificil definir mi modo de trabajo. Por una razón muy sencilla: no tengo ninguna fórmula determinada. Yo soy un poco como los novelistas que van adaptando su estilo a las necesidades de cada novela Para mi, cada obra que hago es como una nueva novela; exigen trabajar con personajes diferentes, con otros actores.

—Pero siempre habrá rasgos comunes en todas sus obras.

—Si, hay una serie de elementos constantes. Trato de eliminar el aburrimiento, la repetición cotidiana. Y trabajo pensando en que el actor y el hombre son una misma cosa.

-Es decir que el actor no debe jugar a ser actor.

—Para nada, Lo que interesa es que juegue a ser el hombre común, el que está afuera del teatro. Si no estamos siempre practicando fórmulas que no tienen nada de inesperado.

- Digame, Lavelli, ¿què es para usted el teatro?

—Es una sintesis de la vida. Una sintesis profunda e inteligente, Una sintesis que ayuda a comprender mejor la vida misma.

La charia ha terminado. Pienos que en su transcurso han surgido opiniones y definiciones que tal vez ayuden a concer mejor a esta fis gura de renombre internacional que es Jorge Lavelli. Aunque es difficil saberlo, ¿Cómo definir a un hombre que es tantos hombres a la vez? A un hombre que dedicó su vida a darnos un teatro nuevo. Que más allá de su fama, de su celebridad, sigue investigando y experimentando como si fuese un aprendiz, un principiante.

HECTOR D'AMICO Fotos. CARLOS FLORES

16 de junio Día del Padre



Este papá tiene un no sé qué...



SENOR INTENDENTE: ¿POR QUE BUENOS AIRES ESTA TAN SUCIA?

CIERTAS PARTES DE BUENOS AIRES SE HAN CONVERTIDO EN VERDADEROS BASURALES.
NUESTRA CIUDAD YA NO ES "LA MAS LIMPIA DEL MUNDO". PELIGROSOS FOCOS DE INFECCIOÑ
SE ACUMULAN EN LAS CALLES, RECORRIMOS ALGUNOS BARRIOS, DOCUMENTAMOS
FOTOGRAFICAMENTE LO QUE OCURRE Y HABLAMOS CON EL INTENDENTE MUNICIPAL
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, GENERAL EMBRIONI, PARA QUE 10S DIJERA CUALES SON
LAS MEDIDAS QUE LA MUNICIPALIDAD VA A TOMAR PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA.

Producción: JORGE MONTI y MARCELA LOVEY, Fotos: KI CHUL BAE

Hace algunos años, no muchos, los porteños se enorgu-Ilecian al decir que Buenos Aires era una de las ciudades más limpias del mundo. Ese "era" es el motivo de esta nota. Porque ahora Buenos Aires no está tan limpia como antes y casi nos atrevemos a decir que está muy sucia. Es común que en cualquiera de los barrios porteños una esquina se convierta en un basural, en una montaña de residuos, Sin intención de buscar culpables, pero sí de conocer las soluciones que se darán a este problema, hablamos con el intendente municipal de Buenos Aires, general de división José A. Embrioni. Este es un diálogo "mano a mano" en donde nos explicó cuáles son los planes municipales para erradicar este problema a corto plazo. El "no va más" a los incineradores, la rápida recolección de la basura que "se queda a vivir" en las calles y todos los pormenores de este problema que preocupa mucho a los habitantes de nuestra Capital. Pero vayamos al grano:

—En una época nuestra ciudad fue la más limpia del mundo. ¿Por qué ahora está tan sucia?

—Ni tanto ni tan poco, Buenos Aires fue una de las ciudades más limpias del mundo; no me atrevería a calificarla de la más limpia, porque, entre otras razones, no existen verificaciones serias que atestigüen esa primacia única y solitaria. Podríamos decir, en cambio, que fue más limpia que ahora. En eso estamos de acuerdo. Son varias las causas por las cuales Buenos Aires no es tan limpia como antes. Una de ellas -es doloroso decirlo- obedece a que algunos habitantes han perdido un poco el amor por su ciudad y las virtudes del aseo comunal, que son, por contraposición, tan notables en otras partes del mundo. Hay que recordar que una ciudad se mantiene limpia no sólo por la acción de la Municipalidad sino por la colaboración de sus habitantes. Lamentablemente, algunos núcleos de inadaptados sociales persisten en prácticas absurdas, como la de pintar las paredes con leyendas frecuentemente afrentosas. Ha-







ce poco que regresé de Milán, Tripoli, Sevilla, Roma y Madrid. En la primera de esas ciudades, por ejemplo, coincidí con la plena y virulenta campaña del referéndum por el divorcio. Me asombró que ni sus partidarios ni sus detractores hubiesen acudido al recurso que califico de indignode pintar con leyendas partidarias las paredes de la ciudad. Por otra parte, hay que destacar que las previsiones realizadas años atrás fueron superadas por una verdadera explosión edilicia, originada en el notable aumento y concentración de la población en edificios en propiedad horizontal y por el anexo fenómeno de carácter universal- según el cual los desperdicios urbanos aumentan progresivamente con el grado de bienestar y consumo de los ciudadanos.

Pero queremos, fundamentalmente, despersonalizar la campaña per una ciudad más limpia. Deseamos que esa necesidad surja libremente del sentimiento del hombre de Buenos Aires, que sea la misma comunidad la que fabrique anticuerpos contra la suciedad. Algo similar está sucediendo con el caso de la contaminación sonora, que -bueno es destacarlo-se está haciendo carne en la población, a todos sus niveles. En breve sucederá lo mismo con el tema "limpieza". con la reactualización del lema:

"A la ciudad hay que lavarle la cara..., el cuerpo y el alma".

—Nos interesa su anuncio en el sentido de que van a eliminarse los incineradores, ¿Cuál es el motivo de esa decisión?

-La contaminación que padece el aire de Buenos Aires impone drásticas medidas en beneficio de la salud de la población, procurando un aceptable índice de sanidad ambiental. Cada incinerador particular representa un foco de elementos nocivos; lanza al aire más particulas sólidas que las que quema. Si ésta fue, en su momento, una solución parcialmente aceptable para la eliminación de residuos domiciliarios, hoy el desarrollo edilicio ha multiplicado su nocividad para transformarse, Jamentablemente, en un grave problema que solucionaremos. Pero debo aclarar que esa medida está aun en estudio. El nuevo sistema que se está estudiando consiste en reemplazar los incineradores por compactadores, que reducen los desperdicios domiciliarios a un volumen muy inferior al original. Ese "paquete", por así llamarlo, será incinerado en jas usinas que estamos montando con ese fin.

---¿Se tiene previsto aumentar la flota de carros de basura?

 INTENDENTE EMBRIONI, "Queremos una ciudad más limpia. Reforzaremos la actual recolección y vamos a instalar papeleros en la via pública."





-Si, por supuesto. Pero ese tema podemos escindirlo en dos grandes rubros: recolección de desperdicios domiciliarios y recolección de basura calleiera. Para el primer caso hemos reestructurado el parque automotor, proceso que está en plena marcha. Hemos recibido más de cien camiones, listos para ser subastados como chatarra, Pues bien: los estamos recuperando totalmente en nuestros talleres, reparándolos a nuevo, con un costo infinitamente menor al de su reposición, para incorporarlos al servicio activo. Muchos de ellos ya prestan servicios, como fue hecho público en su oportunidad. Por otra parte hemos reducido el índice de deterioro de la flota recolectora, que tenía, meses atrás, más del 40 % de vehículos inutilizados, a menos del 30 %; gracias a la acción tesonera del personal municipal, esa cifra está en franco descenso,

Se ha hecho una previsión, dentro del plan municipal, de compra de 211 camiones con cajas compactadoras ya existentes, y 210 camiones con cajas volcadoras. En cuanto a la recolección de la basura ca-Hejera, vamos a aumentar en 1.000 plazas los actuales papeleros (llamados vulgarmente "barrenderos"), creando doble turno de mañana y de tarde, y también turnos especiales para domingos y feriados. para distribuirlos en sitios estratégicos.

Reforzaremos, en este aspecto, la actual recolección, para lo cual está prevista la compra de 60 camiones abiertos en el presente año. Asimismo, estamos recuperando, para su uso activo, el 60 % de las motobarredoras, actual mente fuera de servicio, Idéntica medida estamos adoptando con los camiones aguateros para el lavado de las calles. Vamos a reforzar la recolección en las distintas zonas de la ciudad utilizando camiones que las recorrerán las 24 horas, especialmente en las zonas de mayor tránsito, y que producen mayor cantidad de desperdicios: mercados, ferías, cines y sitios similares.

También instalaremos papeleros en la vía pública: se llamará a licitación para la colocación de 3 por vereda y calle, fijados a las columnas de alumbrado. Ese servicio entrará en funcionamiento a la brevedad. Su misión será la recolección de residuos ocasionales, que los peatones podrán depositar en ellos. Finalmente debo decir que en estos últimos meses, con los elementos disponibles, hemos meiorado en un 20 % la eficacia del sistema recolector de residuos.

—¿Dónde va a ir a parar la basura?

-El destino serán las tres usinas incineradoras previstas en el Plan Trienal. Una de ellas se encuentra ya en sus etapas finales de construcción, y es posible que la habilitemos para los próximos meses. Se trata de una moderna y eficiente unidad que procesará 1.000 toneladas diarias de residuos. Tiene todos los adelantos en la materia; entre ellos, filtros electrostáticos para depurar el humo producido por la incineración y evitar así contaminar la atmósfera. Se trata de un proceso automatizado al máximo, en el cual el personal no interviene en forma directa en el manipuleo de los residuos. Esa usina permitirá, entre otras cosas, re-



ESTADOS UNIDOS Y VIRREY CEVALLOS



UN CASO

Numerosos vecinos del barrio de Palermo han hecho llegar al Intendente Embrioni una carta en la cual denuncian como "nido de ratas, criadero de mosquitos, pedazos de botellas y (...) suciedad inaudita (...) en las entrañas de la cludad" a la resultante de la actividad que despliegan en ese barrio, especialmente sobre la avenida Juan B. Justo, algunas bodegas. Consignamos esto como "cosa aparte", porque, si bien esta denuncia se suma a un problema general, tiene caracteristicas especiales.



cuperar la chatarra, que, debidamente compactada, será vendida a SOMISA. Se calcula que -a valores actuales- se obtendrá un ingreso, en ese rubro, de 4 millones de pesos moneda nacional diarios.

-¿Cómo piensa solucionarse el problema de la quema?

-Sobre esto conviene aclarar un equívoco muy extendido. Se cree, comúnmente, que el humo de la guerna --- y la quema misma- es producido per la Municipalidad, como medio de quemar la basura acumulada en el vaciadero municipal, en los terrenos de la ex quinta El Molino, Pero sucede que el asunto es exactamente al revés. El humo y la quema son producidos por quienes se dedican a recolectar desperdicios, especialmente latas. El mejor medio que esa gente ha encontrado para limpiar los envases metálicos de etiquetas, pintura y anexos es el de quemarlos. El fuego consume lo perecedero y deja intacto el metal, que luego venden los acopiadores. De manera, pues, que la quema es tal, con sus dañosas secuelas, por la acción del vagabundeo, que hace de eso -- junto con los acopiadores y demás intermediarios- un pingüe nego-

Debe tenerse en cuenta, además, el fenómeno de la combustión espontánea que se produce por la adición de sucesivas capas de basura, situación que se crea cuando las capas de residuos superan los 70 cm de alto. Esto también contribuye al fenómeno de la quema. Nosotros estamos en tren de solucionar eso. Aparte de eliminar el vagabundeo -los comúnmente llamados "cirujas"-, utilizaremos la técnica del relleno sanitario y la inmediata parquización del predio, con la consabida fumigación de la zona. A esos efectos, estamos disponiendo el número necesario de máquinas topadoras adecuadas a la magnitud

-¿Cómo calificaría usted el sistema empleado para eliminar residuos hasta la fecha en nuestro pais?

-Por supuesto, es perfectible, Por ello nuestro Plan Trienal contempla con especial énfasis y tiende a solucionar el sistema hasta un grado necesario para toda ciudad que desee ser calificada como "limpia", Y todo eso lo realizaremos teniendo en cuenta el problema fundamental de las urbes modernas: la contaminación, tema que es de la preocupación especial, además, del Excelentisimo Señor Presidente de la Nación, especialmente a través de su conocido Mensaie Ecuménico.

-¿Se prevé una campaña general de higienización?

-La higienización de la ciudad es en sí una campaña permanente en la cual la Municipalidad ha empeñado su esfuerzo, al igual que la lucha contra las enfermedades, la intensificación de las campañas de vacunación masiva y todos los aspectos de una politica sanitaria que tienda a defender al humilde.

Se han efectuado las planificaciones necesarias tendientes a superar algunos factores negativos a la brevedad posible, para tornarle la imagen que como Capital Federal deseamos que presente, no sólo los porteños sino los argentinos todos. Pero ninguna campaña de higienización puede tener exito si no parte de un principio básico: la persuasión, Tenemos que convencer a los habitantes de que la limpieza es algo imprescindible. Fíjese cuál fue el método adoptado por nuestra acción contra el ruido y la contaminación. Muchos organismos comunitarios han hecho suya esa inquietud. En las escuelas ya es cosa corriente el tratamiento del tema. Cada día más el hombre de Buenos Aires cobra conciencia del drama de la contaminación, ya sea sonora o de cualquier clase que ella sea. Ahora trataremos de convencerlo de la necesidad de mantener limpia la ciudad. Tengo fe, una gran fe, en las virtudes del hombre de Buenos Aires, y creo que lo lograremos

-¿Para qué fecha Buenos Aires va a ser una ciudad lim-

-Desde luego que dentro del periodo del Plan Trienal. Si en cuanto a fechas quiere algo más concreto, deberán tenerse en cuenta los lapsos de efectivizaciones de las medidas previstas, como por ejemplo el reequipamiento de la flota, mayor dotación de papeleros, puesta en marcha de la primera usina, y luego las dos restantes, y tantos otros detalles más que hacen a la cuestión. Pero lo fundamental es que para ello será imprescindible el concurso mancomunado de todos los habitantes, agrupados bajo el deseo de mantener limpia a la ciudad,

dónde v como



GUANTES · CARTERAS Y ROPA DE CUERO INDUSTRIAS UNIDAS

ADEM S. C. A.

CALLAO 1279 - Tel. 41-7265 BUENOS AIRES

COMODO S. A.

AUTOSERVICIO PARA NIÑOS

CALLAO 1289 - CAPITAL - 41-7376 HENRIKA Prêt à Porter

Ofertas: Polleras Chanel Sarga tableadas S 159. Pantaiones pana S 249 Chemisiers Viyela o Jersey S 229 Las Heras 2099 esq. Uriburu

Lo nuevo en

Visite su extensa colección de regalos para el Dia del Padre Av. Santa Fe 1326 - Capital



URUGUAY 963

DIRECTO DE FARRICA

Shetlan (R) liso señora \$ 115.— Shetlan (R) con trenzas, señora \$ 125.— Shetlan (R) con trenzas, hombre \$ 130.—

Fibra acrilica, señora \$ 89 .--

Zapatos y Carteras

avenida presidente quintana 309 libertador 2052 palermo chico buenos aires

SANGIORGIO

SWEATERS Shetlan

44-3918



No lo prives a Papa de que él mismo se luzca vistiendo esa pared desnuda. Te ofrezco los nue-vos ESPEJOS DECORADOS AUTOADHESIVOS en 5 colores a sólo \$ 32.—. Veni a verlos a Ildiana, Vicente López 1720 - 44-3180.

CHARLIE BROWN

ROPA DE BEBES Y HASTA 8 AÑOS

PARANA 885

CAPITAL



VOGUE

PFINADOS

Coiffeurs: Carlos, Héctor y Oscar. Rodriguez Peña 1873 - 44-1399



martinez

EL INSTITUTO DE LAS PIERNAS

Ahora con las nuevas técnicas traidas desde el Congreso Mundial de Estética de Paris 1974 por la profesora Esther Paltrimieri de Martinez Allende. JUNCAL 1220 - Tel. 42-5300 - 44-8925

SUPER-SECRETO coloridos. Hasta un ni-

PREGUNTA

¿Oué es un espejo? Es el obieto que nos devuelve la imagen. Pero no sólo eso . . . Ahora, los embellecen... con ellos han creado los espejos decorados autoadhesivos, que nos devuelven la imagen pero realzada con el primor de sus decorados y de sus variados no puede colocarlo con la suave presión de sus manos. Algo novedoso, práctico y sumamente útil. Verlos en Ildiana.

REVOLUCION

¡Si! La hipotermia es una técnica cosmetológica revolucionaria, traida desde el Congre-

so Mundial de Estética por Esther Paltrimieri de Martinez Allende. para el Instituto de las Piernas. Aplicada en baños ambulatorios o con aparatos mecánicos de compresión reduce las medidas y meiora notablemente los tejidos. Para salir de dudas, darse una vuelta por Juncal 1200 Exito seguro!



ELTON JOHN. Campera de raso. Paseando por Roma con el resto de su conjunto musical. Elton John se ha convertido en uno de los idolos de los fanáticos del rock en Europa. Este inglés de 27 años ha impuesto un estilo y su show es de los más caros y vistosos del momento. Si usted quiere contratario, su espectáculo vale nada menos que 60.000 dólares. Dos horas de delirio y música ligera, aunque para John, que toca el piano y el órgano, las baladas también tienen Importancia dentro de su trabajo. Autor de temas como "Rock del cocodrilo", "Daniel" y "Adiós, camino de ladrillo amarillo", su último éxito, está realizando su sexto larga duración. En estos momentos ha despertado el Interés de varios empresarios latinoamericanos, quienes intentan contratar a Elton John para que inicie una gira por distintos países. Tal vez llegue a la Argentina,





cian separado de su esposa, Simo Bicheron, El lo desmiente, ella tan bien, Ahora están juntos en Gstar pasando sus vacaciones de inviere El actor, con algunos kilos de más su pelo empecinadamente bianco, tá un poco alejado de las actuacion cinematográficas: "Seré franco; no ofrecen buenos papeles. Yo creía te un «cartel» definido, Sin embargo, productores tienen una opinión rente. Solamente me ofrecen actual nes secundarias, sin relevancia. Esti en condiciones de elegir mis trabaj mi tranquilidad de conciencia vale r que el dinero", afirma el actor alem a quien quiera oírlo. De cualquier m nera se sabe que un joven director teamericano quiere entregarle el pap protagónico de una película que se maria en Australia.



ANTHONY PERKINS. En la década di cincuenta la platea femerina suspira ba por este flacuchento representante de la escuela de Elia Kazan en sui "tics" y poses actorales. Después d eso pasó bastante tiempo: filmó mu cho, se le adjudicaron varios roman ces (algunos reales, otros no tanto y siempre lo persiguió un misterios halo de soledad. Esta es su primera foto "en familia". Ella es Barry, s blonda mujer, Su hijo se llama Oz j tiene tres meses. La familia Perkins está en Paris para asistir al estreno de "Muerte en el Expreso de Oriente", película dirigida por el efectivo Sidney Lumet.



Si, con usted -familia argentina- que nos acompaña desde el otro lado de la pantalla. Por eso esta vez, que CANAL 13 gana nueve de los veinte MARTIN FIERRO que otorga APTRA a la relevisión argentina, le decimos: el premio es suyo. Usted al apoyarnos, se lo ganó justamente. Así también lo subrayó el periodismo.

En nombre de':
Roberto Maidana, mejor periodista.
Jorge Porcel, mejor labor cómica masculina.
Marcelito Marcote, la mejor revelación.
Porcelandia, mejor programa humorístico.
Héctor Larrea, mejor amidador de televisión.
China Zorrilla, mejor actriz de reparto.
Rolando Rivas, taxista, mejor teleteatro episódico.
Circo Mágico de Carlitos Balá, mejor programa infantil.
Alejandro Doria, mejor director
Y toda la gente que damos lo mejor
de nosotros mismos en el 13.



Estos premios los compartiños con usted... que no se pierde el 13

GENTE GENTE GENTE

DE FIESTA, NADA MENOS QUE CON JOHANN STRAUSS





• MIRTHA LEGRAND en la noche de gala. Elegantisima, con un traje de gasa bordada, conversa con Carlos Gurmendi y señora en el Roof Garden del Alvear, minutos antes de que la orquesta Strauss comenzara el concierto. Luego se sirvió una cena que rememoró las galas imperiales. Todo al compás del vals.

KURT WOSS, el director de la • famosa orquesta Johann Strauss, durante la fiesta que se llevó a cabo en el Alvear. El gobierno de Austria lu distinguió con la Cruz de Honor de Artes y Ciencias, Un hombre que impactó por su simpatía y que promovió elogiosos comentarios junto con la famosa orquesta vienesa, que también actuó con gran éxito en el Colón y en el Opera.

JEANNETE DE ERIZE (de pie), presidente del Mozarteum Argentino, quien organizó la velada para recaudar fondos para los becados de esta entidad, saluda a la embajadora de Italia, señora Caterina de Rege; a la señora de Montero Ruiz, y a la embajadora de Francia, señora Elizabeth de Winckler. Hubo en total 400 invitados.



Ahora hay una nueva e inofensiva nanera e mantener a atmosfera resca y desodorizada.

NO TAPA LOS

OLORES.

ACTUA POR

EVAPORACION LAS 24 HORAS

DEL DIA.

BRICADO EN ARGENTINA POR

ROCENEX

on licencia de RWICK INDUSTRIES INC., w Jersey, USA.

sólido NO ES AEROSOL. ES EL UNICO DESODORANTE SO-

airwick

LIDO. ES NEUTRO. ELIMINA LOS OLORES DESAGRADABLES Y AGRESIVOS DE BAÑOS, HUMEDAD, ENCIERRO, FRITURAS, CIGARRILLOS, PAÑALES, ETC. ARMONIZA CON CUALQUIER DECORACION Y

AMBIENTE. **PUDIENDO** UTILIZARSE EN EL HOGAR, LA OFICINA O EL ESTUDIO. AIRWICK SOLIDO ES

EL DESODORANTE DE AMBIENTES DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO.

USELO. . . Y SABRA POROUE.



cosas de hombre



















COLONIAS - LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR -EMULSION - DESODORANTE - ESPUMA DE AFEI-TAR - FIJADOR EN AEROSOL - TALCO - CHAMPU -JABON DE TOCADOR - ESTUCHE DE REGALO

DISTRIBUYE: CESIKA S.A.



ESTA DE MODA. SE VENDE EN LAS FARMACIAS, TODO EL MUNDO HABLA DE ESTO PERO

¿SE ADELGAZA O NO CON EL REGIMEN

¿QUIEN INVENTO EL REGIMEN DE LA LUNA?



José Francisco Peñalber y su hijo Antonio: los que lanzaron "el infalible régimen de la luna", traido de Italia, que hacia furor en toda Europa,

Usted seguramente lo conoce. Al menos habra oido hablar de el. O tal vez vio los anuncios en las vidrieras de las farmacias. Se llama "Régimen de la Luna" y, al parecer, es el salvoconducto ideal para per-der los kilos que a casi todos nos sobran y para recuperar la silueta que alguna vez tuvimos. El origen de este nuevo sistema es Incierto. Se presume que, al igual que tantos etros, nació en algún monaste-rio del Tibet donde los monjes son tan adictos a las dietas y los ayunos, Lo que si se sabe con certeza es la fecha en que llegó a la Argentina, Eso ocurrió a princípios de 1973 cuando José Francisco Peñalber y su hijo, Antonio, compraron en Italia los derechos de un régimen que habia hecho furor en toda la peninsula. A partir de ese momento ellos se encargaron de editar y distribuir el régimen en todo el país. Antes de emprender esta empresa, Antonio José Peñalber habia recogido una larga experiencia en lo que respecta a sistemas cara adelgazar al desempeñarse como experto en estética corporal. -¿En que consiste el régimen de la luna?

cerse bajo la influencia de cualquiera de las cuatro fases lunares,
consecutivamente o en forma aternada. Debe iniciares y te: ninarse
de acuerdo con una tabla horaria
previamente preparada,
—; Qué es lo que se puede y no
se puede comer durante el dia del
régimen?
—No se debe ingerir nada sólido. Solamente se pueden beber
fiquidos que no contengan azucar.
—Es decir, que hay que ayunar
durante 24 horas.

—No son 24 horas sino 25, porque el plazo no está determinado por el comienzo y el final del dia sino por las fases lunares.

-Es un régimen que debe ha

sino por las fases lunares.
—¿Cuánto se puede rebajar en un día de régimen?

un dia de régimen?

—No hay una cifra exacta. Todo depende de la constitución de cada crganismo. De todos modos, yo estimo que se puede rebajar de 1 a 3 kilos. Por lo general, el promedio es de un kilo y medio.

—Esto quiere decir que si uno hace el régimen en forma consecutiva puede rebajar alrededor de cinco kilos por mes.

-Exacto.
-¿Pero usted aconseja hacerlo

en forma continua?

— Creo que lo más conveniente es hacerlo en forma continua hasta que uno aicanza el peso ideal; después puede continuar el régimen en forma alternada para mantenerse

en ese peso,
—Algunas personas sostienen
que este régimen daria el mismo
resultado si no se tienen en cuenta las fases lunares.

—Es probable que asi sea. Lo que ocurre es que si uno respeta las fases lunares no recupera el

peso que ha perdido,
—¿Qué margen de flexibilidad
tienen los horarios que están marcados en el régimen?

cados en el régimen?

—No hay ninguna flexibilidad.
En esto hay que ser estricto. Nosotros cuando editamos el foljeto del régimen tuvimos mucho cuidado al establecer los horarios, Nosotros nos regimos por la información del Afmanaque Naútico, el Aeronáutico y con datos de la revista de Astronomía.

—¿Tiene alguna contraindicación?
—Por lo general, no. Se supone, lógicamente, oue las personas que tienen problemas de presión, del corezón o que sufren de diabetes no van a hacer un régimen de este tipo. Además, siempre es conveniente que uno consulte al médico mientras está haciendo el régimen.

—¿Qué ocurre si at terminar el dia del régimen uno come en forma abundante?

—Absolutamente nada. Por otra parte es natural que después de pasar 25 horas sin comer cualquier persona tenga deseos de comer mucho, Esa es otra de las ventajas del regimen de la luna: una vez pasado el plazo, uno puede comer lo que se ocurra.



Ilustro: ABEL GUIBE Producción: HECTOR D'AMICO Fotografías: ALBERTO RODRIGUEI y ALDO ABACA







DE LA LUNA?

NACIO HACE VARIOS SIGLOS EN ALGUN MONASTERIO DEL TIBET.
HIZO FUROR EN EUROPA Y A PRINCIPIOS DE 1973 LLEGO A BUENOS AIRES.
DESDE ENTONCES EL REGIMEN PE LA LUNA ATRAJO LA ATENCION
DE MILES DE PORTENOS, PERO, ¿EN QUE CONSISTE EL REGIMEN DE LA LUNA
¿AYUDA REALMENTE A ADELGAZAR: AQUI TRATAMOS DE RESPONDER A
ESTAS Y OTRAS PREGUNTAS, QUE USTED SEGURAMENTE SE HA FORMULADO
SOBRE ESTE NUEVO REGIMEN.



LOS ESPECIALISTAS

Dr. Juan Nasio. Gastroenterólogo. Autor de varios volúmenes sobre la especialidad y miembro de varias entidades científicas europeas.

—El résimen de la luna es una supercheria. Es un método chabacano y que no es novedoso como creen algunos sino que tene muchos siglos de existencia. La luna ha ejercido siempre un gran atractivo en el hombre; casi todas para figiones la tienen en cuenta. En Grecia, 2.000 años antes de Cristo, ya se habia estabetivar en la companio de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio

do del tema. Por otra parte hay que tener en cuenta que el ser humano, los obesos también, naturalmente, nunca pierde la esperanza; y en la esperanza entran la magia y la supercheria. Enfonces es bastante fáci) recurrir a la demagogía, a las faisas promesas, y asegurar cosas que cesi nunca se cumplen. Mis trabajos sobre obesidad demuestran que ome por la compania de la luna es un gran error. Pero además de eso, una superstición.

Dr. Oscar Lombardini Greene. Dietólogo, Miembro titular de las Sociedades Argentinas de Gastroenterología, Nutrición y Dietología,

—Creo que lo del regimen de la luna es uno de los tantos modismos de tratamiento que han aparecido en los últimos años. No tiene ningún fundamento: consiste en un ayuno terapéutico que se hace cada tantos dias. Anteriormente se habian puesto de moda otros sistemas, por ejemplo el regimen de los huevos y la dieta macrobiótica. Una de las afirmaciones que se hacen a proposito del regimen de la luna es que la persona que lo hace no recupera el peso perdido. Esto es absolutamente faiso, Pro citra parte, yo tengo algunos pacientes que han seguido ese régimen y no les ha dado ningun resultado. En esto conviento de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del l







-Con este régimen basado en la luna, me siento realmente transformado...



NELLY BELTRAN

"Si yo pudiera, lo haría"

-A varias personas que trabajaron conmigo últimamente el régimen les dio resultados positivos. Por ejemplo a Ricardo Lavlé y a Silvia Durán. Ellos consiguieron bajar de peso. Yo no lo hice porque no podía; trabajo mucho y es imposible que me pase todo un dia sin comer nada. Ese es uno de los obstáculos que tiene este régimen: exige tener tiempo libre, es decir, no tener que trabajar todo el dia. Al mismo tiempo requiere una gran fuerza de voluntad. Creo que si yo pudiera haria el régimen, pero por ahora es imposible. De lo que no estoy segura es de si la gente vuelve a recuperar o no el peso que perdió. Pero en términos generales creo que el régimen es bueno.



TINCHO ZABALA

"Esto es menos serio que el macrobiótico"

-La primera vez que oi hablar del régimen de la luna fue en el del regimen de la luna fue en el mes de enero, mientras hacia la temporada de Mar del Plata. Una de las actrices que trabajaba con nosotros, Mabel Tesen, comenzó a hacer el régimen y le dio resultado. Al poco tiempo adelgazó. Claro que se pasó no sé cuántos dias sin comer. Este régimen exige una gran fuerza de voluntad. De todos modos creo que es menos serio que el macrobiótico. Yo personalmente he probado varios siste-mas, inclusive uno homeopático, pero lo dejé a los tres dias. El único que me dio resultado fue un régimen cientifico, preparado por médicos, por gente que sabe del tema realmente. Me parece que una buena manera de bajar de peso sin complicaciones seria cambiar el gusto de las comidas: es decir, que las que más engordan sean menos apetecibles que las otras. Mientras tanto seguire-mos sufriendo porque casi todo jo que nos gusta mucho, engorda,

AND street	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		100			**	11
DE LA Ido Sam Año 1974	100	100	11	111	11	-	-
FASES DE LA LUNA Segundo Semestra Año 1974		man i	. sreeds	. sectionstrate	- meaning	periment in	portnesse
MINTUENCIA De la luna re la tierra	illi	22314	Man, ch. Substitute Ages has exhibit and the	OMO HACER			INTERNAL PROPERTY OF THE PROPE
LA-INFLUENCIA DE LA LUNA SOBRE LA TIERRA	ORIG			COMO HACER EL REGIMEN			I STIMON

6º edición, y ya van por los 6.000 ejemplares. Cuesta \$ 2,95 y trae, además de las indicaciones y fases de la luna, la tabla de pesos ideales.



Prof. WAFFMAN, Astrólógo

Colabora con unas 60 publicaciones de Europa, Estados Unidos y Sudamérica.

—Desde el punto de vista de la suna not tiene ninguna validez. Tendria algún fundamento si se basara en un estudio serio y profundo de cada una de las personas. Es decir, que habria que hacito pacientes y luego rectar el regimen de la luna o cualquier otro sistema para adelgazar. Pero lo curloso es que este regimen nacio con un contindo religioso y no dietetico. Además, no alcarraca relación entre el ayuno y las fases lunarez; yo parto de la base de que si uno se queda sin comer nada solido un día a la semana va a rebajer de peso. Eso es inevitable. Pero o circimios generos carece desaprobable. Puede servir para poner a prueba la voluntad de quien lo hace y la syuda de desintoxicares.



con vino CONTIC

Vigor de tierra y pureza de sol sanjuanino

Todos los viñateros de San Juan transforman, con su esfuerzo, el noble producto de la vid en la sana alegría de vivir.

Un vino que es vida.

TINTO ROSADO... y un **BLANCO** excepcional!...

VINO DE MESA 000

ROGER MOORE. Los que lo conocen bien aseguran que Moore cambió su forma de ser desde que "heredo" de Sean Connery el personaje de James Bond. Ahora, cosa que no habia hecho antes, le gusta mostrarse con diferentes muchachas en distintos lugares de los Estados Unidos, En este caso, Moore y Barbara, su nueva conquista, pasean por Los Angeles. El ya ha comenzado su tercene película como al Agente Ornilinas enemigas. Sin duda este "santo" ha dejado de serío de un dia para el otro. Muchos creen que sólo se trata de promoción, pero otros aseguran que Moore está cambiado, Cuando comenzó a filmar, en 1960, la serie para televisión "Ivanhoe", nadie podia asegurar que sería, años más tarde, el galán de moda en los EE.UU.

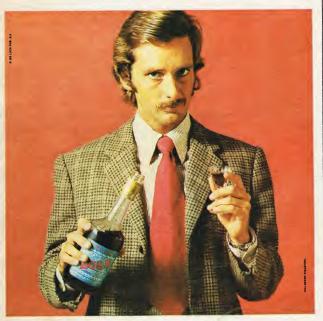




LIZA MINNELLI, Usted dirá: pero oser van a habiar de esta mujer!... S porque esta vez el rumor acerca que la actiz vendira a Buenos Aie ha dejado, definitivamente, de ser rumor. Liza vendira a nuestro país pra julio. Hará dos presentadores a sobre en televisión. Todo lo meta, o menzo cuando ella estruce en Brey varios productores de nuestro meto quisieron tentaría para que a diera una "vuelitia" por nuestros peros. Compromisos por medio, ella esposo, Compromisos por medio, ella esposo, Compromisos por medio, ella esposo, de estimate, el telegrama de su representante que auniciaba su viaje. Liza está actuamente trabajando en Roma.



ELLIOT GOULD. ¿Se acuerda?... motin de los valientes" y "Pequeñol asesinatos", dos películas que lo tuvieron como protagonista. Ahora, e Buenos Aires se estrenó hace uno días "Manos sucias sobre la ciudad" su último filme. El actor norteameri cano será, a partir de este año, director cinematográfico. Además de escri bir sus propios guiones y de actuar. Gould se dirigirá a si mismo, "Quien probar. Es una de esas experiencia por las que debe pasar todo actor Creo que voy a hacerlo bien, ya que no me faltaron los buenos maestros", dijo en una revista europea de espe táculos. Por lo pronto ya ha comen zado a filmar algunos exteriores para probar, El libro de su primer film como director, actor y guionista, será una historia sentimental.



Hasta que probé Cherry Bols creí que el licor era cosa de mujeres.

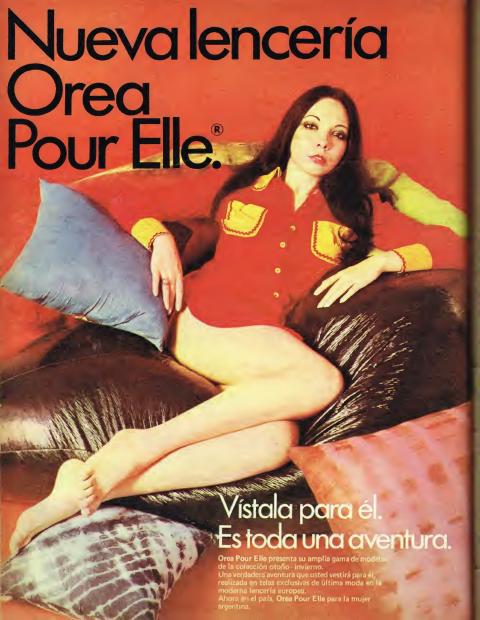
A mí nadie me sacaba de la bebida seca. Aunque tuviera ganas de algo menos agresivo, más suave. Hasta que probé Cherry Bols. Por casualidad. Hoy lo tomo por convicción. Y no admito ningún Cherry que no sea Bolses que ya soy un entendido. Si usted está en su primera etapa, simplemen-

te pruébelo: Cherry Bols. Pronto se dará cuenta por qué.

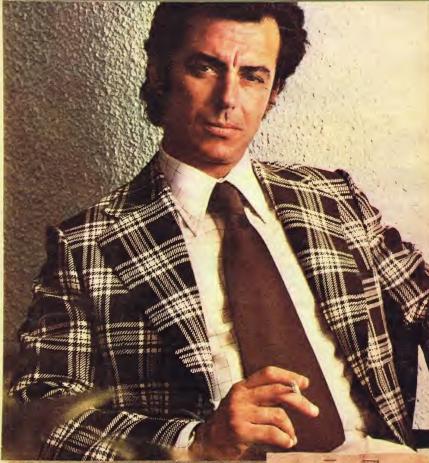
BOLS

La nueva moda licor... para los que se dieron cuenta.



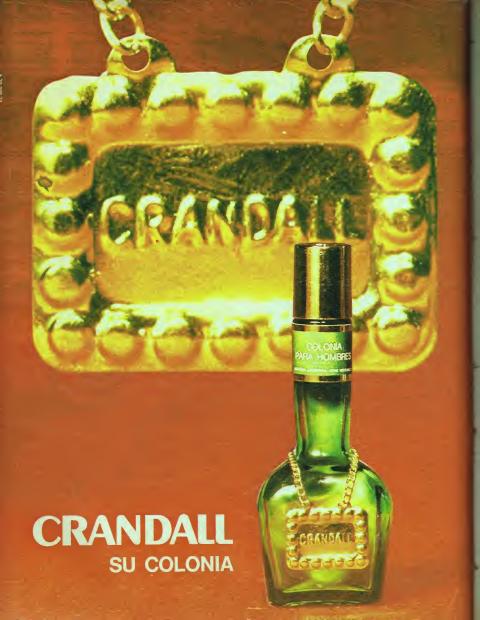


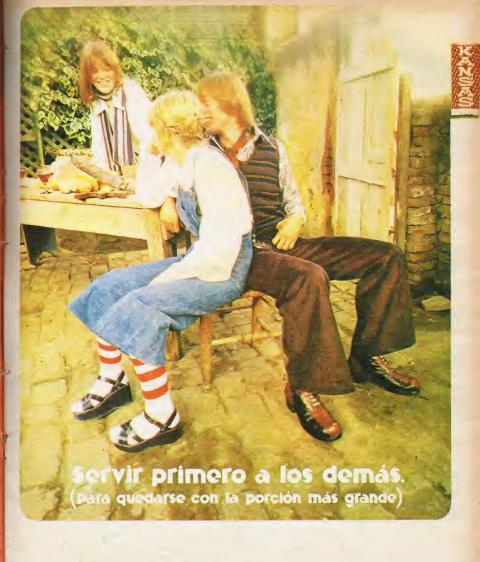
Para los que han dejado de ser espectadores para ser protagonistas.



MODART TIENE UNA LINEA DE TRAJES Y CONJUNTOS SPORT DONDE CADA DETALLE HA SIDO ESTUDIADO MINUCIOSAMENTE. LOS ULTIMOS AVANCES DE LA MODA EUROPEA PARA ESTA TEMPORADA ESTAN PRESENTES EN LA NUEVA COLECCION "4. CONOZCALA.

MODARI







Ahora... es tiempo de Kansas.

Rusia, Polonia, Checoslovaquia y Hungría bajo la lupa de un fotógrafo de "Gente".

CON LA CAMARA AL HOMBRO POR CUATRO PAISES





DURANTE EL VIAJE QUE REALIZO LA MISION ECONOMICA ARGENTINA POR MOSCU, VARSOVIA, PRAGA y BUDAPEST, HUBO ALGUIÉN QUE EN LUGAR DE APROVECHAR LOS ESCASOS MINUTOS DE DESCANSO QUE TENIA PREFIRIO COLGARSE LAS CAMARAS AL HOMBRO PARA DESPUES REGALARNOS ESTA BELLISIMA VISION. ESE SEÑOR SE LLAMA ANTONIO LEGARRETA, FOTOGRAFO DE "GENTE", ESTAS SON SUS FOTOS COMENTADAS POR EL MISMO.





"Quise sacar una foto de la Plaza Roja en medio de la Illuvia. Corri, pero cuando me faltaban dos cuadras para llegar, dejó de llover, Y me encontré con esto. Entonces entendi lo que decia el guia de turismo cuando nos explicó que en ruso antiguo la misma palabra sirve para decir «rojo» y «bello». Antes se llamaba Plaza Bella." "Esto fue al mediodia.
Sabia que los recién casados van
a llevar su ofrenda al mausoleo de Lenin,
que está junto a la muralla del
Kremlin. Me pasé la mañana esperando
una pareja, y cuando
me iba tuve que volver corriendo
porque los vi llegar. Me sorprendió que se
quedaran esperando
que los fotografiara."

EL PALACIO DE LA CULTURA, EN POLONIA; EL PRIMER PUENTE QUE UNIO DOS CIUDADES, UN



"Este es el «Palacio de la Cultura», un edificio que le regaló la Unión Soviética al pueblo polaco cuando terminó la Segunda Guerra Mundial. La foto la tomé desde mi habitación, en el hotel Forum, y detrás de un vidrio, porque no se podía abrir la ventana."

AUTO ARGENTINO Y LOS MEJORES ALUMNOS DE LA UNION SOVIETICA.



"Hungria. Este es el «Puente de la Cadena», que unió a las ciudades de Buda y Pest allá por el mil ochocientos y pico. Lo curioso: fue construido por un antepasado de Tibor Telecky, uno de los empresarios que iba en la misión."

"Yo no me habia e dado cuenta, pero cuando vi que los checoslovacos miraban a este auto con mucho interés, me sorprendi. Claro —pensé después— acá es el único Torino que hay. Es del embajador argentino en Praga."





"Estos chicos son los pioneros, o sea aquellos que se han destacado en sus estudios. Los llevan a conocer la Plaza Roja. Y allí un fotógrafo especialmente contratado les toma una foto de recuerdo, Yo hice lo mismo, pero es una lástima que ellos nunca la vean."

LA PLAZA ROJA, UN CURIOSO MUSEO, EL DANUBIO, MUY, PERO MUY AZUL, Y LAS CALLECITAS



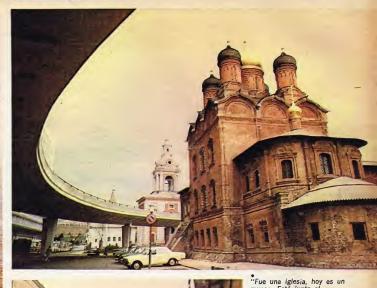
"Esta es una de las fotos que más me gustaron. No por el lugar, que ya lo había visto a todas horas, sino porque se dio algo muy curioso con esta señora y su nieto: posaron para mi con tanta naturalidad y cordialidad que me conmovieron. Nos entendimos nada más que por gestos, pero maravillosamente bien."

"Esta no me salió del todo bien porque no tenía tripode y me tuve que abrazar a una columna. Es el Danubio, aunque acá lo llaman Duna. Es Budapest, capital de Hungria. Y, por sobre todas las cosas es una belleza. Suerte que soy fotógrafo, porque estas cosas no se pueden contar: hay que mostrarias."



ZIGZAGUEANTES DE TODA PRAGA.

* 自然經濟





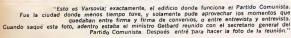
"Fue una iglesia, hoy es un museo, Está junto al hotel Rossia, en Moscú, y lo veiamos todos los días. Lo que más me impresionó fue el brillo de las cúpulas, como si se la pasaran lustrándolas todo el día. Y el contraste con la calle elevada."

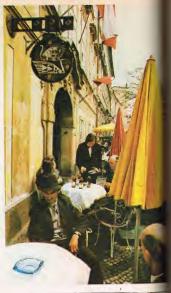




VARSOVIA, RINCONES DE ENSUEÑO Y EL PARLAMENTO HUNGARO DEL OTRO LADO DEL RIO







Con estudie de mariel i

nuevo botellón

Whisky Ramsay

extra añejo

El botellón Ud. lo conservará mucho tiempo. El whisky no.

Un whisky de malta mayor... importada de Escocia :

Whisky Ramsay

el recomendable

cumple con su beber



"Teniamos dos horas para descansar, la primera tarde que estuvimos en Praga. Alquilé un taxi -todavía no sé cómo le entendia al chofery empecé a recorrer la ciudad. Tuve tan poco tiempo que ésta es la única foto que saqué del lugar porque se me acabó la pelicula y no queria perder tiempo cargando la máquina.

Esto es el Parlamento de Hungria, en la ciudad de Budapest. Está visto desde el otro lado del Duna, cata visto desde el otro lado del bulla.

exactamente desde un lugar maravilloso que se llama
"El Bastión de los Pescadores". Y la saque mientras tomaba una cerveza,
que tiene hasta fecha de vencimiento y todo."



Papà està para un Kenia Digital

Tiene números blancos sobre londo mate Para una lectura instantánea.

Es absolutamente silencioso.

Kenia Digital, el verdadero reloj

o la oficina de papa.

La unica duda, elegir el color Los concesionarios Kenia lo tie

NUEVO RELOJ DESPERTADOR

OLAF, EL VIKINGO

¿PENSASTE ALGUNA VEZ DEDICARTE A OTRA CLASE DE OCUPACIÓN?



































TIENE A SU CARGO EN "BOQUITAS PINTADAS" EL PERSONAJE CENTRAL: "NENE". POR ESTA ACTUACION RECIBIO, TAL VEZ, LAS CRITICAS MAS IMPORTANTES DE SU CARRERA ARTISTICA. DESPUES DEL ESTRENO DE SU PRIMERA "GRAN PELICULA", EN SU CASA, CON SU FAMILIA, MAS DESCANSADA —SIN NERVIOS—, MARTHA GONZALEZ CONTO COMO VIVIO LA EMOCION DE ESE DIA. EL FUTURO, SU MARIDO —CHICHE SOSA—, EL TEATRO Y, DE NUEVO, EL CINE.

Y odo lo que me está pasando no valdria nada si no estuvieras vos."

Después de hacer este comentario, Martha González se dio vuelta en la cama y se quedó dormida junto a Chiche Sosa, su marido, Esa noche Martha González había posado por dificiles pruebas: asistir contiad al estremos de la continua de asis*—, ser la "estrella" de la noche afrontando el tumulto de numeroso público, aguardar las criticas de los entendidos y, como si esto fuera poco, conservarse linda y serena. En resumidas cuentas, un dia agotador. Cuando Martha González desperCuando Martha González desper"ara": creyó que no era la misma
recepta que no era la misma
de la misma de la misma de la misma de la misma de la misma de la misma de la misma de la misma de la persiana entraba una luz grisácez; "Orto día nublado", pensó.
Se tocó el pelo y el contacto de los minúsculos rulitos del peinado de la noche anterior la trajo a la realidad y se despabilo. Se sentó en la cama y casi immediatamente se levanto y se miró en el espejo.

En ese momento, a los veintinueve años, Martha González repitió un acto casi automático, irrefle-



Martha González, su marido, Chiche Sosa, en un momento de placidez: los chicos están a nunto de irse a la cama



DESPUES DE LOS NERVIOS, DE LA EMOCION Y LAS LAGRIMAS



 Con sus hijos, Maria Mercedes y Leandro, mientras discuten una cuestión fundamental; la posesión de un disputado libro de cuentos,

Al llegar a la casa de Martha González nos encontratmos con una nube de humo y un penetrante olor a alumínio fundido: se habia olvidado la cafetera en el fuero.

Martha González, la "Nené" de "Boquitas pintadas", en el diálogo que mantiene con Luisina Brando, "Mabel", una amíga que le trae noticias de su pueblo natal



xvo y tranquilizador, se miró al espeio, como lo hiciera infinitas veces desde que tenía tres años. En ces entonces. —según cuenta— su madre la retó y ella se fue al llorar celante de un espeio. Fue entonces cuando comprendió, de una vez y para para siempre, que era actriz, ¿Por qué? Porque al intentar descubir lo que sentia mirándose en el espejo dejaba de pensar en lo que sentia y actuaba,

Esa mañana, como tantas otras veces, Martha González se miró al espajo, y con una tenue sonrisa irónica se comentó a sí misma ca voz atta: "Soy una actriz". Los ritos tienen el poder de conjurar situaciones; otorgan al que los lleva a cabo una fuerza casi inexpugnable.

"BOQUITAS PINTADAS":

Con un vestido largo color la vanda, un chaleco de lentejuelas azules y el pelo formando un halo, en minuciosos ruiltos rubios alrededor de la cara, Martha González se destacaba nitidamente dentro del mar de gente que la rodea, bajo los focos implacables de los spots de TV, la noche del escinco de la rade del dia siguiente, fresca y descansada, GENTE la entrevistó en su casa.

—¿Qué sentiste la noche del estreno de tu primera película "importante"?

—En realidad, nada. Sentia como si todo me resbalara, como si fuese metálica; como si nada de todo eso pudiese llegarme. No te olvides que hace veintiséis años que trabajo bajo esas mismas luces: estoy acostumbrada.

-¿No hubo nada que te emocionara? —Si, lo hubo. Me emocione cuando, una vez terminada la proyección de la pelicula, encontre y abracé a mi madre, a mi papa y mis hermanos. Fue como si todo esa que estaba sucediendo fuese un premio a mi estreta? y un respensa de la propera de la como si de la como a la como de la como de la como de la como de la secundaria, que no terminé nunca, y se lo entregara a mi madre. Ya era hora, al fin y al cabo, después de tantos años.

—Joué fue lo primero que hi-

ciste cuando saliste del cine?

—Nos fuimos a comer a un restaurante, IAhl, y compré enseguida los diarios. Me hicieron comentarios buenísimos en todos los diarios, salvo en uno, en el que me
dan un mazazo por la cabeza.

-¿Cómo lo recibiste?

—No hice demasiado caso. Poi la tarde, yendo en taxi, habia recibido el primer palo: en un programa radial comentaban la pelicula y opinaban que la actuación más foja era la mía. En ese momento pensé: "Esa soy yo". No pude contenerme —tenía que comunicarseto a alguien—y le informé al taximetrero: "Esa soy yo". El tipo se dio vuelta y me miro.

-¿Estabas nerviosa cuando llegaste al estreno?

gaste al estreno?

—Mirà, reconozco que me habia hecho la fantasia de llegar con un "triaje de luces", como una estrella... Pero resulta que con Chiche habiamos decidido no ir en nuestro auto para evitar el inconveniente de no saber dode estacionario; as es sue un montre de la contra del la contra

ASISTIR AL ESTRENO DE SU PRI-MERA GRAN PELICULA: TERMINA EN LA CARCEL", o algo asi.

Larga una carcajada, como diciendo: "¿Te imaginàs?",

LA ACTRIZ

¿Cómo se forma una actriz? Para el caso de Martha González hu-bo un largo periplo que incluyó una que otra actuación cinematográfica sin mayor trascendencia y un nutrido número de telenovelas. Aqui, en su casa, con sus dos hi-jos —Maria Mercedes y Leandro corriendo, saltando y gritando a su alrededor sin la menor muestra de cansancio, la idea de "la actriz" vuelve difusa y lejana. Sin embargo, y como para confirmarnos lo contrario, Martha González se rehace continuamente, està más allà del afanoso trajin que significa intentar simultáneamente eludir el requerimiento de sus hijos y contestar a nuestras preguntas. Da muestras, con ello, de un acabado nrnfesionalismo

—Yo soy actriz desde que naci. Mamá siempre me lo dijo, después de presenciar aquel llanto mio —a los tres años— delante del espejo, Soy lo que podría llamarse una "intuitiva": interpreto papeles con gran facilidad, naturalmente.

-¿Has estudiado teatro?

—No, era como vaga y lo suficientemente viva como para zafarme del estudio. Yo pienso que la maduración de la actriz se da por la maduración del ser humano. Si vos tenés que hacer de parturienta y nunca has tenido hijos, podesimaginario, actuarlo. Pero sabrás mucho mejor cómo es el papel si lo has vivido has

—Si mantenés esa opinión podrías restringir mucho tu campo de trabajo, ¿no? —Bueno, no tanto, porque si yo no he sentido o vivido algo inherente a determinado pærsonaje siempre puedo intentar incorporarlo

-¿Cómo se hace para incorporar un personaie?

-Lógicamente, lo primero, se lee el libreto: yo lo leo, no lo estudio. Después empiezo a tratar de encontrar afinidades entre el personaje y yo. Para el caso de "Nenė", le encontré cosas que no me daba demasiado pudor sacar. Es una mujer sentimental, romántica, espontánea, intuitiva; también es mediocre, mezquina. Casi ruln, como el resto de los personajes, exceptuando a la Raba; ella es el unico personaje positivo. Los demás están ahogados por el ambiente. Si me encuentro con algo que no puedo sentir, trato de comprender al personaje, aun en lo contradictorio, en lo desagradable o ruin. En cuanto me sentia floja en algo, dejaba el libreto y volvia al libro de Manuel Puig. Pero en términos generales diria que yo, por mi forma de trabajar, tengo que sentir al personaje todo.

—¿Qué diferencia encontrás entre la actuación en teatro (Martha González está haciendo una gira por el interior del país con la exitosa obra Los japoneses no esperan) y en cine?

—La camara filmadora es Implacable. . En teatro, si llorás en serio te ven las dos primeras filas, pero tentes que hacer algo más para que el llanto sea verosimil a los de atrás. En cine no podés actuar la emoción: la tenés que sentir. El más leve gesto ficticio se ve como con una lente de aumento.

—Cuando ves una película de Greta Garbo, por ejemplo, ¿estudiás su actuación?

-No. Me interno en la pelicula: soy una simple espectadora, No



aprendo nada, si es esto lo que me estás preguntando.

-: Leés teatro?

-No. No me interesa demasiado, como no me interesan en general los libros.

MARTHA GONZALEZ: LA MUJER Y LA MADRE

Leandro -de dos años y medio- le había arrebatado sin nin-gún escrúpulo un librito de cuentos a su hermana mayor -- Maria Mercedes—, que lloraba a mares. Como por parte de magia el libro desapareció (léase: intervención de la madre) y el orden se restable-

-Todo el dia así, che, es in-creible. Pegados como chicle todo el tiempo. Y eso que estoy con ellos durante toda la semana, excectuando los sábados y domingos, oue viaio,

—¿Cómo toman tus hijos estas "escapadas?"

-Protestan y Iloran y se quejan. Pero imaginate, para mi fue muy importante hacer ese "reemplazo", como me dijeron algunos. Reemplazar a Soledad Silveyra significa hacer el capel tan bien como ella. Tuve mis dudas, no voy a negar-lo, y le dije a Stivel que si estaba mal me lo dijera. Ante estos arranques, siempre me respondió: "Dejate de embromar, que estás fenó-mena". El papel principal —el masculino- lo hace ahora Carlos

En este momento se oye el ruidito peculiar de una llave intentando abrir la puerta. Los chicos se precipitan hacia ella: ha llegado Chiche Sosa, el padre de familia. Entonces, de aqui en adelante, como si hubiese tenido lugar un acto de magia, la situación general cambia radicalmente. Todo se ordena y se equilibra. Martha González agradece la presencia de su marido haciendole toda clase de mimos, y los chicos se parecen a esos querubines silenciosos de los cuadros de Fra Angélico, Faltaria, quizàs, el sonido de una música dulce y grave para empezar a rodar la primera toma de una pe-

licula. -¿Cómo se toma Chiche tu carrera

-Me conoció siendo actriz; asi es que me toma como soy: acepta mi carrera.

-¿No hay cuestiones de celos o competencial

-Ninguna: todo lo que él quiere es que lo quiera; lo mismo me pasa a mí. Eso sí: yo lo necesito a el muchisimo, en la casa, como padre. Necesito la presencia de la autoridad masculina.

Chiche Sosa asiente con la cabeza, como para si mismo, y la mira con ternura. Parece estor seguro de su función y de que su mujer, Martha González, lo necesita.

EL FUTURO

---: Cómo ves tu futuro?

-No lo veo en absoluto, pero tengo pensado ser cada vez una mejor actriz.

-¿Qué tipo de pelicula te gustaria hacer ahora?

-Qué tipo de pelicula no sé. Pero lo que sí sé es que me encantaria trabajar otra vez para Torre Nilsson. Es un tipo genial; un director único, Gracias a él todo anda como la seda, todo el mundo se lleva bien entre si, desde los camarógrafos, los iluminadores, las peinadoras, hasta los actores. Nunca grita, nunca habla de mala manera. Mirà: vos trabajás con el y no tenés más remedio: lo querés, Lo amás, Además, siempre dice lo justo, en el tono justo, y siempre exactamente lo necesario, imprescindible; te marca el detalle que te da la pauta de cómo mejorar lo que estás haciendo.

—Pero digamos que Boquitas pintadas, además de sindicarte como excelente actriz, te dio la oportunidad de trabajar junto a actores de renombre. Quiero decir que esta película te puede catapultar en varias direcciones.

-Sí, es cierto. En primer lugar, va me ofrecieron una coproducción con España, que no he aceptado, pero que no le resta importancia al ofrecimiento. En segundo lugar, "Boquitas" va a Europa, al festi val de San Sebastián, Voy por buen camino. .

Es cierto: a nadie se le ocurri-ria decir que Martha González va por mal camino, ¿Por qué? Sencillamente, porque las tiene todas: acaba de consagrarse como actriz en su primera gran pelicula, tiene un marido al que ama y dos pre-ciosos chicos. ¿Qué más? Un de-

Los detalles son, al fin y al cabo, los que a veces cambian el rumbo de las cosas. Y para Martha González hubo un detalle que le cambió la vida: la invención de un rito. Los ritos son un arma eficaz para conjurar situaciones, y Mar-tha González recurre a él, desde hace veintiseis años, con una fidelidad casi religiosa. Es por ello que el día después del estreno, cuando se hubo despertado, lo primero que hizo fue correr al espejo y mirarse, Escrutó su rostro paso a paso en el intento de descubrir lo que sentia, no pudo descifrar las claves que la imagen reflejada le ofrecia, cambió de tema y se dijo en voz alta, con una leve sonrisa de iro-nia: "Soy una actriz".

> HELENA SERROT Fotos: EDUARDO GIMENEZ

IMPACTOS

Mintergam

O CUERO GAMUZADO



DENTISTA A DOMICILIO

Servicio Asistencial Odontológico, Modernos equipos - Para gente muy ocu-pada, ancianos, impedidos, etc. Dra. NOELIA PAMPIGLIONI Dra. NELLY MARCHESE

48-5002 y 58-5604



ELEGIR LO MEJOR IUN PLACER EN

Taller de venta directa al público, Tapados y sacones en pieles de última moda: Vizcacha, Conejo, Nutria, Astra-cán, Lamb-Moiré, OFERTAS: Tapado tipo OFERTAS: Tapado tipo ocelote desda \$ 2.100. Sacón Iomito de nutria desde \$ 1.850. Sacón mouton dorá desde ocedesde \$ 1.850. Sacon mouton doré desde pe-sos 1.250. Visones (bi-chos) desde \$ 230. Cue-ilos de piel, tistos para colocar, \$ 29. REFORMAS - CREDITOS Parané 123 - 29 piso local 39 - 40-9923

16 DE JUNIO DIA DEL PADRE

Mintergani

Crea ascos de cordero gamuzado con plei interior: \$ 1220— Camperas cabra gamu-zada: \$ 35.— (Industria Arg.). Talleros de limpiezas, teflidos y reformas. TAL-CARUANO 852. Capital. Estacionamiento: Córdoba 1343/45,

ASUNTOS DE FAMILIA - DIVORCIOS -SUCESIONES - CONSULTAS Dra, Elizabeth Levington Abogado

a viernes 17 hs. a 19,30 hs. Lavalle 1523 - 49 "45"

Noemi Satragno-Belleza

Sánchez de Bustamante 1938, P.B. - 85-1552 Buenos Aires Pinama



BARTOLOZZO

AMOBI AMIENTOS

MODELOS EXCLUSIVOS en todos los estilos con el CREDIFACIL BARTOLOZZO plan novios DESCUENTOS ESPECIALES.

Disponemos depósitos para reserva

CENTRAL: Avda, del Trabajo 4866, Capital. FLORES: Varela 961. SAN JUSTO: Avda, Provincias Unidas 3602. RAFAEL CASTILLO: Chavarría 1770 (Frente a la estación).



Fábrica de Muebles Macizos vende

en Estilo Español-Frailero y el Nuevo Rústico Argentino

Muebles Argentinos S.R.L 58-2276 Franklin 1124

FOTOS



ESTUDIO FOTOGRAFICO

Foto Técnica y Publicitaria. Catálogos, Modelos.

CORDOBA 1439. 2* "47", 46-1669.

RECOMENDARON NOS

NOVIAS

Para todas las que están a un paso del casamiento, un nombre que significa todo: Muriel. Comienzan a superponerse activida-des; no queda tiempo para nada. Entonces, Muriel. Allí, todo lo necesario. . . Vestidos, tocados, peluquería, maquillaje. ¡Todo junto

alli, y de alli, a la igle-

VACACIONES Muy apropiado para

las vacaciones de invierno resulta invertir parte del tiempo en amoblar, decorar of alfombrar la casa, Para eso recomendamos buscar buenas ideas en Wrobel. Ellos asesoran, orientan y además tienen los mejo. res muebles modulares o de estito de Buenos Aires. Ir y ver.

ANTIGOEDADES Para buscar piezas di-

ferentes, ideales para la decoración, darse una vuelta por Matusalén Shop, de Itu-zaingó 414, San Isidro, Alli se pueden encontrar petit muebles, sillas vienesas autén-ticas, antiguas y en perfectas condiciones, relojes de péndulo, faroles de bronce, lámparas, etc.

"GENTE" VIO Y CUENTA LA PELICULA QUE GANO EN CANNES

LA PELICULA NORTEAMERICANA
"THE CONVERSATION"
("LA CONVERSACION") GANO
EL MAXIMO PREMIO
EN EL ULTIMO FESTIVAL DE
CANNES. SU DIRECTOR
ES FRANCIS FORD COPPOLA,
EL DE "EL PADRINO".
"GENTE" LA VIO EN PRIVADO
EN NUEVA YORK
Y SE LA CUENTA,
NO SE LA PIERDA.
ES PARA COMERSE LA BUTACA

ASI ES "THE CONVERSATION"

HARRY ESPIA A SUS VICTIMAS

Harry vive en San Francisco y tiene un siniestro trabajo. Escucha conversaciones privadas con micrófonos ultrasensibles y entrega las cintas a una compañía de investigaciones. Estas compañías existian en jos Estados Unidos, pero actualmente su actividad está penada por las leyes.





2 SU VIDA PRIVADA ES TRISTE

Vive solo en un departamento desordendo, usa trajes baratos y tiene todo el aspecto de un ser provisorio, sin rajes. Su domunicación con los demás es precaria. Se encuentra de tanto en tanto con una amiga que conoció durante una reunión en un salón,



5 SE INSTALA JUNTO AL CUARTO DONDE OCURRIRA TODO

Deseperado, al no poder advertir a la pareja,
algulia la habitación
contigua de la que será escenario de la cita criminal, que sus micrófonos
habian registrado, Qulere oir todo lo que ocurre,
arrastrado por cierta paranoia que cada vez se hace
más aguda, Pega los cidos a las paredes...



HARRY PONE SUS MICROFONOS POR ULTIMA VEZ

Al escuchar un murmullo a través de las paredes y no poder descritar lo que dicen los protagonistas, rompe los azulejos del baño e instala —por última vez— sus cables y sus micrófonos. Entonces escucha con claridad todos los ruidos del crimen.

Entonces escucha con claridad todos los ruidos del crimen Y descubre que se ha equivocado de víctima. parque -en la ciudad de San Pancisco- es primero un punto muticolor. Pero la cámara, con lentitud casi exasperante (un anticipo del clima de sussesso, de asfixia, de horror integue tiene toda la película), empieza a bajar. Es un día de sea del almuerzo. Los oficinistas paean sin apuro. Una pareja habla voz baja, repantigada en uno los bancos. Hay adolescentes, mujeres con paquetes, hay viees de cara impávida, Un centenar widas privadas se agita. Uno popreguntarse: ¿Qué hay en esas das? ¿Qué sienten, qué piensan, susurran? Las respuestas pa-

recen condenadas al secreto, a la más absoluta intimidad. Sin embargo, algo existe alrededor de esas vidas privadas. Algo respira como un animal artero. En lo alto de un edificio, un hombre con un teleobjetivo apunta y aprieta el disparador. Una vez, cien veces. Desde la ventana de una pieza desnuda, otro hombre atisba mientras mueve perillas y controles. La cámara y unos micrófonos ultrasensibles que alguien, en la plaza, oculta y maneja hábilmente, se meten implacablemente en dos de esas vidas. La pareja sigue en el banco, habla agitadamente, discute. Harry (Gene Hackman), el hombre que mueve las perillas en la pieza desnuda y polvorienta, parece precupado, Pero al cabo de un rato, un gesto suave, la caricatura de una sonrisa, señala que su misión está cumpiida, La voz de la pareja, que al principio era una sucesión de chillidos pastooso, empieza a fluir con claridad desde las cintas marrones. Harry ha ganado una vez más.

¿Quién es Harry! Un solitàrio, un lobo estepario. Lleva desprolijo y revuelto el poco pelo que le queda. Sus camisas siempre están sucias, arrugadas, lo mismo que sus trajes baratos y sus corbatas pasadas de moda, y su impermeable que no abandona aunque brille el sol. Vive en un departamento es-

cueto y desordenado, repleto d. cables, de cintas de grabación, de consolas, de micrófonos. Se concede poco tiempo para comer y dormir. Es soltero, Cada tanto visua de consolas de minga histérica y ocioque de desorden de su vida. Harry aparece como un ser provisorio y sin raices. Más adelante, ocuando el drama se précipita, se comportará como un paranoico.

Su trabajo, mágico y atroz al mismo tiempo, tiene mucho que ver con aquel horror piscológico que planteaba el escritor George Orwell en su famosa novela de anticipación "1984", donde describia una sociedad donde nadie era

("LA CONVERSACION")



A VECES TOCA EL SAXO A SOLAS

En su departamento, micrófonos. de cintas, de consolas, Harry Ileva una existencia meditativa y sin horizontes, A ratos, después de comer un sandwich v de tomar una cerveza. se encierra tocar largos de saxofón, En medio estridencia parece buscar una respuesta para su vida.



AINTUYE UN CRIMEN Y TRATA DE

AQUI
OCURRE
EL
CRIMEN,
PERO
MEJOR
NO VERLO



B TRISTE, SOLO, SE ENCIERRA A TOCAR SU SAXO Su terrible oficio le ha tendido

una trampa. Ha habido

una muerte, pero no la que él había previsto. La culpa, el arrepentimiento, la soledad, lo acosan. Vaga por las calles, Por fin se enclerra en su

departamento y toca suavemente el saxofón, Nunca más será un espía,

Usted sabe por qué •SANFORIZADO • es mucho más que un preencogido?

Porque es un sistema único de encogimiento por compresión controlada, con garantia internacional, totalmente distinto de todos los conocidos, y cuyos periódicos controles de calidad aseguran el máximo de eficiencia a nivel mundial.

Por eso, si no quiere que sus prendas — ya sean de algodón o mezcla con polièster — encojan, fijese que lleven la etiqueta SANFORIZADO.



mucho más que un preencogido.

En telas "sin planchado" exija (-surrorezado plas-)



tambien usa ·SANFORIZADO ·

Clust, Pezbody & Co. Inc., solo permite el uso de sus marcas registradas "SANFORIZADO" y "SANFORIZADO PLI on los tejidos que cumplen las normas standerd establecidas nor silos, para evitar el ecogimiento en las talas a la setablecida sus establecidas sus establecidas nor silos, para evitar el ecogimiento en las talas.



Gene Hackman, magistral protagonista de "La Conversación", con otros dos actores en el parque San Francisco, donde se inicia el filme.

dueño de su vida privada, donde hombres y mujeres eran espiados constantemente por cámaras de televisión y escuchados con micrófonos ultrasensibles. Harry es un escia. Un escia de vidas privadas.

Trabaja para una compañía de investigaciones privadas que también, como todo en el mundo de Harry, es misteriosa e indescifrable. Una especie de Supremo Hacedor invisible de las órdenes, y Harry las cumple. Busca el objetivo y pone en marcha sus siniestros micrófonos, pule las voces mil veces, las acopla, las desacopla. Por fin, cuando el drama o la comedia o la tragedia que expresan esas voces está atrapada en las cintas, envuelve el producto y lo entrega en manos de un intermediario. Harry no sabe que pasa después. No sabe qué otro drama pueden desatar esas voces robadas a traición. Ignora qué chantajes precipita su sombrio oficio de fisgón. Vive a espaldas de las vidas que modifica, que rompe, que tritura con

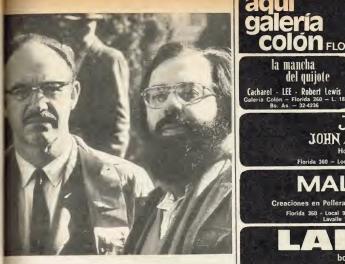
sus micrófonos. Pero un día la conciencia estalla en Harry. De pronto, en medio de la noche, abre los ojos, y al salir de una sudorosa pesadilla comprende que las voces de aquella pareja, la del parque, implican la posibilidad de un crimen. Empieza a imaginarse la escena una y cien veces, con detalles cada vez más sangrientos, con superposiciones de sonidos, con ángulos alucinantes. La pareja entra en un cuarto de hotel. Al rato, el marido de la mujer —advertido por la compañía investigadora, advertido por las cintas que Harry elaboró trabajosamente - convierte ese escenario en una gran mancha de sangre. Harry se levanta, se viste, toma café a grandes tragos, sale a la calle, pero la escena lo persigue hasta el fin de la noche, hasta el fin del otro dia. La vuelta de tuerca es infinita: imagina la mano, el puñal, los ojos espantados de las victimas, los cuerpos inmóviles, las sirenas, la muchedumbre agolpada en la puerta del hotel.

Harry ha descubierto la culpa. A partir de este punto la pelicula se erige como un formidable estudio de la intimidad y de la responsabilidad. Harry sabe ahora que su trabajo, silencioso y solitario, es de algún modo un asesinato, y que él mismo es un asesinato, y que él mismo es un asesinato.

El resto es una carrera infernal Harry decide salvar esas dos vidas, Trata de recuperar las cintas, per es imposible. Trata de impedir cita en el hotel, pero no puede. Es oira vez un lobo que corre por la ciudad. Sus fantasmas hacen estragos. Como el cazador cazado, sospecha que lo siguen, que lo escuchan, que lo filman. Que una red de contraespionaje lo cerca sin esperanzas. Llega a su casa y empieza a buscar micrófonos ocultos. Durante horas (en la escena tal vez memorable del filme) arranca el papel de las paredes, las tablas del piso, las canillas, las lámparas de luz. Desnuda todos los rincones. Por fin, cuando termina de destruir su departamento, que parece de-vastado por un bombardeo, toca un estridente solo de saxofón, un instrumento que suele acompañarlo en su desgarradora soledad.

Sabe que todo está perdido, que la pareja del parque morirá. Entonces, en una especie de ballet póstumo, ocupa la habitación de al lado, rompe parte de las paredes y vuelve a incrustar sus micrófonos. Quiere oir, con maniática obsesión, el final de la historia.

Y no se equivoca. Todo sucede como lo ha adivinado. Cuando las cintas ya no registran más que silencio se tira sobre la cama y se hunde en otra pesadilla.



El actor Gene Hackman (el de "Contacto en Francia") con el director Francis Ford Coppola (el de "El Padrino"). Dos talentos para ganar en Cannes.

Más tarde sabe la verdad, la bur-la. En la habitación de al lado ha habido un crimen, es cierto. Pero no el que había imaginado. Aquella pareia del parque planeaba algo más que una cita. Planeaba tamtién un crimen. El muerto es un tercer hombre, el que Harry supo-nia la victima, Francis Ford Cop-pola, el director de "El Padrino", ha conseguido con esta historia, si no su mejor pelicula, por lo menos la más personal, la más terri-ble, la que obliga a más reflexiones sobre un mundo de espías y de espiados, donde la intimidad queda a merced de cables, de cintas, de una estremecedora aplicación de la electrónica.

"La Conversación" en una función privada para periodistas, en Nueva York, una noche de lluvia, en el último piso de un edifi-cio de Columbus Circle, Al terminar todos los que me rodeaban coincidieron en un punto: la pelicula parecía una clara y directa parábola de un caso de espionaje que tenia en jaque al presidente y a la opinión pública del país más poderoso de la tie-La pelicula aludia como una rra. acusación al caso Watergate y a los mecanismos que lo hicieron posible. Sin embargo, unos días más tarde, en conferencia de prensa. el gigantón Francis Ford Coppola, con su hirsuta barba negra, anunció que había escrito el guión de la pelicula seis años atrás y que no la había filmado antes porque le costaba encontrar el clima y el lenguaje definitivos de la obra. Al terminar, la definió como una pe-lícula de "horror psicológico", Sin embargo, todos salieron de la conferencia de prensa con la certeza de que al final "La Conversación" había resultado una casi increíble premonición del asunto Watergate. El filme, además de todos sus

hallazgos formales, de su suspenso, del miedo incomprensible que infunde tiene dos toques maestros: la música, el montaje de los sonidos musicales y la elección de Gene Hackman para el papel de Harry, Paradójicamente, a pesar de su titulo, "La Conversación" vale más por sus silencios, por su sequedad, que por las palabras, que son minimas.

Al dia siguiente de haberla vis-supe que en los Estados Unidos había compañías que, efectivamente, se dedicaban a captar conversaciones privadas con micrófonos ultrasensibles. Actualmente esa actividad está prohibida por la ley. Francis Ford Coppola escribió el argumento de la pelicula en el momento en que esas empresas habian proliferado, porque lo es-panto —dijo—, más que el hecho concreto del espionaje de vidas privadas, la sensación de que empe-zaba a vivir en un mundo donde la intimidad había perdido todo refugio, en el mismo mundo supertecnificado cuya visión había horrorizado a Ray Bradbury cuando escribió sus "Crónicas Marcianas".

No me extraña que "La Conver-sación" haya resultado elegida como la mejor pelicula del Festival de Cannes. Al verla uno tiene casi la certeza de que es la pelicula del año. Espero que se estrene pronto en Buenos Aires para verla otra vez. Y les pido disculpas por ha-berla contado, por haber descorri-do el telón. Pero no se preocupen: cuando estén sentados en la platea y se metan con todo en esta historia, ni se van a acordar de estas palabras desparramadas con apuro y con la pelicula todavia "caliente" en mis ojos y en mi piel. No se van a acordar y, ade-más, estoy seguro de que la van a ir a ver dos veces.

ALEREDO SERRA

FLORIDA 360

Cacharel - LEE - Robert Lewis

OTRA CREACION DE: PUBLICIDAD S. A. CORDOBA 1439 - 2° p. Cap. 41-9231 - 46-1669

6-6-74

la mancha del auijote

CHEVALIER

boutique masculina Fiorida 360 - Local 14

JOHN ALBERT

Florida 360 - Local 28 - Galeria Colon

MALA

Creaciones en Polleras - Talles 40 al 54 y niñas Florida 360 - Local 9 - Florida 378 - Local 20 Lavalle 750 - Local 48

boutique unisex Florida 360 - Local 23





Boutique MACHA

Prēt à Porter Macha es ... diferente

La Sra. Macha Verdier acredita experiencia en el asesoramiento Colaboradoras: Liliana y Mónica

Walnu

Ajuares para bebés y bautismo — Articulos para niños Stock permanente Verano e Invierno — Exclusividades en Moisés Florida 360 — Local 6



Florida 360 - Local 26

Dekor House

- Regalos
- AcrilicosCerámicasCristales
- Arreglos florales
 Plásticos

Florida 360 — Local 4 Corrientes 640 — Local Florida 378 — Local 7

rail O Amplia línea en juguetes Florida 360 - Local 2

RENE STORDEUR, 31 AÑOS:

EL JUEZ MAS JOVEN DEL PAIS

NO ES FACIL ENCONTRAR UN JUEZ DE 31 AÑOS.
EN NUESTRO PAIS, POR EJEMPLO, HAY UNO SOLO.
SE LLAMA EDUARDO RENE STORDEUR.
ES TUCUMANO, CASADO, TIENE DOS HIJOS Y
DESDE HACE DOS MESSES ES EL MAS
JOVEN EN SU PROFESION.
EN UNA CHARLA DINAMICA, COMO SU
PERSONALIDAD, NOS CONTO COMO LLEGO A SU
POSICION ACTUAL; UN VERDADERO EJEMPLO
DE PERSEVERANCIA Y DEDICACION PROFESIONAL.





SSI la justicia no es rápida no es justicia." Esta es la opinión tajante del juez más joven del país. Se llama Eduardo René Stordeur y tiene treinta y un años. Nació en Tucumán; sus padres también nacieron en la provincia. Sus abuelos —como lo insinúa el apellido—fueron franceses.

Stordeur aplica, a cada juicio, la dinámica de su juventud. Una dinámica que no está reñida, para nada, con la reflexión, la sabia indagatoria.

UN JUEZ DIFERENTE

Es alto, delgado. Usa saco cruzado y chaleco, fiel al estito clásico. Pero a sobre peter de portivo. In aginamos a los jueces hombres de edad provecta, de toga (y hasta peluca) y de ceño fruncido por las profundas y perpetuas cavilaciones de quienes tienen la responsabilidad de adoptar decisiones capaces de definir el destino de otros hombres.

Un chasco —un lindo chasco—nos llevaremos con Stordeur, que es jovial, conversador, extravertido, y que a cada instante, casi maquinalmente, se lleva la mano a la frente para volver a su sitio un mechón de cabello rubio.

LA CARRERA BRILLANTE DE UN "REVOLTOSO"

Es claro, rápido, enérgico y opinas in vacilar sobre problemas de su profesión y de la vida del país, su profesión y de la vida del país, guridad del julcico. Desde sus más tempranos años participo activamente en la vida universitaria tucumana. En 1965, estudiante todavia, fue enviado al Congreso de Atogacia realizado en Mexico. Ya recibido y en mérito a sus altas classificaciones vialos de Mydermanía, conde participó en reuniones y seminarios que afirmaron sus conocimientos en distintas especialidades del Derecho. A su regreso, y con José Luis de Imaz, participa en cursos para posgraduados. Se instala en su provincia y abre bufete. Llega un rápido reconocimiento su su calidad purida por la consultad de sus actuaciones trasciende el ámbito provinciano.

Y sin embargo, pocos años antes Stordeur era un alumno considerado discolo, revoltoso y de un "dudoso" futuro. Recuerda aquellos años y sueta una espontanea risa. "Los profesores me separaba de de conserva de contenta de conserva de consertaban en el banco de los revoltosos donde, naturalmente, yo era primera figura."

CONSEJO PARA ESTUDIANTES

"A todos mis hermanos, y conste que somos seis —agrega—, nos courrió lo mismo. Cinco somos ahora profesionales, y el otro es teniente de corbeta, Salimos adelante a pesar de la opinión de mu-

De Tucumán a Buenos Aires, o como Juez de 1º Instancia en lo Comercial.
Una carrera brillante.



Un juez en familia, con su esposa, Ana Maria de Zavalia, y sus hijos: Pedro Patricio, de 4 meses, y Eduardo, de 4 años.



El doctor Stordeur en su lugar de trabajo. A los 31 años el juez más joven del país tiene ideas claras y definidas sobre la justicia y la juventud,

chos de los profesores. La experiencia me sirvió para que ahora. que soy profesor en la Universidad de Buenos Aires, me preocupe especialmente por los muchachos que son rebeldes, porque tienen dificultades que la sagacidad, la buena voluntad y la comprensión del profesor avudan a resolver. . ..

-¿Qué manera hay de ayudar? -Hay muchachos que "no sa-ben estudiar". A mi me ocurrió asi, en un principio. Ahora puedo decir que se equivoca el estudiante que sigue abogacia u otra dis-ciplina científica "comiéndose" los libros de memoria. Eso es fácil. facilita dar exámenes, pero no lleva a ningún lado, no hace una formación seria. Poco a poco en-contré el modo de razonar sobre lo que estudiaba. Hicimos un equipo de amigos, Recuerdo que dos de ellos asistían a mis exámenes y luego opinaban, en forma critica. Yo hacia lo mismo con ellos. Eso nos ayudó a mejorarnos, aunque les dio, por lo menos, a mis exposiciones una cierta agresividad que aun perdura... Pero creo que es positiva esa "toma de posición" ante los problemas jurídicos.

TUCUMANO EN BUENOS AIRES

-Cuando el primero de abril ultimo recibi el nombramiento de juez en la Capital, me pareció "mentira". Era la concreción de un sueño... Allá en Tucumán quedó la casa de estilo colonial que construi poco a poco, ponien-do mucho cariño en cada piedra. Nos dolió dejarla... -- Se siente desarraigado?

-El trabajo no me da tiempo a extrañar. Me levanto a las siete, desayuno, leo un par de diarios corteños y, claro está, "El Puebio", de Tucumán, Me interesa saber qué pasa en el mundo y qué hay de nuevo en mi provincia... A las nueve llego a mi despacho, Londe tengo mi mate cocido y una pila de decretos para darles salida, Con Elda Rodríguez, mi secretaria, que también es abogada, trabajamos hasta las doce, y, después del almuerzo, hasta cualquier hora de la noche. Hay que sacar el trabajo adelante...

"Mi cargo -refiere-- es el de juez de Primera instancia en lo Comercial de la Capital Federal, Me ocupo de las quiebras y con-vocatorias de acreedores. Mi funclón exige impulsar los procedimientos que son de interés público. En estos juiclos, muy frecuentemente, están afectadas las fuentes de trabajo de muchas personas.

EXPERIENCIA EN LA JUSTICIA

-¿Cómo se realiza la tarea de impartir justicia?

-Un diez por ciento, diria yo, es inspiración, El resto es transpiración. Para el que espera ser juzgado la celeridad es fundamental. El que no esté de acuerdo con mi fallo puede apelar... La justicia, le repito, tiene que ser rápida.

Esto es lo que, con total con-vicción, nos dice Stordeur en su despacho, que ocupa casi la tota-lidad de un sexto piso sobre la Av. 9 de Julio. Son oficinas con paredes de cristal, silenciosas, con legajos que se acumulan en las estanterías, varias máquinas de escribir y un dictafono -que se trajo el juez de su provincia- para acelerar el ritmo de trabajo.

-¿Que le aportó al juez Stordeur la experiencia de abogado?

-Fundamentalmente, un gran respeto por los profesionales. Por eso, todos los dias y a partir de las dece, les concedo audiencias. Algunos cambian opiniones cormigo e incluso solicitan consejo. Alli se equivocan, Yo juzgo. Pero un profesional consciente puede personalmente, "in voce", aclarar todos los aspectos intrincados de un juiclo.

FI ILIFZ EN CASA-UNA FAMILIA EJEMPLAR

El juez maneja su auto como los juicios: con precisión y celendad. En minutos llegamos a su departamento en la calle Las Heras. -¿Por qué eligió un lugar cén-

trico para vivir?

-Tenia que elegir una casita del otro lado de la General Paz o un departamento, regular, en el centro. La elección tiene que estar acorde con mi sueldo, que es de apenos quinientos mil pesos... Este departamento está al alcance del bolsillo y me permite "volar" a casa al mediodia para estar con mi esposa y los chicos.

El doctor Stordeur se casó en 1968 con Ana Maria de Zavalía, Està encantada de vivir en la Capital, es alegre y sonriente, y cuando lle-gamos está tratando de colgar un cuadro enorme,

-- Por favor!... Todavia no saquen fotos; tenemos el departamento a medio armar.

-¿Pero a los chicos podremos fotografiarlos, no?

-: Por supuesto! -exclama el iuez, que tomando en brazos a Pedro Patricio nos dice: - Aqui está el benjamín, de cuatro meses... Eduardito cumplió cuatro años va a costarle un poco la adaptación... Acá no tiene gallinas para correr ni tierra donde revolcarse. Estamos buscando un jardin de infantes para que se reúna con amiguitos de su edad, pero a esta altura del año todos tienen colmada su capacidad.

La señora -siempre cuadro en mano: olvidó comprar los clavosnarticina de la charla:

-Una de las cosas que me ex-trañan es "la falta de tiempo" de la gente en Buenos Aires, Invito a amigas para que vengan con sus chicos, pero no disponen de minutos que no estén planeados de antemano... Corren enloquecidamente; llevan los chicos al colegio, los van a buscar; salen de compras, preparan comidas, charlan por teléfono con infinidad de familiares y conocidos y, naturalmente, el fin de semana saien corriendo a una quinta, un cine, un club. ¡Dios mío, que vida llevan los porteños! ¡No tienen tiempo de echarse siguiera una siestital ...

UN JUICIO IMPORTANTE

Por su parte, el doctor Stordeur señala:

-Una ciudad como Buenos Aires atrae a gente de todas partes del pais. Se corre el riesgo de que las "élites" dirigentes salgan todas de la capital. Hay problemas del interior que sólo podrán solucionarse con un federalismo efectivo. La descentralización de los emporios de trabajo es imprescindible, porque, de lo contrario, todos los argentinos aspiran a ser porteños o emigran al extranjero. .

-¿Qué importancia concede a

esa emigración? -En cada reubicación política que ocurre en la Argentina se desperdician, indefectiblemente, hom-bres y mujeres capaces. Mi experiencia personal me dice que hay un desperdicio de profesionales valiosos en muchas disciplinas. Por motivos politicos, por sectarismos ciegos, ciclicamente se prescinde de gente que se ve obligada a sa-Ilr a vender ballenitas —como se dice vulgarmente— o se va al extranjero, donde ocupa el lugar que merece y rinde los frutos de un talento que el país precisa. Los profesionales, los docentes, los investigadores, no se hacen del dia a la noche. En público se llora el éxodo de ese capital irreemplazable, pero, a veces, desde algunos despachos se les impide trabajar, se les cercenan las posibilidades. La tarea de llevar adelante el pais es de todos. Esta es la hora en que tcdos pongamos el hombro para dar un paso al frente. Este es el país donde, junto a los que llegan -porque hay que tener las fronteras abiertas generosamente, todos los argentinos tienen que encontrar un lugar digno para trabajar.

> ALBERTO M. PERRONE Fotos: EDUARDO FRIAS



De un hombre de hoy a otro hombre de hoy.

Philishave Mejor para papá.

Buscás un regalo práctico? Philishave.

Tiene 270 ranuras de corte que pueden hasta con las barbas más duras.

Tres cabezas flotantes que se van adaptando a la forma de la cara. Y práctico cortapatillas para dejar a la perfección los bigotes y patillas de papá.
Con Philishave le quedará la piel suave, como a él le gusta, en



apenas unos minutos. Tu papá vive al ritmo de hoy, regalale una Philishave.

Te lo va a agradecer cada mañana.



PHILIPS

PUBLICIDAD

PRESENTA SU CREACION, PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA LA REVISTA GENTE
PUBLICIDAD

PUBLICIDAD

PRESENTA SU CREACION, PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA LA REVISTA GENTE
PUBLICIDAD

PRESENTA SU CREACION, PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA VIVA SENTINO
PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA VIVA
PRESENTA SU CREACION, PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA VIVA
PRESENTA SU CREACION, PROMOCION Y REALIZACION
EXCLUSIVA PARA LA REVISTA GENTE
PUBLICION Y RESTUDIOS. AMENABAR 2215. 1 783-4912/5315 - 8s. As.

CAMBIE SU VIEJO TAPADO DE PIEL POR UNO NUEVO! Nuestro s'atema de CAMPI, le permite dejor su prenda de piel o s'ami piel usar de como parie de pago por suna de presenta de pietes y métes similáticas. MECRES PRECOLOS y CREDITOS a DI MESES, Tasaciones sin cargo, hechuras y reformas en 72 horas. SUIPACMA 260 entre Diagonal y Canagalio. SUIPACHA 240



Pare proder searcies, insustativitée pare proce argaines, destit MÉDER, in insuperable PURTA PLEGADIZ de MODERA, doits que pilage a 18 on, per cade metre de artenside, se labrica tambiém en Carpentin 18 on, per cade metre de artenside, se labrica tambiém en Carpentin 19 on, per cade metre de artenside 20 pilo, per cade metre de Carpentin 19 pilo per cade metre de la carpentin 19 pilo per cade metre de 19 pilo per cade metre de la carpentin 19 pilo per cade de 19

Comenzaron los frios, LA GRUTA, siempre presente en la moda para la futura mamá, ofrece su exclusiva linea en jumpers, vestidos, trajes, pentalones, capas y también primorosas prendas intímes. Ventes per mayer y mener. Estacionamiento gratulto. La GRUTA Señeras, CORRIENTES 2109, sul. 40-2392.



ARTESANIA EN Lederland. PRENDAS DE CUERO GAMUZA N. Domingo de Junio DIA DEL PADRE

SIN PIEL INTERII (IND. ARG.), ME DAS. LIMPIEZAS. RIDOS Y REFORM SACO DAMA O CAL LLERO, CARNE GAMUZADO, PI INTERIOR: \$ 1.3 CAMPERA CAB GAMUZADA: \$ \$ LEDERLAND ® AMENABAR 1978 (alt. Cabildo 1900) Amenábar 1934

PRENDAS DE CA NERO Y CABR GAMUZADA CON SIN PIEL INTERIO



SOTAVENTO CREA ese ambiente distinto, exclusivo, con MUEBLES an RINEROS de calidad y a su alcance, por ser diseñados y realizados e muestra tábrica. Consúltenos sobre todo tipo de accesorios marineras Exposición: RIVADAVIA 4963 loc 19 Galería Rivadavia.



MUEBLES DE CATEGORIA a precios justos, por ser de nuestra fabricación. Tapicería - Dormitorios - Comedores modernos y de estilo, Livings, etc. Yelfa nuestro salón exposición: NAD INTERIORES - Av. MAIPU 1574 (Vta. Lópaz, AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION.



EL EMPORIO **DEL PEINADOR®** PERFUMERIA - COSMETERIA POSTICERIA PASTEUR 462 - LAVALLE 2238 Tel. 48-3293 y 48-0159 BUENOS AIRES



MUEBLES CARRANZA: Presents un "CAMAROTE" en tierra frime, o la actualisma linea NAUTICA-JUVENIL. Muebles dischados con el ci-fort y la distinción que Ud. queria y que han sido distinguidos Rev vaz censecutiva cea la Camba Anal de la Popularided, Calidad y jerrary, a preciso de fibrica. Anaja J. Carranza 1411 (nat. Codecia 370). Reg-pora cintro de desenta de la ciente por provinción 1862, T. E. 89-1305, Asse Ropa para ninos y Ajuer para el beble.



Finos escarpines y moca-sines elastizados hechos a mano en cueros de Napa, forrados, suaves y Napa, forrados, suaves y livianos. Para damas des-de el № 33 al 42½ por ½ punto y en distinto anchos, para caballeros del 38 al 44, Ventas por mayor y menor. Visite nuestra fábrica en Otta La ZABAL 5842, Capital, en el siguiente horario: 9 a 19.30, sábados 9 a 13 hs.



MOGAVE S. A. BRICA! Muebles,

Juegos de Living y Sillas, Modernos

y de Estilo. CHARLONE 854 (alt. Federico Lacroze 3700), Tel. \$4-8609 y 2952. NUEVA LINEA DE REGALOS - AM iania en Cerámica, rlierro, Cobi y Madera. Visite nuestro amplia surtido de Cuadros y la variada colección de elementos para la Decoración de ambientes infan tiles MAJESTIC S.R.L. Fabricant. y Ölstribulderes - Exposición y

MUEBLES CARRANZA, GRAN FABRICA de Muebles y Rodados para BEBES y NIROS, presenta la más completa variedad para amobiamientos infan-tíles; además de tos itustrados, chiffoniers 7 cajones, chiffoniers-ropero americano, sillas para comer, rinconera 2 camas y cómoda, juegos de sillitas y mesitas para jardin de infantes, etc. Visite n/FABRICA: ANGEL J. CARRANZA 1441 (alt. Av. Córdoba 5700) y Av. PUEYRREDON 1162, tel. 772-6994/0880 y 771-6412; en esta última dirección también ANEXO ROPAS para BEBES y NIROS. Distinguidos por 3º vez consecutiva con la Cinta











REALIZAMOS SU CERRAMIENTO de acuerdo a disposicio-nes reglamentarias vigentes, construido integramente en perfiles reforzados de aleactón de aluminio (AA 603-TS) resistence a la corrosión. Combinamos de acuerdo a las necesidades elementos fijes, corredizos, etc. Consultación de ALUMART - Av. J. B. ALBERD 1976 Bs. As. - tel. 69-2092





Diseñadores Aseciados S.A. Presenta la linea más pura en ESTRUCTURAS TUBULARES cromadas y en color. Mesas, modulares, divisiores de ambientes, ambienientos de residencias a instalación de negoción, vidirieras y stand. Visite nuestro solón exposición en PALPA 278/178 (a pocos pasos de Cabrido 809) Buenos Aires (E. 178.599) - 73/195.



TODO, TODO SOBRE CAFE CONCERTS

SI, TODO. PORQUE OBSERVAMOS, ANALIZAMOS, CALIFICAMOS Y FOTOGRAFIAMOS A TODOS LOS ESPECTACULOS DE CAFE-CONCERT ACTUALMENTE EN CARTEL. PARA QUE USTED TENGA LA GUIA MAS COMPLETA SOBRE UN GENERO QUE POCO A POCO VA GANANDO LA NOCHE PORTEÑA.

Producción. ALBERTO DEL PRIORE, MARCELA LOVEY y ALBERT LEDESMA - Diseño: ABEL GUI



GENTE GENT. G

GEN . .

GE... G.... ¡Humm! No vaya

Dies lo ave

Titulo

"TOCATA Y FUGA DE BAL"

CALIFORNIA CAFE-CONCERT

Autores: Rolo Puente y Santiago Bal, Con Santiago Bal, Thelma del Río y Rolo Puente.



Critica

Un porteño cana y piola del año 1000 tiene un amigo medico "domindo". Entre ellos es un amigo medica de consensa d



Titulo

"LAS MIL Y UNA NACHAS"

MARGARITA XIRGU

Autor Nacha Guevara,
Alberto Favero y otros,
Con Nacha Guevara, Alberto





Critica

La gran producción, el espiendoroso despliegue escenográfico y algunos notables juegos escénicos hacen que este espectáculo supere los limites del café-concert tradicional y se instale en las cercanias de la revista. Nacha es la duefa abboluta de este éxito, Su estilo desenfadado, sus canciones, casi siempre intencionados orginal y única. CONSEIO: Un espectáculo que será muy dificil obidat.





Titulo

"BALADA AL VOLUBLE"

CAFE CONCERT DE LA ESQUINA Con Roberto Barry.





Critica

La comicidad de este humorista uruguayo se basa fundamentalmente en el manejo de los monólogos, Roberto Barry conoce a la perfección los recursos con los cuales se puede lograr la carcajada fácil del público. Todo está montado para que su fucimiento sea parejo, casi sin desniveles. Algunas reiteraciones no alcanzan a opecar un denodado estuerzo por alegrar con Juenos recursos, CONECIO: Lo está esperando en la esta con considera de la esta con la esta con considera de la esta con la esta con considera de la esta con la esta con considera de la esta con considera de la esta con la est

Calificación



GEN ..

Título

LOS TRISSINGER

LOS TEATROS DE SAN TELMO

Autor: Los Trissinger. Con Carlos Diez Gómez, Rodolfo Kohanoff, Antonio Calvar y Chiqui Reynoso.





Critica

Los Trissinger, como los mosqueteros, no son tres sino cuatro. Pero repletos de un humor comunicativo, inteligente y veraz. Realizan una especie de parodia musical donde todos los temas imaginables caen en la volteada. Muchos aplausos y excelentes comentarios apuntalan una obra de gran espiritu humoristico. CONSEJO: Sigalo a Los Trissinger, valen la pena.

Calificación



Titulo

"HUMOROVICH S. A."

LA RUEDA CUADRADA

Con Yaki, Norman Erlich y Devora Kors.





Ya habian probado suerte en Mar del Plata,

donde hicieron su agosto en pleno verano. Es el primer café-concert israelita. El elenco no tiene nombres retumbantes, pero sus intérpretes aportan vocación y talento. La música apoya una catarata de chistes de todos los niveles. CONSEJO: Un café-concert con un toque distinto.



Título

"DOÑA ROSA, A MI MANERA"

EL OMBLIGO

Con Raúl Ceballos y Armando Coulter.





Critica

El responsable de todo este barullo es el cordobés Ceballos, que la emprende con distintas damas de la historia universal. Un poco por grotesco y otro poco por lo talentoso, se obtiene uno de esos espectáculos donde el único escape que queda es la risa grande. CONSEJO: Algo distinto y más o menos efec-



Titulo

"ENCUENTROS CON GARCIA LORCA"

Con "El grupo de comediantes"





Critica

Un montón de poemas del escritor granadino, algunos de ellos hechos canción, y una coreografía inventada al respecto son la columna vertebral de este entretenimiento que presume de serio y se lo cree, Hubieran ganado mucho con menos "almidón". CON-SEJO: Un poco acartonado,



Título

"Y SE NOS FUE REDEPENTE"

EL GALLO COJO Con Nini Marshall.





Critica

Exito rotundo de Nini Marshall, de cuerpo presente con toda su gracia, con su regocijante galería de personajes, con toda esa chispa que la ha convertido en una de nuestras meiores comediantas. Un espectáculo para vivir con toda la familia, sin arrepentimientos. CONSEJO: Salga corriendo y saque su entradita,



Calificación

Titulo

"LAS CRIADAS"

EL GALLO COJO

Autor: Jean Genet. Con Alejandro Cohen, Tomas Vidiella y Pina Brandt,





No es fácil encarar la densa, tierna y feroz obra de Genet, en los abstractos límites de un café-concert. Sin embargo Eugenio Guzmán y su grupo arriban a un resultado algo más que decoroso con ese descarnado juego en el cual dos criadas juegan a ser la patrona y su sirvienta. CONSEJO: Para pensar.



Titulo

"MONOLOGOS **ADULTERIOS"**

LA BOLA LOCA

Con Pepe Soriano, Martha Bianchi y Luis Brandoni.





Critica

David Viñas, Eugenio Griffero, Juan Carlos Gené, Oscar Viale, Gerardo Sofovich y otros autores son los responsables de esta catarata de sketches, entrelazados a la manera de un gran panel, donde tray algunos vi-sibles altibajos. Pepe Soriano, casi siempre estupendo. Buen ritmo, excelente coreogra-CONSEJO: Si quiere quedar bien con alguien, invitejo; si quiere quedar bien con usted mismo: no se lo pierda.



Título

"TRES MUJERES PARA EL SHOW"

EMBASSY CAFE-CONCERT

Con Amelita Baltar, Marikena Monti y Susana Rinaldi.





Critica

Buenas voces, buen equilibrio entre estas tres intérpretes que sacan chispas talentosas noche a noche. Un público que cotidianamente llena el reducto les está dando la razón. Hay un solo detalle adverso; el precio es doloroso para cualquier bolsillo, pero,.. CONSEJO: Para deleitarse, pero en serio.



Titulo

"CORRIENTES JE T'AIME"

SANS SOUCI

Con Ethel Rojo, Juan Verdaguer, Gogó Rojo, Mr. Chassman y "Chirolita"





Critica

Las curvilineas hermanitas Rojo son unos pedacitos de sol que además conocen su esplendoroso oficio actoral a la perfección. Elias vertebran un espectáculo pleno, donde la gracia de Verdaguer, los trucos de Mr. Chassman con "Chirolita" (sensacionales) y las imitaciones de Alfredo Kier derrotan para siempre a la tristeza. CONSEJO: Si este espectáculo fuera europeo ya estaríamos sacando pasaje para ir a verlo.



Titulo

"EL GRAN SONADOR"

TEATRO LASSALLE

Con Lía Jelin y Enrique Glass.





Critica

La mímica es el sustento esencial de esta obra donde los intérpretes realizan una verdadera gimnasia actoral, Hay secuencias para la antología, pero en conjunto están sobrando unos cuantos minutos. La idea es remozar, a la manera de una "Biografía apócrifa", las desventuras del Caritos que creara Chaplin. Un piano y una batería apoyan, nostálgicamente, un espectácu-lo que asume las alturas de un homenaje tierno, CONSEJO: Un poco lento, pero valio-SO.



Titula

"ORQUESTA DE SEÑORITAS"

Autor: Jean Anouilh.
TEATROS DE SAN TELMO
Con Zelmar Gueñol, Alberto
Busaid, Hugo Caprera, Alberto Fernández de Rosa, Esteban Peláez, Santiago Doria y Carlos Marchi,





Critica

Por algo está en la lista de preferencias público. Esta orquesta de siete muje-(interpretada por hombres) a medida res la emprende con sus instrumentos aue va mostrando un universo despiadado donde relucen los celos, los amores, las intrigas y el humor de un grupo humano. Una obra con perfiles del mejor grotesco, ese que planea entre la reflexión y el humor. CONSEJO: Súmese sin contemplaciones a esta orquesta.







TODAS CON BARO COCINA Y



KITS (casco sin mueble), para 4/6 \$ 11.800.camas l'ambién modelos para empresas viales, perforaciones, forestales, etc.

PARA COCHE CAMAS PRECIO 4 \$ 17.800

4/6 \$ 19.800

6/7

\$ 22.500

TRAILER ENVIOS AL INTERIOR CARPA

FAIGURD OF

CHICO

MEDIANO

GRANDE

Varios modelos AMPLIA FINANCIACION

CAMPING MERELLO Av. Maipu 758 - Via. López - Tel. 795-3503/4335





FABRICANTES: GRAL. ROCA 3520 | Ex 1040) CIUDADELA NORTE (Peia. Ba. As.) TEL. 663 - 1175 / 8847 * Av. Juan B. Justo 85: CAPITAL FEDERAL * ENVIOS AL INTERIOR



DE MOUSSY 1060 - TEL. 757 - D434 - VILLA LYNCH - SAN MARTIN



Distribuidores ORLAN ROBER INFLEX SCHINCA MAREL

J. B. Alberdi 4622 - Cap. T. E. 67-4919





sabés una cosa

Para vos que pensas en lu hogar y te queta decorario con muebles de supera-venzada, "NUUSTRIAS METALURGICAS BALCARCE" fabrica unas mesas, unos sillones y unas sillas con diseño año 2000, en laminados decorativos, la ser-mena calidad, la terminación impecable-para gente manistica de la comodidad.

D. Dorfman se las inganió para inventar el "PARTENDN", una carpa que tiane dos dormillorios seperados que en inden como 2,00 mts. de largo, 1,50 de ancho y 1,70 de attura, Lilhira que alero comedor carrado de attura, Lilhira que alero comedor serando el la comedo de carra, para el techo del comedor se certina, las cientes, las coeturae —, aperte hay 32 modelos másil.

ra ese parte da la carrocería que ebo-ste en tu intrépido topetazo, "EMACA" na una igual a la original que asienta a perfección, cualquier marca y modelo ala en las mejores casas del ramo

Ese casa rodante que soñaste está en CAMPING MERELLO. Entrás, conversão con don Emillo y salis a recorrer al mundo en 1u "CARAVAN", al resto de tu equipo de camping to elegis de paso entre un montón de Cosas, a unos precios bérba-

Para gente tuerca pero con todoe los ter-nillos bien puestoe, "GLIK" vende unos artillugios eutomovilleticos de locure. Equipa e tu polifacético rodado can une lunda cubrecoche, cinturones de seguri-dad, elfombras de goma ORIGINALES, cubreal dembras. Coffee car y fundas cu-bre esterios que vinenan ni ejado de algo-don; ¿tus amigos? ... vendes de anvidio.

Si sos popé, en une de esas te lo regalan los pibes, para la velor desplazable, el instrumental que fabrica y distribuye "GENTE A", ya la veo mirando las aguitas de los relojes en lu consola, el arrado a lu moderno y deportivo cubrevolante "ELASTICUEN". Para que no la roben el tutti.... traba de vantilato. Ojo, despacio.

En el camping, en el hogar, en el auto, en el desierto ..., y por que no? Si la ponés unos cubitos adentro, la llenés de cosas y frio por 24 horas, [Existel y se llema "HELATODO", capacidad para bolalla de llema el llem

¿Regalo para papa? En "LA TRIESTINA" le podés comprar todo lo que sa usa para convertir un pez en pescado, edamás escopetas nacionales e importadas, car-tuchos, fundas y permisos de caza en 24 horas. Papá, agradecido.

Nuava linza auropea "BARWA", siliae y mesas que se pliegan eln esfuerzo y sin egerarte los dades, que ocupen poco as-pacio y estan construides en telas, lami-nados plasticos y cromados de primera y que quedan bien en cualquiar parto.

COPRODUCCION DUYT - PLURAL



PRIMER CENTRO INTEGRAL DE CASAS RODANTES





ADMINISTRACION: Juan B. Alberdi 4845 . BUENOS AIRES . 69-9085 FABRICA: Eugenio Garzón 5935 o BUENOS AIRES





AL COMERCIO Y AL PUBLICO

ENVIOS AL INTERIOR LA TRIESTINA MARCELO STOCOVAZ e HIJO NAZCA 2489 - T. E. 50-6803

VENTAS

CARAS DE PESCAR

GARANTIA UN AÑO FABRICA y DISTRIBUYE: HOGART SRL CALLE 39 esq. 54 - Villa Maipu (San Martin) Bs. As. - T.E. 752-3527

SEIS MAS.

FI lunes 20 estuvimos muy emocionados, recibimos 6 Martin Fierro por nuestro trabajo en 1973. Hasta lagrimeamos un poco en la fiesta de APTRA. Porque fue el reconocimiento a nuestro trabajo lento y constante de todo un año. Y eso conmueve. La alegría de los amigos conmueve. Los apretones de manos de los colegas conmueven. Ver concretarse nuestras ganas, conmueve.



A la mejor programación para la juventud.

A la mejor programación estereofónica

A la mejor programación periodística: Radionoticias del Plata

Al mejor programa de tango: Tangos que elegimos para Ud.

Al mejor programa estereofónico: Un mundo maravilloso de sonidos

Al mejor programa de servicio a la comunidad: La danza de la fortuna

Saludamos a Argentinísima por su merecido galardón.

LSIO RADIO DEL PLATA

La radio con más ganas de ser primera.



Sotpesso masculino y singular!



ALPARGATAS S.A.LC. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885



LO INVITAMOS A LEER "LA GAZETA DE BUENOS-AYRES"

(ES UN DIARIO INFORMATIVO, ENTRETENIDO, EL PRIMERO "EN SERIO" QUE TUVO EL PAIS)

TODOS LOS AÑOS, CUANDO SE ACERCA EL 7 DE JUNIO, LÀ GENTE SE ACUERDA DE LOS PERIODISTAS Y DE "LA GAZETA DE BUENOS AIRES", UNO DE LOS DIARIOS MAS SIGNIFICA-TIVOS DE NUESTRA HISTORIA. ¿PERC COMO ERA EN REALIDAD "LA GAZETA DE BUENOS AIRES"? ¿SOBRE QUE TEMAS SE ESCRIBIA EN ESE PERIODICO? ¿QUIENES LO ESCRIBIANY. TODAS ESAS PREGUNTAS SE LAS CONTESTAMOS EN ESTA NOTA Y, ADEMAS, LE MOSTRAMOS VARIAS PAGINAS DEL PRIMER NUMERO DE "LA GAZETA.." SI LO LEE CON ATENCION ENCONTRARA MUCHOS DATOS HISTORICOS Y TAMBIEN CO-SAS CURIOSAS. POR TODO ESO, AQUI LE MOSTRAMOS COMO ERA "LA GAZETA DE BUENOS AIRES" DE MARIANO MORENO.

SUPLEMENTO A LA GAZETA de Buenos-Ayres del Jueves 7 de Junio de 1810.

No pudiendo mirarse con indiferencia los loables fines propuestos en la expedicion que pidió el Pueblo para las Provincias interiores, y siendo un deber de la Junta llenar este encargo-á que se le sujetó en las Actas de su inauguracion, avisa á los buenos Patriotas, que pueden ocuririr al Señor Vocal Don Miguel de Azcuenaga, quien recibirá los ofrecimientos que voluntariamente se hagan, con reserva de reglar la Junta los destinos con concepto á la calidad de los sugetos, y nombrar la parte de fuerza efectiva, y Xefes que deben presidir la expedicion.

GAZETA DE BUENOS-AYRES.

JUEVES 7 DE JUNIO DE 1810.

::::Rará temporum felicitate, ubi sentire qua velis, et qua sentias, dicere licet. Tacito lib- 1. Hist.

ORDEN DE LA JUNTA.

Desde el momento en que un juramento solemne hizo responsable á esta Junta del delicado cargo que el Pueblo se ha dignado confiarle, ha sido incesante el desvelo de los individuos que la forman, para llenar las esperazas de sus conciudadanos. Abandonados casi enternamente aquellos negocios á que tenian vinculado su subsistencia, contraidos al servicio del público con una asiduidad de que se han visto aquí pocos exemplos, diligentes en proporcionarse todos las medios que puedan asegurarles el acierto; vé la Junta con satisfaccion que la tranquilidad de todos los habitrantes, acredita la confianza con que reposan en el zelo y vigilancia del nuevo Gobierno.

Podria la Junta reposar igualmente en la gratitud con que publicamente se reciben sus tareas; pero la calidad pro-Visoria de su instalación redobla la necesidad de asegurar por todos los caminos el concepto debido à la puerza de susi artenciones. La destreza con que un mal centento disfrazase. las providencias mas juiciosas i las equivocaciones que siembra muchas veces el error, y de que se aprovecha siempela malicia, el poco conocimiento de las tareas que se consugran à la pública felicidad, han sido en todos tiempos el instrumento, que limando sordamente los estrechos vinculos que ligan el Pueblo con sus Representantes, produce al fin una disolución, que envuelve toda la comunidad en males irrorarshies.

irreparables.

Una exikta noticia de los procedimientos de la Junta:
una continuada comunicación pública de las medidas que
acuerde para consolidar la grande obra que se há principiado; una sincera y franca manifestación de los estorbos que
se oponen al fin de su instalación y de los, medios que adopta para allanarlos, son un deber en el Gobierno provisorio
que exerce, y un principio para que el Pueblo no resfrie en
su confianza, 6 deba culparse á si mismo sino auxilia con
su energía y avisos á quienes nada pretenden sino sostener
con dignidad los derechos del Rey y de la Patria, que se
les ha confiado. El Pueblo tiene derecho á suber la conducta de sus Representantes, y el honor de estos se interesa en
que todos conocacan la exécración con que mirana aquellas
reservas y misterios inventados por el poder para cubrir los
delitos.

¿Por qué se han de ocultar á las Provincias sus medidas relativas à solidar su union baxo el nuevo sistema? ¿Porqué se les ha de tener ignorantes de las noticias prósperas ó, adversas que manifasten el sucesivo estado de la Penínsila? ¿Por qué se ha de envolver la administración de la Junta en un caos impenetrable á todos los que no tubieron parte en su formacion? Quando el Congreso general necesite un conocimiento del plan de Gobierno que la Junta Provisional ha guardado, no huirán sus Vocales de dato, su françar toda tospecha de que se hacen necesarios ó temen ser conocidos; pero es mas digno de sus procedimientos; y que quando todos vaná tener parte en

EXPEDICION AL NORTE

ento con el ejemplar ero 1 apareció el mer suplemento de a Gazeta. . ." Consistia una breve nota de 13 eas en la que se a ayuda para la spedición que la mera Junta enviaba a provincias del Norte

PORTERO, SE' NECESITA

Cuando renunció don Bias Cambles, el portero de la Secretaria del Superior Gobierno de Buenos Aires, hubo que uscar a un reemplazante, Por eso se inserto este aviso en la página 6 del primer número del periodico.

Buenos Ayres 7 de Junio.
El empleo de Portero de la Secretaria del Superior G ierno ha resultado vacante por dimision que ha hecho de (el D. Blas Cambles. Por consideraciones debidas á toda la familia del Exemo. Sr. D. Baltasa; Hidalgo de Cisneros, se le rogo para que continuase, pero el ha preferido seguir su calidad de doméstico de dicho Señor: y precisado el Secretario à proponer à la Junta persona que desempeña este cargo, lo avisa al público, para que en el término de echo dias ocurran todos los que se consideren con derecho à ser

colocados en este destino; en inteligencia que tanto éste como los demas empleos sujetos á la provision de la Junta, y que estén fuera de rígorosa escala se expondrán á la concurrencia de todos, y serán premio del que acreditase major mérito.

Es necesario de vaneces la equivocacion con que algu-pos creen suspendidos ó embarazados los sue dos de los empleados civiles, por la órden que la Junta ha comunicado à las Oficinas de Hacienda, de que no executen pago alguno sin decreto especial. Esta medida adoptada en todos los apuros del Erario, es una precaucion, para que nunca quede al ar-bitrio de Xeses subalternos la preserencia de las aplicaciones; pues en caso de una imprevista quiebra la Junta debe aplicar el deficit con arreglo à la importancia y urgencia de spital el aspar con arrego a la importancia y usgenta ou los créditos el funcionario público que trabaja, nunca de-zará de ser pagado; y las Oficinas formado cada mes el es-tado de pagos y fondos existentes los remitirán á la Junta, cayo visto bueno dexará expedita la execucion, mientras apuros irresistibles no la impidan.

Orden de la Junta.

Comprobado por la experiencia que las medidas adop-as para los derechos de extraccion de los frutos y efectos

APOYO A LA REVOLUCION

La aparición de "La azeta..." coincidió con la Revolución de Mayo, y durante bastante tiempo el periòdico fue el rocero de la Primera unta de Gobierno. Muchas figuras de nuestra historia polaboraron en sus

QUIERE USTED . SUSCRIBIRSE?

Aparocia los jueves. Cuando salio a la calle se convirtió en el único diario de Buenos Aires. Salia al mediodia y se Imprimia en la Imprenta de los Niños Expósitos, Las condiciones para suscribirse al diario eran éstas. . .

dos los males, que han causado en estos países la arbitra-riedad y nulidad de los mandatarios del Gobierno ambiguo: este el que ha de contribuir à fermar con justas y sa-biss leyes un todo bien ordenado de tantos, tan vastos y tan separados dominios: este en fin el que ha de determinar las cargas que hé de sufrir, las gracias que me han de pertene-cer, la guerra que hé de sostener, la paz que hé de jurar.

Tal y tanta es , Españoles de Anérica, la confianza que vais à poner en vuestros Diputados. No duda la Patria, ni la Regencia que os habla por ella ahora, que estos mandatarios serán dignos de las altas funciones que van á minatarios seria niguos de las atras antendas que la situación de las cosas publicas exige: que vengan á contribuir con su zelo y con sus luces á la restauración y recomposición de la Monarquia: que formen con nosotros el plan de felicidad y perfeccion social de esos inmensos paises; y que concurriendo á la execucion de obra tan grande, se revistan de una gloria, que sin la revolucion presente, ni España, ni América, pudieron espetar jamas. Real Isla de Leon 14 de Febrero de 1810. Kavier de Castaños. Presidente. Francisco de Sarvedra .= Antonio de Escaño .= Miguel de Lardizabal y Unibe:

SUSCRIPCION. Se darà de esta Gazeta de Buenos-Ayres, plie-go y medio en los Jucces de cada semana; y se succribirà à ella cu la l'apprenta de Nejos. Expéritos; siendo su precio el de un peso al ries para los de esta Caniral , élos reales para los Pueblos comprehen-ilidos en esta Administración protecial de Correis , y doce reales para neuse en esta Amenistración principio de Correos, y doce males para las del Pério y Cuber pua administración socirpicion para cala Ciuded por menos de tres mueso, y de seis para los de fuera y debient se materipar y a toporte, y recibiendo en sas casas los de esta ciuded y fuera, frames de todo porte.

CON SUPERIOR PERMISO

BUENOS AYRES: En la Real Imprenta de Niños Espónies.

"...SENTIR LO QUE SE QUIERE Y DECIR LO **QUE SE SIENTE''**



Mariano Moreno: hombre de Mayo v fundador de "La Gazeta".

Cuando salio por primera vez a la calle, quince dias despues de la Re-volución de Mayo, "La Gazeta de Bue-nos Aires" acaparó la atención de la nos Aires" acaparó la atención de la ciudad. Despues de mucho ltempo los portenos volvian a tener un periodico propio, Mariano Moieno, un ioven "logozo y brillante", según las cronicas de la epoca, fue el responsable de la nueva empresa; después de discutir bastante el proyecto, Moreno decidió cómo seria "La Gazeta de Buenos. Aires": apareceria los jueves al me-diodia, tendria un formato pequeño y su suscripción por tres meses costaria 3 pesos en la ciudad de Buenos Aires y 10 reales en los pueblos y aldeas del interior. También se llegó

aldeas del Interior. También se llegó a vender en Chite y en Perú, pero a un precio mayor. 12 reales la suscripción. No fue el primer diario argentino, pero si el primero "en serio", el que tuvo peso y permanencia, El propio Moreno, como director del periódico, se encargo de deggir a sus redactores. Dean Gregorlo Funes, Pedro Jose Agrelo, Vicente Pazos Silva, Bernardo Monteagudo, Manuel José Carcia y tres periódistas mas Integraron el primer "staff" de "La Gazeta de Buenos Airest". Ellos Auteron los ende Buenos Aires". Ellos fueron los en-cargados de redactar para los pocos cientos de lectores del periódico "las noticias exteriores e interiores que deben mirarse con algun interes'

ben mirarse con algun interes".

Durante su breve existencia —aparecció el 7 de junio de 1810 y dejo de
publicarse a fines de 1821— "La Gazeta de Buenos Aires" cambió dos veces, de nombre. Aparecció durante un
tiempo como la "Gazeta Ministeria".
oara volueta e un danopinacióa, aporte tiempo como la "Gazeta Ministeria", para volver a su denominacion primi-tiva en abril de 1815. Completamen-to diferente de los diarios actuales, "La Gazeta..." tenía una fisonomia propia: no utilizaba tuluos sino que identifica-ba los acontecimientos por la fecha en que habian ocurrido, tenía una tipo-grafía grande, las noticias estaban se-paradas por pequeñas vinletas y na-turalmente, no tenía avisos ni fotos. En el primer nimero el mismo aue En el primer número, el mismo que reproducimos en esta nota, se publicaron hechos históricos y casos curiosos, casi anecdóticos: el sitio de rioses, casi aneconicos: el sintio de la ciudad de Sevilla por las tropas de Napoleón Bonaparte; el juramento de la Primera Junta; un aviso en que se pedia un nuevo portero para la Se-cretaria del Superior Gobierno; un pecretaria del Superior Gobierno; un pe-dido de colaboración para una expe-dición del elercito que marchaba hacia las provincias del Norte, y muchas co-sas más. El lema de "La Gazeta de Ruenos Aires", una físsa de Tácito, había sido elegido por Mariano Mo-reno; "Rara felicidad la de estos tiem-pos en que es lícito sentir lo que se cuitere, y desta la nua estenta". quiere y decir lo que se siente",

rustilkane

Prêt-à-porter* para hombres y mujeres de hoy que saben elegir.

Rojo romántico... Una luz viva jugando en tus labios.



Rosado... Suave... El color ideal para tu día.



Rojo... Rojo... Para una noche deslumbrante!

Para que tus labios sonrían felices Le Lipstick tiene algo que susurrarte.

Decirte que la sonrisa de unos labios frescos, húmedos puede decidir cualquier situación. Para que esa promesa insinuada no necesite de grandes palabras en esos grandes momentos, Le Lipstick. Con cinco estupendos humectantes que hacen aun más deseables sus colores plenos de audacia.

> Pruébate con Le Lipstick... y deja hablar a tus labios!..



Helena Rubinstein. Donde está la belleza.

Una Chacra que da de todo.

Revista Chacra del mes de Junio! Que llega con más noticias, temas, consejos y novedades que nunca.



Entramos en la liquidación de vientres?

Un informe especial sobre la tan temida liquidación de vientres vacunos.

Una propuesta para evitarla Una profunda nota que analiza el tema en todos sus alcances.

Produzcamos verduras en el fondo de casa.

Un método simple y accesible para que usted pueds producir sus propias verduras en un terreno de 10 por 5 metros



Se alcanzan las metas agrícolas?

Entérese leyendo los comentarios sobre los resultados obtenidos hasta ahora en los planes de producción agrícola.



El manejo del césped.

Un decálogo de instrucciones para implantar y conservar una buena manta de césped en su jardín. Otra nota de interés en revista CHACRA.

Suplementación bovina.

Una guía práctica para que - productor conozca las prácticas de la suplementación de pasturas y las ganancias de peso que reportan, sin perder de vista el costo económico.

Es tan difícil manejar abonos?

Una pregunta. Y su respuesta: un sistema para enriquecer el rendimiento de la tierra teniendo en cuenta las distintas carencias que puede presentar.



La reina de las forrajeras.

Grama Rhodes. Sus notables rendimientos.

Su extraordinaria perduración.

Sus excelentes cualidades. Cómo sembrarla con una simple máquina de preparación casera.



Novedades en maquinarias agrícolas.

Interesantes adelantos en la extracción de agua. Nuevos equipos para cargar la máquina sembradora. Desarrollo de una nueva técnica para la cosecha de papas. La aparición de una moledora especial para alimentos balanceados.

Ataiar el viento.

Las cortinas rompevientos son útiles para evitar los daños que provocan los vientos muy fuertes. Sin embargo, algunos cultivos requieren la adopción de sistemas especiales.



La huerta familiar.

Y todos los detalles para

comenzar a producir la planta del rabanito.

El gran negocio de la soia.

Para acrecentar las ganancias revista CHACRA le detalla una técnica simple y directa para eliminar las malezas.



Lanas: precios.

Cuál es el futuro? No lo adivine. Descúbralo en un informe sobre la situación lanera argentina y el mercado internacional.

Y allí no termina Chacra.

Porque también trae: Inseminación artificial en tambos pequeños.

Alimentos balanceados para

avicultura.

El carbón de los cereales. Calendario agropecuario. Probabilidades del tiempo. Mercado avícola.

Miel, cerdos, frutales, raciones, sanidad, novedades, noticias e informaciones que interesan al productor agropecuario. Sí, a usted.

CICE FOR DE JUNIO

esto es Da Vinci camisas

Aquí tiene una muestra de la moda sport. Detengase en el dibujo. Desprenda el primer botón para ver cómo le queda. Lo dejamos solo con esta camisa que ya es suya.

CAMISAS DE COLECCION





Con un solo toque, usted maquilla y humecta su cara.

Las mujeres más lindas del mundo lo llaman

Coverfluid.



Coverfluid es el primer maquillaje humectante, base y polvo, todo en uno. Es un humectante que nutre la piel, suavizándola de manera uniforme. Es un maquillaje que brinda una protección suave y natural, porque contiene seda. Además, Coverfluid es un polvo que da un tono mate, aterciopelado. Y se mantiene fresco durante horas. Es todo eso, en uno, en los tonos que su piel necesite.

Helena Rubinstein. Donde está la belleza.

IESTOS SI QUE ERAN ROMANCES!





ISADORA DUNCAN-GORDON CRAIG (1904)

Por la vida de Isadora Duncan, la balistrina de los pies desundes y el cuerpo alado, aparte de su esposo — Sergio Essenitr— desfilaron muchos hombres, Rodin, Singer y D'Annumzio son sólo ejemplos, Gordon Craig fue un hecho. Se dice que después de una función en Berlin irrumpió en su camarin. . Y se la llevó, Pero nunca se casaron: de temperamento nómade y amante exclusivo de la pintura, pronto relegó a Isadora al olvido, La que una vez bailo desnuda en la Acrópolis cayó en una intendenta de la composição de una labora de la composição de definentes hombres— dos perecieron abugados y el tercero a la hora de nacer), se apagó brutalmente en 1927, murendo ahorcada por su echarpe, en un accidente tan increible como irreparable.



ADOLF HITLER - EVA BRAUN (1940)

Eva Braun pertenecia a una familia normat. Era simpática, decente, esbelta y de rostro agraciado. El Führer la definió como "tuna muchacha de pueblo". Puede extradar sobremanera que sus padres aceptaran que sue uniera a un hombre sin casarse, pero los alemanes sencillos veian en Hitler a un dios. En 1935 y a vivian como marido y mujer. Su negativa de casarse con ella obedecia a que la encontraba demasiado joven para ser la esposa de un hombre de su edad y responsabilidad. Reciên cuando pudiera dejar de ser el Führer la desposaria y se returarian a llevar una vida tranquila. No obstante, en 1940, cambia de opinión y contraen enlace. Aún era el Führer. La paz se hacia esperar... Y llegó, bajo la forma de doble suicidio, el 30 de abrit de 1945.



ELIZABETH TAYLOR -RICHARD BURTON (1964)

"Està demasiado lleno de si mismo", sentenció Lir de Richard cuando, en 1961, lo conoció durante la filmación de "Cleopatra". Semejante impressión no impidió que, al poco tiempo, se amaran, El 15 de marzo de 1964, Monreal presenciaba su casamiento. El segundo para Burton y el quir.ºo para la diva, Todos los días leemos, que el fin de estos ciez años de mos que el fin de estos ciez años de aldidaf? Lo cierto es que Liz es tremendamente celosa y que Richard dista mucho de ser un santo. Y no es menos cierto que, a pesar de estar cansado de oir siempre lo mismo, el mundo entero se commueve ante el solo rumor de una posible y definitiva separación.



MARILYN MONROE - ARTHUR MILLER (1956)

Fue en 1950 cuando Marilyn vio por primera vez al famos escritor. Desde ese momento no dejó en esses en cuardo como escritor. Desde ese momento no dejó en esses en cuardo como sus fotos per mezo acreación de por telefono. Arthur, que aún estaba casado on Mary Slattry, optó por no atenderia, Entretanto Marilyn contrajo su segundo matrimonio, con Joe DI Maggio (el primero, a los 16 años, fue con James Doughtery), del que se separó a los seis meses. Aquella joven que a todas partes iba acompañada por un hombre vio cristacios sus sueños el 1º de julio de 1956, cuando se casó con Miller. Era su tercer y utitimo matrimorio, que duraria cuatro años y cuatro matrimorio, que duraria cuatro de percentario de per



CHRISTIAN BARNARD - BARBARA ZOELLNER (1970)

Ischia, Verano del 69, Fue alli y entonces cuando el famoso cardiocirujano conocio a Barbara, una joven un año menor que la hija de su primer matrimonio con Lowstie Barnard. Al año siguiente, el 14 de febrero, tras haberse divorciado de su primera mujer, Barbara y Christian se casan. Los veinticoto años de edad cronológica que los separabar, (47 contra 19) ni las más acérrimas críticas del mundo fueron cistáculo para esta unión. Hasta hubo quien dio que ella fue la cuasante del divorcio. Sin embargo Barnard declaró que hacia ya mudo per el como del la posterior declaración de Gina Llollobrigida, quien afirmó haberse negado a una arterior propuesta matrimonial de Barnard. ROMANCES, LO QUE SE DICE ROMANCES, VAN QUEDANDO POCOS. Y COMO PARA MUESTRA BASTA UN BOTON, RECUERDE AQUELLAS PASIONES ENTRE SORAYA Y EL CHA DE PERSIA. O EL ESCANDALO QUE FUE EL CASAMIENTO DE MARILYN MONROE CON ARTHUR MILLER. POR ESO, PORQUE ESTAMOS CONVENCIDOS QUE ROMANCES ERAN LOS DE ANTES, LE MOSTRAMOS ALGUNOS DE LOS QUE HICIERON HABLAR A TODO EL MUNDO.



INGRID BERGMAN - ROBERTO ROSSELLINI (1950)

De los cuatro matrimonios de la actriz, el más recordado es el que la unió a Rossellini. Esperando un hijo de ambos (Robertino, 1949), antes de contrare enlace, y estando ain casada con Peter Lindstrom, fue duramente criticada. Deputes de haber visto "Roma, ciudad abiernada por su labor y no escalimó recursos para acerciarele. De todos los directores italianos, Roberto ostentaba el record de aventuras pasionales. Y la carta envidada por lagrid terminaba muy directamente como para que se hiciera repetir el pedido: "Irende la suerte de hiciera repetir el pedido: "Irende la suerte de Magnani, con quien Roberto comparità techo y la promesa de que protagonizaria "Stromboli", perdio pelicula y compañero: ingrid fue la estella del film e y su compañero: lorgarid fue la estella del film e y su compañero: accessors.



GRACE KELLY -P. RAINIERO DE MONACO (1956)

El principe Ralniero, último descendiente de los poderosos señores Grimaldi. que durante siglos condujeron los destinos de Mónaco. también revolucionó a los que siguen de cerca los casamientos reales uniéndose a una "plebeva". Era primavera cuando Grace Kelly rubricaba decididamente su elección; antes que actriz, esposa y madre, Tras dieclocho años de felicidad, Rainiero y Grace pasean, juegan y rien con Alberto, Carolina y Estefania. sus tres hijos.



MARGARITA DE INGLATERRA -LORD SNOWDON (1960)

Una vez, un joven acompañante de la princesa "osó" preguntarie: "¿Cómo está su padre?" La inocente pregunta la horrorizó. Su voz sono un la laboración de la compaña de la



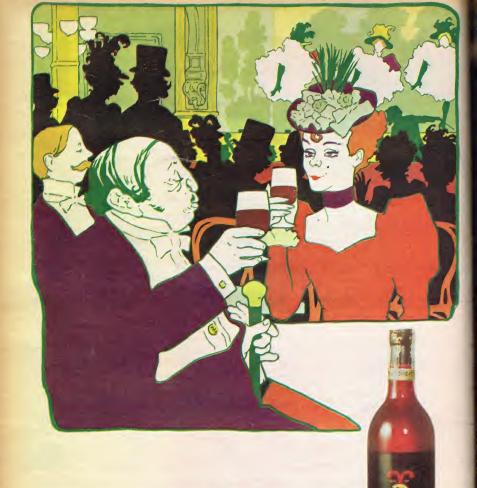
SORAYA - CHA DE PERSIA (1951)

Usted debe recordar aquella separación real que conmovió al mundo, Fue en 1956, cuando venció el plazo impuesto por la dinastia persa para dar descendencia masculina al cha. No habiendo podido Soraya cumplir con el "requisito" al cumplirse los cince años de su matrimonio, el 12 de febrero, dejaba es es legitimamente emperatriz. De aquel estre legitimamente propriatriz de apresenta de Soraya ante la posibilidad de portigama masculina que admite la realeza persa: su amor era verdadero, y, como tal, exclusivista.



JACQUELINE KENNEDY -ARISTOTELES ONASSIS (1968)

"¡Qué suerte tiene!", exclamó más de una indignada vor hace seis años. Es que a Jackie, ex fotógrafa y primera dama de los ELUUL, costaba mucho disociarla mentalmente de su primer marido, John Kennedy, asesinado cinco años antes. Costaba más sabiendo que era para unirse a uno de los hombres más poderosos del mundo. .. En presercia del clan Kernedy y escotada por sus dos hijos, el 20 de octubre de 1968 se convertía en Jaqueline Omasis. Suferia de deristóteles Conassis sigue siendo noticia constante; ya sea por bañarse sin ropas en el Adriático o por el millón y medio de dolares anuales que gasta en sus compras, Mientras la critica se atenúa o arrecia, Jackie se divierto se atenúa o arrecia, Jackie se divierto.



TRAPICHE

Para Beber la "Belle epoque"

TRAPICHE VIEJO - PUENTE VIEJO - BROQUEL - FOND DE CAVE



LA BARRA ES NUMEROSA

Son muchos los pibes que se ponen contentos cuando aparece BILLIKEN. Más de los que usted cree. Y si no, fírese en esta barra:

VENTA EJEMPLARES

254.030



PUBLICIDAD NEGOCIOSSS

PUBLICIDAD: LA VERDAD EN SU PUNTO

Muchos son los comentarios que se han hecho en los últimos meses a propósito de la publicidad, de sus medios y de sus objetivos. Puede afirmarse que la publicidad argentina está atravesando un verdadero momento de prueba. Se la discute, Se la analiza, Se la critica. Pero no siempre estas críticas están sustentadas sobre bases firmes. Por el contrario: parecería que muchas de ellas son formuladas casi inconscientemente. Se ha dicho, por ejemplo, que "la publicidad incide en los precios de los productos". La afirmación es veraz, qué duda cabe. Pero también es cierto que los servicios de administración, las materias primas, los seguros y la mano de obra inciden sobre el precio final del producto. La publicidad por lo tanto es sólo uno -no el único- de los factores que intervienen en este proceso,

■ tro de los argumentos que se esgrimen, con cierta frecuencia, es que "la publicidad incrementa notablemente el precio de los productos". Este enunciado no es objetivo. Por lo pronto no coincide con la realidad. Hay muchos ejemplos bastante ilustrativos al respecto. Une de ellos son los cigarrillos: al contrario de lo que mucha gente piensa, sólo el 0,3 por ciento del precio de cada paquete de cigarrillos se invierte en publicidad. En otras palabras, de los 288 pesos que paga el público por un paquete, sólo 84 centavos son absorbidos por la publicidad. El caso de los cigarrillos es muy significativo, sobre todo si se tiene en cuenta que es uno de los rubros que más se publicitan en el mercado nacional.

También se ha dicho y repetido que la publicidad de alguna manera estimula el consumo de artículos suntuarios. En .este caso la publicidad lo único que hace es promover la venta del producto. No de productos suntuarios especificamente. Es decir, que si se admite la fabricación y comercialización de artículos de ese tipo resulta lógico que se lo publicite. En todo caso, si lo que se quiere real mente es restringir su venta lo que se debería hacer es limitar o impedir su elaboración. No culpar a la publicidad.

CUADRO COMPARATIVO DE LAS INVERSIONES PUBLICITARIAS REALIZADAS POR 20 PAISES DE EUROPA Y AMERICA DURANTE 1972.

En el cuadro siguiente se han comparado las cifras totales invertidas en concepto de publicidad por 20 países diferentes. Al cotejar esos montos se ha tenido en cuenta, además, la participación que los habitantes de cada uno de esos países ha tenido en la inversión general. Las cifras están dadas en millones de pesos ley y corresponden al ejercicio cerrado en diciembre de 1972. Los números entre paréntesis indican el orden de importancia de los países en cada columna.

-					-	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
	PAIS	INVERSION	POBLACION		PORCENTAJE POR HABITANTE	
	Estados Unidos Alemania Federal	279.562,5 35.173.6	(1)	210.000.000	(1)	
3.	Japón	25.945,9	(8) (2)	104.660.000	(2)	1.269,80 274,90
	Gran Bretaña Francia	16.917,2 14.508,0	(3)	55.790.000 51.720.000	(7)	303,22 280,50
	Canadá	11.300,0	(10)	22.500.000	(4)	502,20
	Holanda	6.343,5 5.680,5	(4)	54.350.000 13.330.000	(14)	116,70 426,15
9.		3.808,2 2.937,4	(7)	35.175.000 5.000.000	(15)	108,25 587,50
	Bélgica-Luxem-					
12.	Suecia	2.572,4 1.777,4	(12)	9.730.000 8.120.000	(9) (11)	264,35 218,90
	ARGENTINA	1.500,0 1.445,1	(9)	25.000.000 4.630.000	(17)	60,00 312,10
15.	Suiza	1.377,4	(17)	6.420.000	(12)	214,55
	Austria	752,8 536,6	(16)	7.500.000 9.630.000	(16)	100,35 55,72
18.	Noruega	506,6 484,2	(20)	3.930.000 37.000.000	(13)	128,90 13,10
	Grecia	393,1	(14)	8.960.000	(19)	43,85

BOLSA DE NOTICIAS



ASOCIACION ARGENTINA DE RELACIONES PUBLICAS. La nueva comisión directiva de la enticad agasajó recientemente a sus asociados y a numerosos representantes del periodismo. Durante la reunión, que se ceje-

bró en el Cinzano Club, habló el flamante titular de la Asociación, señor Juan Carlos del Vec-

REGRESO RICARDO DE LUCA. Después de visitar varios países de ventra varios países de uropeos, regresó a Buenos Aires Ricardo De Luca, titular de Ricardo De Luca Publicidad S. A. Durante la gira, De Luca mantivo contactos con directivos de varias empresas industriales y con publicitarios europeos.

VISITA DE DIRECTIVOS DE IN-TERFLORA, El presidente de La Orquídea, señor Mario Camuyrano, anunció el arribo al pais de la Comisión de Control de la Florist Transworld Delivery Asociation (INTERFLORA). Dicha entidad reúne a 90.000 floristas de 145 países, incluyendo a la República Argentina.

RUMBO A TEHERAN. Támaro Rizzuto, Director Propietario de Radiux Publicidad Mendoza y Director de Radiux S. A., viajó a Teherán para participar en el 24 Congreso Mundial de la Publicidad, A su regreso visitarà las oficinas de Radiux Española.

Cada cabello está hecho de proteína fabricada por el organismo. Si le falta proteína, le falta salud. La materia activa de BASIC PROTEIN es 100 % proteína. Y actúa sobre el cabello como la proteína producida por el organismo: protege, reconstituye, fortifica, en fin, EMBELLECE el cabello. Pídale a su peinador que le aplique BASIC PROTEIN. Y continúe en su casa con el tratamiento usando Shampoo y Spray con BASIC PROTEIN de HELENE CURTIS

Dazic protein se aplica solo en Salones de Peinado.

Seiko: un buen regalo. Día del Padre: una buena oportunidad

Seiko es la única fábrica del mundo-que produce relojes de manera integral.

Esto quiere decir, desde la tecnología microelectrónica necesaria para producir cada pieza, hasta el armado final a cargo de operarios altamente especializados.

Seiko logra esto grácias a un esfuerzo continuado de casí un siglo, investigando y creando una verdadera tecnología del futuro.



An 90/
Cronografo automático—
calendario bilingue dia y
fecha— arco giraforio interno—
acumulador de minutos—
cristal hardiox— sumergible
30 metros.

AV B21
Cronografe automatice—
calendario bilingüe dia y
fecha— taquimetre— acumulador
de horas y minutos—
sumergible 30 metros.

SEIKO Tecnología y Tradición

Alguna vez todos los relojes se harán así.

Colección Oscense. Una exigencia de su tiempo.





Sportcoat Los Pumas de Oscense. Tiene una fuerte personalidad en el diseño y fina artesanía en todos sus detalles.

Con un pantalón Los Pumas este sobresaliente Sportcoat es una exigencia que sólo Oscense puede satisfacer.

Adquiéralos en:

STUDIO THE HARDING - Rivadavia 6702/08 CORTES - Avda. Santa Fe 2622 SAXONY - Cabildo 72 - Cangallo 1474 St. GEORGE'S - Rivadavia 43, Quilmes Avda. Maipú 202, V López TERNO SPORT-Florida 165, Gal. Güemes TOWER - Laprida 101, Lomas de Zamora FORTUNATI y MALDONADO - Maipú 149, Banfield

JOCKEY CLUB - San Martín y San Luis, Mar del Plata



LOPEZ VIÑUALES y Cía. S.A. "La mayor experiencia del país en la confección de prendas muy finas"

NOS PREGUNTAMOS: ¿DE QUE HABLAN AHORA LOS ARGENTINOS? Y SALIMOS A LA CALLE A AVERIGUARLO. ACA ESTA EL "TERMOMETRO". EL PULSO DE LA OPINION. FUTBOL, POLITICA, CARESTIA. ADEMAS, LOS **RESULTADOS DE ENCUESTAS** DE AÑOS ANTERIORES, PARA QUE USTED RECUERDE, COMPARE, SAOUE CONCLUSIONES. UNA **EXPERIENCIA FUNDAMENTAL** PARA ENTENDER EL "HOY" ARGENTINO.

AÑO 1974

Primer tema:
EL FUTBOL (Selección)
Segundo tema:
POLITICA NACIONAL (Violencia,
problema interno del peronismo)
Tercer tema:
EL COSTO DE VIDA
Cuarto tema:
LA SITUACION DE LA TV
Quinto tema:
DESABASTECIMIENTO
Sexto tema:
LA MODA

AÑO 1973

Primer tema:
EL RETORNO DE PERON
Segundo tema:
EL COSTO DE VIDA
Tercer tema:
LOS SECUESTROS Y LA
VIOLENCIA
Cuarto tema:
EL FUTBOL (EI Seleccionado,
Boca)
Quinto tema:
LA ENSEÑANZA
LA SITUACION EN CHILE Y
EN URUGUAY

AÑO 1972

Primer tema:
EL COSTO DE VIDA
Segundo tema:
DEPORTES (Boca, River, Locche)
Tercer tema:
POLITICA NACIONAL
Cuarto tema:
PROBLEMAS PERSONALES
Quinto tema:
'LA JUVENTUD
Sexto tema:
EL PRODE

DE QUE HABLAN HOY



LOS ARGENTINOS

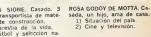




CARLOS SIONE. Casado. 3 hijos. Transportista de materiales de construcción.

1) Carestia de la vida. 2) Futbol y selección na

cional. 3) Los hijos y la educación.





NICOLAS LAURORA. Casado, 3 hijos. Supervisor de SEG-

1) Politica. 2) Fútbol y selección ar-

gentina. 3) Problemas de la televisión argentina.



ROLANDO BRIGMARDELO Casado, feriante.

1) Desabastecimiento.

2) Fútbol y selección na-

cional 3) Politica.



HERNANDO BUSTOS. Casado, diariero. 1) Fútbol y selección nacional.

Problemas laborales.
 Mujeres.



NORA PANDOLFO, Soltera, estudiante de costura y se-cretariado comercial. 1) Situación del país,

2) Moda.

3) Cine.

EL "TERMOME-TRO" DEL PAIS. LO QUE ESTA EN LA CALLE Y EN LA GENTE. LO OUE HABLAMOS TODOS LOS DIAS.



ENRIQUE SETA. Casado, un hijo, cartero.

- Situación del país.
- 2) Fútbol y selección nacio-



GUILLERMO KEXEL Soltero. Impresor serigrafista,

- 1) El desempleo.
- Problemas universitarios, 3) Política.



DANIEL MIRANDA, Estudiante de ingenieria y empleado.

- Situación del país.
 La selección nacional y fútbol en general.
- Trabajo. 2) Modas y peinados.



MARIA LUISA LATORRE, SOItera, Peluquera,

- La estatización de la televisión.



ERNESTO RUSSO, Casado, dos hijos. Vendedor de artículos del hogar,

Un hotel de 100 habitaciones con balcones al Aconquija! En Tucumán,a pasos de Plaza Independencia y recientemente inaugurado, la

- 1) Problemas económicos y
- sociales del país. 2) Politica. Man.



OMAR HASSPERUE, Empleado. Casado, dos hijos.

- 1) Politica.
- Situación del país.
 Problemas hogareños.



CARLOS SAGRA. Casado. cafetero.

- 1) Fútbol y selección nacio-
- Problemas laborales, 3) Situación del país.



NATALIO STEFANON, Viudo.

- Fotógrafo de plaza. Situación del pals.
- Politica.
- 3) El fútbol,



- 3) La lectura.



JOSE MEURER, Casado, dos hijos, bancario.

- 1) Política económica del
- país. Fútbol.
- 3) Desabastecimiento,



JACINTO A COMAS Ganade. ro. Exportación e Importa.

- 1) Politica.
- 2) Estatización de la televi-



NORMANDO PIETRA. Casado, un hijo, florista.

- 1) Costo de vida,
- Selección, 3) Politica,

le regala la magica acuarela del Jardín de la República desde los "balcones" de sus 100 habitaciones / Suite diplomática y suites simples y dobles /... Confort en sus salas de reunión con música ambiental, cordialidad en la barra de su bar central, exclusiva entrada para vehículos y garages propios ... y muy pronto sorpresas

más distinguida personalidad

hotelera METROPOL

de bienvenida! Capture el sol subtropical desde la terraza de su piso 15 -el más alto de la provincia- con pileta, solarium

y bar. Asómese al Aconquija azul



EL DETRAS DE

Mos miró con desconfianza. Posó su vista sobre la cámara de Ricardo Alfieri e hizo un gesto negativo, "Le contesto lo que quiera, pero nada de fotos..." Y no hay tu tía que valga porque se empacó en sus trece y no quiso saber de nada. Casos como éste, o el de aquella mujer que tampoco queria salir fotografiada, "porque no estoy arreglada", fueron de los pocos que nos salieron al paso durante la en-cuesta callejera. Porque los restantes, aunque recelosos y cautelosos en un sincipio, aceptaban luego de buen grado opinar y exponer sus inquietudes sobre la hora actual que vive el país

La recorrida abarcó San Telmo, Constitución, el centro y Palermo. Y fue sinto-mático: uno de los temas principales es LA ESCENA DE la situación del país. Así lo expresó el ama de casa Rosa Godoy de Motta, que agregó: "Porque además de ello va el porvenir de mi hijo. Una vive para el trabajo y las compras, y nada más... Y cada vez se puede comprar menos". En cambio cara Hernando Bustos, Ciariero, Ja pre-ocupación primera es el fútbol, "A este paso a la selección la van a fundir, Yo no sé por qué no los dejan trabajar tranqui-los. Total ahora ya es tarde para cambiar. Vea, yo soy de Boca..." Lo dejamos y nos topamos con Guillermo Kexel, un jo-ven estudiante, impresor serográfico que vive el problema del desempleo, "Y el mío no es el único caso, Tengo varios companeros que fueron despedidos, Y ... ¿sabe con qué pretexto? ¡Que no hay trabajo! ¡Va-



ROBERTO SAFRONCHIK, Casado, Dos hijos. Comerciante en calzado,

- Situación del país
- Fútbol y la selección. Música y conciertos.



ALBERTO CORTINAS. Soitero, Empleado.

- 1) Fútbol, selección argentina.
- Estudios de electricidad. 3) Discos y música beat.



DAVID ALTERMAN, Casado, taxista,

- 1) Situación del país, Politica. El cine.
- 3) Fútbol y selección.



FERNANDO SEYANES, Casado, un hijo, dueño de bar.

- Costo de vida. Problemas gremiales. La usura.
- 3) La televisión.



OLGA RIVERO, Casada, un hijo, Empleada,

- Situación del país,
- Política, Moda,



ALBERTO GRANELLA. Casado, dos hijos. Encargado playa de estacionamiento.

Economía 2) Sueldos.



MIGUEL JORDAN, Casado, inmobiliaria.

- 1) Costo de vida.
- Moda masculina. Estatización de la televi-



ROBERTO VILLANO, Casado, 3 hijos. Viajante de comer-

- 3) Politica.
- 1) Costo de vida. 2) Desabastecimiento.



HORACIO ROISI, Casado, un hijo. Dueño de boutique,

- 1) Politica.
- 2) Estatización de la televisión.
- Cine.

UNA ENCUESTA

mos!" En cambio para Nelson Abelleira, mecánico de automotores, "este asunto de los días de veda para los autos y el costo de la nafta nos matan, porque nosotros de-pendemos de esto". Por su parte, Ramón Funqueiro, que atiende provisionalmente un bazar, pero pertenece al personal de labo-ratorios de Sanidad del Ejército, toma las cosas con otra filosofia. "Vea, a mi me cosas con otra filosofía. "Vea, a mi me gusta hablar de fútbol. No hay cosa más linda. Y mejor si es de Boca. Del resto no me preocupo para nada y no me irago mala sangre". Pero el que nos dejó boquiabiertos que el calesitero Antonio Vila, que está instalado en plena plaza Constitución, Nos recibió con una pregunta y una boleta de impuestos en la mano, "¿Tiene idea de lo que pago por mes de aiguiler?" Ante nuestra ignorancia nos exhibió la boleta: ¡casi \$ 800.000! "Sí, nos aumentaron al doble, y ni siguiera cobrando a 50 pesos la vuelta hago diferencia. Y además, vea, no hay chicos en la calesita porque ninguna mamá puede permitirse el lujo de más de una o dos vueltas..." El estudiante de abogacia, Marcelo Leiro, admitió que "sólo el estudio de la psicología profunda solucionaria los problemas actuales de padres e hijos, porque en el hogar está la base de todo. Y si alli falla, falla todo. . ."

En San Telmo y Constitución la situa-ción del país y el fútbol casi se dieron la mano. En el centro y Palermo, la situación económica y el análisis de la obra del gobierno; la moda, el cine y el fútbol fueron los temas dominantes.

juven's me da ide para papa'...







Año 1

Un "diario deportivo" para seguir al seleccionado semana a semana

HACEN FALTA HOMBRES CON LA CABEZA LLENA DE GOL

NO IMPORTA DE QUE JUEGAN SINO COMO JUEGAN



Escribe Juvenal

Para muchos aficionados y algunos periodistas el problema de la selección argentina reside en que le falta línea de juego y no hay una definición táctica sobre el sistema a adoptar en Alemania. Algunos cen, por ejemplo: "¿Cómo vamos a atacar con dos delanteros solos? ¿Cómo va-mos a jugar sin wines? ¿Para que llevamos a Houseman y Balbuena, y ter-minan jugando Kempes, Ayala y Yazalde?" Otros hacen hincapié en los cambios posicionales arbitra-¿Cómo lo va a poner a Pancho Sa de marcador de punta? ¿Cómo vamos a jugar con Heredia de mediocampista?"

Todas esas opiniones tienen su carga de verdad, mucho más notoria a medida que los resultados hagan sonar todos los timbres de alarma, desde La Quiaca hasta Ushuaja, Pero no son la verdad absoluta ni apuntan realmente al co-razón del problema sino solamente a la periferia, a lo anecdótico, no a la trascendental. A nosotros no nos molesta ni nos pone en la necesidad de ver al psi-coanalista el sistema de juego que se adopte en el

Pasa a la pág. 114

En Munich terminaron los tropezones

Desde ahora en adelante para el seleccionado argentino se acabaron los ensayos. Es tiempo de decisiones. ¿Cap habrá comprendido que las

Para acentuar el carácter amis-toso del último match de la gira, Ar-gentina usó camisa azul y derrotó al Munich —de la segunda división con un medido cabezazo de Balbuena. El triunfo dice poco, Los del Munich, con su juego de velocidad casi desa-forado pero rudimentario, nos pusieron en aprietos, y Carnevali —una vez mas— levanto en sus seguras manos la costosa victoria. Atisbo posi-tivo fue la ubicación de la defensa en el segundo tiempo, cuando dejó de jugar la "ruleta rusa" que es la trampa del offside y se agrupó con Perfumo atrás y Bargas desengan-chándose. Fue inspiración de los jugadores. Es poco pero es algo. Plazo de dias, ahora, para un milagro: arreglar el medio campo y jugar corto y agresivo.

cosas fueron bien únicamente cuando el equipo tomó posición ofensiva en el campo? Los pro-pios jugadores descehan "el modelo curopeo".



· Glaria frente a dos hombres del Munich 1860, última experiencia premundial.

AVALLAY: Una ilusión perdida.

bidamente y estar al servicio del club.



él mismo regresar al pais para atenderse de-

El delantero de Huracán aclara que pidió

Niega que haya mal ambiente en el equipo

La lesión de Avallay —una esperanza de eficacia en la delantera argentina— creó una tensa expectativa que se resclvió amargamente, como lo adelantó el enviado de "El Gráfico" a Alemania, Héctor Vega Onesime, al informar desde Florencia que el doctor Oliva —que lo mioritar utesse l'abrencia que el introl. Orna —que to conoció aqui— habíd de la necesidad de operar la rodi-lla izquierla, Avallay ha vuelto al país para tratarse cuanto antes y volver a la cancha, Hay lógica amargura en este nuchacho de 29 años que ve pasar de large lo unica chance de su vida de defender a la Argentina en un Mundial. Amargura, empero, que no le quita clarium Muntial. Amargura, empero, que no le quita ciaridad. Desmiente antes que nata que haya tenido discrepancias con los técnicos. Unió para presenta de la concarca de lo que vio, "Hennos querido ira il juezo de ellos
-dice-, de hacerlo todo corriendo. Es un error immenso como lo de jugar al offside. Sólo queda un camino:
agrupar la defensa, salir jugando, no especular con el
cero que es imposible e au m Mund al y hacer pesar lo
cero que es imposible e au m Mund al y hacer pesar lo que tenemos y ellos no tienen, salvo los fenómenos. Es decir, el mayor dominio de pelota". Tal, en síntesis, lo dicho por Avallay, que agrega algo positivo, además. No ha habido problema alguno con Yazalde ni entre los jugadores y los técnicos. Se trabaja a conciencia y la conducta es irreprochable. Y eso ayuda a encontrar el Culpa de la rodilla. camino.

¡QUE TRAMPA!

La trampa del offside puso en práctica el seleccionado argentino en Wembley con un éxi-to relativo. En Amster-dam detuvo varios avances holandeses, pero no basto para evitar la lluvia de goles. Contra el Fiorentina fue (como se veia venir) decididamente fatal, pues mientras Perfumo y compañía, parados y con los brazos en alto, reclamaban el fuera de juego, Speggiorin tranquilamente afinó la punteria y sacudió la red. Para que la trampa funcione sin fallas la sincronización en la línea de fondo tiene que ser perfecta. Ir a jugar un Mundial esperando anu-lar al adversario con la trampa del offside es, simplemente, suicida. Pero. lo que es más grave: denota falta de confianza. La trampa es el arma de los temerosos.

AFA: mucho ruido y mala imagen ante el mundo

Fútbol Argentino, cuando el seleccionado está a punto de jucar su chance en el campeonato de Alemania, no hace más 1978. Duro trabajo para Noel y Russo.

La lucha de poderes que se produjo en la Asociación del | que contribuir a alimentar lus expectativas de los países que quieren birlarle a la Argentina la sede del certamen para

La tan reclamada "normalización" de la AFA duró 28 días, Los suficientes para que el escribano Fernando Mitjans designara a un Comité Ejecutivo, integrado por diez presidentes de clues, despidiera a la selección nacional, discrepadel doctor Eladio Vásquez sobre el destino de los fondos del PRODE para 1978 y perdiera el apoyo del Comité Ejecutivo solidario con el secretario de Deportes. Sólo 28 días y otra vez el caos, la confusión, la misma intolerancia de siempre. Todo lo contrario de lo que debe ser. Flaco apoyo para la delegación que anda por



Reunión de nuevos dirigentes y una confirma-ción: Noel y Russo delegados ante FIFA.

Europa. Pero lo más grave es el desprestigio para un fútbol que aspira a organizar el próximo campeonato mundial. En la noche del 29 de mayo la crisis se agudizó, el enfrentamiento Mitjans-Eladio Vasquez-Comité Ejecutivo se hizo irreversible. Mitjans dio por renunciados a quienes eran hasta ese momento sus compañe-ros del Ejecutivo y decidió llamar a Asamblea ros del Ejecutivo y decinio hamar a Asamolea para renovar autoridades, Los dirigentes acu-sados por Mitjans de fomentar el caos resolvie-ron entonces separar del cargo al titular de la AFA, Paulino Niembro y David Bracutto, pre-AFA. Paulino Niembro y David Bracutto, pre-sidentes de Nueva Chicago y Huracán, respec-tivamente, encabezan el movimiento y fueron desde ese momento quienes comandaron el gobierno paralelo. En las horas siguientes se sucedieron las reuniones y entrevistas con secre-tarios de Estado y Comisiones legislativas que escucharon pedidos de intervención en la AFA. Pero los acontecimientos estaban y están consu-mados. Después, la increíble repetición de hemados. Despues, la increnie repetetan de ne-chos, como por ejemplo que dos prestigiosos di-rigentes como el doctor Martin Noel y el inge-niero Juan José Russo tengan que ir al Congreso de la FIFA de apuro y respaldados casi únicamente por su prestigio personal; que la selec-ción continúe sin una orientación definida, padeciendo el lógico reflejo de lo que sucede en Bue-nos Aires. El 21 de junio es el dia fijado por el gobierno Bracutto-Niembro para realizar la Asamblea que debe elegir a las nuevas autoridades. Pero eso no es lo más importante. Ese dia debe decidirse si de ahora en más se cambiará de rumbo o si se elegità el camino al abismo.

El Comité Ejecutivo ordena sus armas lue-go de derrocar a Fernando Mitjans.

"ANIMALS": EL GRITO SE HIZO CARNE

La prensa inglesa, acostumbrada a lanzar el insulto contra los argentinos, tuvo que respirar hondo y usarlo también para calificar a los hinchas de Tottenham Hotspur, que enlutaron al fútbol

Fue en la final de la Copa de Europa, frente al Feyenoord. Los desmanes fueron tales que los dirigentes del equipo inglés tavieron que cantar su "mea culpa" a fin de quedar decorosamente ante la opinión mundial. Lo conocido: "En todos lados..."

han descargado violentamen-

te su espíritu ante la frus-

tración de no haberse clasi-

ficado para el Mundial ni

haber ganado el campeona-

to de clubes. El caso es que

la barbarie parece no tener

bunderas.

británico con su bochornosa actitud de Rotterdam. No es inteligente procu-

La policia contra un grupo de "fans" del Hotspur,

desmanes cometidos en una cancha de fútbol por los actores del espectáculo o muy frecuentemente por ese otro gran protagonista que es el público deben llamarnos a las más profundas reflexiones porque no sólo desnaturalizan la 'esencia misma del deporte sino que más allá de ese apunte in-dican un desvío, un exacerbamiento de la pasión de las masas que merecen un estudio que nos diga si, al fin v al cabo, el deporte le está haciendo más mal que bien a la naturaleza humana. en este caso buscar a los responsables que son muchos y, entre ellos, con una im-portante cuota-parte, al periodismo ligero y chauvinis-ta. Y decimos esto porque la prensa inglesa, casi sin excepciones -esa prensa a la que tradicionalmente e ingenuamente considerabamos seria, de levita, encorsetada una admirable objetividad e imparcialidad—, re-cibió al equipo argentino bajo el calificativo de "animals" o, los más benévolos. llamándolos los "hijos de los animals", magnificando los episodios ocurridos en 1966

rar alivio o amenguar las

torpezas propias comparán-

dolas con las ajenas. Los

y creando un clima hostil para el deporte argentino y, en definitiva, una imagen falsa del país. Sin embargo, en la misma semana, cuatro mil aficionados británicos (no ya un par de jugado-res) se trasladan a Rotterdam con el pretexto de alen-tar al Tottenham en su disputa final con el Feyenoord y ya, en la mañana misma del partido, deam-bulan por las calles de la ciudad, se embriagan, asaltan comercios y luego en el estadio, y apenas ven en desventaja al "team" inglés, destrozan las graderías y con los restos de palos y las

botellas (previamente vaciadas del alcohol) atacan a la parcialidad local que, obviamente, responde origi-nándose una gresca de las que queda medio centenar de heridos y contusos, in-cluidos los policias holande-ses. Fue tal el escándalo que a su regreso los direc-tivos del Tottenham decluraron que el comportamiento de los partidarios constituía una inmensa desgracia para futbol británico.

La prensa inglesa calificó de "animals" a los fanáticos que cometieron los destrozos, En el fondo, es notorio que los aficionados ingleses

UN PREMIO ESPECIAL

GERONA (Especial) - Un jovencito de esta ciudad, ganador de un concurso infantil de

pintura, opto por un premio original cuando se le preguntó por sus preferencias: pidio "el uniforme de juego del arquero Daniel Carnevali". Y tenía que ser usado. Fue complacido.



NO IMPORTA DE **QUE JUEGAN** SINO COMO JUEGAN

(De la página 112)

Mundial o el intento de ubicar algunos jugadores fuera de sus puestos tradicio-nales, Inglaterra fue cam-peón del mundo en 1966-jugando sin punteros con-tra las rayas, con un 7 ven-tilador (Alan Ball) y un 11 (Martin Peters), con dos puntas de lanza (Hurst y Hunt) haciendo un 4-4-2 convicto y confeso. Casi lo mismo ocurrió con Brasil cuando ganó el Mundial del 70. Puso sus cuatro zagueros clásicos, uhicando entre ellos a Wilson Piazza, quien en su equipo de club (Cruzeiro) era volante de con-tención a la manera de Russo en Huracán, Pobló la media cancha de camisetas amarillas, con Pelé. Clodoaldo, Gerson y Rivelinho.
Tres de esos mediocampistas eran los "capos", los
"manijas" en sus respectivos conjuntos paulistanos: Pelé, Gerson y Rivelinho. Arriba quedó Jairzinho, como supuesto wing derecho (en su club, Botafogo, era 10 ofensivo), y para acompañarlo, Tostao, un hombre polifacético que en su cua-dro (Cruzeiro) era el cerebro de la media cancha y en la selección brasileña jugó decididamente como punta de lanza, pivoteando en la profundidad del campo contrario,

Es claro que el relleno de ese 4-4-2 de apariencia tan poco ofensiva, sin punteros definidos, sin un delantero central chocador y punzante, con hombres fuera de posiciones habituales, tuvo un relleno muy impor-tante: TALENTO. Tanta era la carga de genio reu-nida en ese conjunto, que hoy Brasil no encuentra la forma de reemplazar, y mucho menos, olvidar, a cracks de la talla de Pelé, Gerson Tostao.

En Inglaterra '66, aunque en menor cantidad y con menos riqueza técnica, proliferaron los jugadores de ca-tegoría y de peso futbolistico: Bobby Moore en el fondo, Alan Ball y Bobby Charlton, y arriba, Geoffrey Hurst, un delantero tipo ropero, más bien lento, pero

EL MUNDIAL. TODO LO PUEDE

Incluso reunir en un palco de honor a Henry Kissinger, al mariscal Tito, presidente de Yu-goslavia, a Harold Wilson y a los principes Rainiero y Grace de Mónaco. No nos puede extrañar.

"Esa manga de locos...

El jugador argentino Carlos Bianchi hizo declaraciones a un periodista de "Marca", de Madrid, que pudieron ser hechas por cualquier otro futbolista en condiciones parecidas, Revelan, una vez más, el desconcierto en que viven los jugadores con respecto a los dirigentes. Esto contribuye a que no nos entiendan en el exterior.



Bianchl en lo que se refiere a su contacto con el seleccionado. "Los dirigentes argentinos son una manga de locos que un día dicen una cosa y al siguiente hacen otra", "Usan a los ju-gadores y cuando no les sirven, o creen

que no les sirven, los tiran", "Si me hubieran seleccionado no habria aceptado ni por un millón de dólares"

Descartemos lo que puede haber de humano resentimiento en las palabras de Bianchi, pero hay que estar de acuerdo con él en que no es muy normal lo que sucede en la relación AFA-cuerpo técnicoseleccionado, especialmente teniendo en cuenta en que ya se está sobre la realización del Mundial y aún se producen y se esperan cambios en los tres niveles. Y Bianchi confiesa, tal cual lo han hecho otros futbolistas que abandonaron nuestro medio: "Yo quedé realmente destruido después de mi último contacto con el seleccionado, cuando la Minicopa".

EN ITALIA ESTA DE MODA CACHO HEREDIA

En el vuelo que hicieron los periodistas ar-gentinos, junto con la selección, entre Amster-dam y Milán, se encontraron con un colega italiano. Este le comen-tó a Héctor Vega One-sine, de "El Gráfico": "No entiendo por qué juega Perfumo y no Heredia. Aqui todo el niundo considera a Heredia como el mejor en ese puesto". Vega le pre-gunto luego a Heredia qué opinaba y el defensor de Atlético contestó: "¿ Yo mejor que Perfu-mo? No sé. Lo que puedo decir es que en Italia me quieren y hasta se habla de mi pase..." No adelantó a qué equipo

¿Y éste por qué no va?

El domingo, en la cancha de Vélez, casi toda la tribuna se preguntaba por qué no estaba Osvaldo Potente en Europa. El jugador boquense, autor de los

Y éste no está en Alema-

tres goles contra Huracán, jugó como no lo hizo ninguno de los argentinos que están con Cap. Es lo de siempre: con los que quedan en el país se puede formar otro seleccionado. Volviendo a lo que una vez diio Perfumo: "Todos los jugadores somos iguales".

nia, ¡que barbaridad! La frase fue un murmullo de la tribuna boquense cuando le metió un pelotazo a Ferrero, entró como tromba buscando el centro y con una palomita que, mire usted, le faltó la boina para ser Severino, la mandó a la red... ¡No está en Alemania, qué barbaridad!, murmuran los de la oficial, cuando se mandó una pared y entre un bosque de piernas, de sobrepique, antes de pisar el área, sacó tal shot que Leyes casi se agacha para que no le arrancara la cabeza... El tercero fue de "tuya y mía"; entró al área chica con la cabeza



Potente, con pelota y todo hasta la red. Se quedo aquí.

perfectos, cortos y largos; más trancazos de guapo... Más cortadas perfectas viniendo de atrás o metiéndose en cuña. El sol iba y venía, jugando a la escondida entre las nubes. El estuvo siempre presente, sol y sal de la cancha; expresión de fútbol macho que quiere gol... Y ya yéndose del estadio, entre humo de chorizos, banderas y banderines, gorritos y silbatos, no sólo la feliz grey boquense, todos decian... Y Potente no está en Alemania, jqué barbaridad !...

cón... Son los goles. Más cien piques arrastrando a la defensa; más cien pases

tar) y la puso en un rin-

con los pies y la cabeza llenos de gol. Algo así como Kempes en el actual equipo argentino... Lo que es elogioso para el cordobés de Rosario Central, no sólo por lo que mostró hasta ahora sino por las ricas posibilidades de su futuro internacional.

levantada (echao pa'atrás

como a quien van a retra-

¿ Qué queremos significar a través de estos recuerdos de las últimas Copas del Mundo? Que no importa tanto de qué juega tal o cual jugador, ni la línea o el sistema que adopte el equipo, ni la aparente intención defensiva u ofensiva que parezca señalar un ordenamiento posicional numérico. Lo que realmen-te cuenta es cómo juega el equipo. Cómo se mueven los

hombres y con cuánta calidad lo hacen, Personalmente, no me preocupa en lo más mínimo que Argentina juegue 4-2-4 ó 4-4-2. Lo que me preocupa es que tenga la gente apta para hacer uno u otro juego. Y que sobren los "cerebros", los "mani-jas". No será malo tener juntos a Babington, Poy, Kempes y Ayala, por ejemplo. Lo malo será no tener a varios de ellos en el equipo, "porque me falta quién marque a los contrarios", según una vieja sentencia de los directores técnicos que siempre reaparece en el fútbol argentino, no obs-tante haber fracasado siempre, invariablemente, ruidosamente, casi vergonzosamente.

ALO ROPLEY?



LAS PERSONAS ACREDITADAS PARA ASISTIR A LOS PARTIDOS SIN PAGAR, ES DECIR, PERIODISTAS, DIRIGENTES, JUGA-DORES, TECNICOS, ETC. EN EL MUNDIAL DE ALEMANIA , SON 25.000 TODOS JUN-TOS LIENARIAN EL ESTADIO LUNA PARK.

ELSELECCIONADO ARGENTINO AL MENOS ESTA SEGURO DE BATIR UN RECORD ENEL CAMPEONATO MUNDIAL. SU DELANTERO RUBEN "RATON" AYALA SERA EL TUTRO-LISTA CON LA MELENA MAS LARGA EN-TRE LOS TRES CENTENARES DE JUGADO-RES PRESENTES EN ALEMANIA. LA CABELLERA DE AYALA MIDE 48CMS. DE LARGO, 6 MAS QUE LA FAMOSA MELENA DE VERONICA LAKE.





| 100 ON LIDEATON A LAS FRANCIS | 100 ON LIDEATON A LAS FRANCI

LA FIGURA DE LA GIRA

Deside que se unió a sus compañeros en España la figura e Daniel Carnevall ha ido tomando proporciones gigantescas. Salvó el empate en Wembey; evici as goleadas en Amsterdam y Firenze. Agil, vivaz, seguro bajo los palos, mandó en toda el área. Un critico ttaliamo difo lo justo: "Es un fuera de serie; lástima difo lo justo: "Es un fuera de serie; lástima de centrare". Calificado como el mejor arquero de España, quizá muy pronto se lo reconoca como el número uno del mundo. Daniel carnevali.

La carta que no pudo ser

Querida harra del Bajo Belgrano:

Una vez le oi decir a uno de ustedes que escribir ex como cantar; que "se van las penas del corazón". ¡Qué razón tenia! Les escribo y me alivio. . . Será porque nos criamos juntos y todos nos criamos juntos y todos sabemos que fue bastrate amargo el pan de la infan-cia pero, en cambio, [qué dulces las ilusiones!... Les escribo porque me parece que venimos otra vez todos juntos del potrero, con las alpargatas envileltas en diario, bajo el brazo, locos de la vida porque le habiamos ganado a los de la otra cuadra... Les escribo porque eran ustedes los que prendidas las natas en el alam-brado del Defensores, me gritaban —y yo los ola cla-

grituoan — y yo too ola clintrito. — "Plae Huesol. . ."
Y ustedes me sipnieron id
Globito, Idale Huesol. . .
Les escribo porque, juntanteleron de conjunta control conjunta conjunta conjunta con you ber you
y yo bes prometi, si, to
prometil, que seriamo,
unappenes mundiales . ."
untedes me decian, "ros fe
junta's con Brindiei, mia y



René Houseman: impresiones de una desilusión.

tnya y adentro" y ahora, zuben cuindo me encuertro com Miguell I Cuando el sale que yo entrol... I Qué pensarán ustedes cuando se enteran que juego veinte minutos, como de lastima!... Y yo, que quiero ginar, pura orgullo y alegría de la Villa, estoy desorientado y preciso de ustedes la confianza y la fc. Por eso les escribo...

Un abrazo del "Hueso" Houseman Por la copia: UN GARCIA

CURIOSIDADES HISTÓRICAS

Brasil es el único país que ha participado en todos los campeonatos mundiales.

El arquero mexicano Car-

bajal estableció un record al participar en 5 torneos: 1950, 1951, 1958, 1962 y 1966, La negativa de Pelé de integrar el equipo brasileño en el próximo certamen impide que "O Rei" pueda igualar ese record, ya que participó en 4 mundiales.

GUCHA, ROSSO GUCHA, ROSSO ELCOMIENZO DE NUESTRA HISTORI À LIGAMOS EN UN POTREZO DEL GRAN BUENOS AIRES, POZAZRON DE TIERRA DIBUJADO POR RIMES DE PEZOTAS E TRADO DE TIERRA DIBUJADO POR RIMES DE PEZOTAS E TRADO























Nadie jugó más veces que el alemán Uwe Seeler en partidos por la Copa del Mundo: en 4 mundiales (1954 a 1970), integró su equipo en 20 ocasiones.

El máximo goleador de un campeonato del Mundo fue el francés Fontaine, que convirtió 13 goles en el disputado en 1958 en Suecia.

El equipo de Italia, campeón mundial en 1934, estuvo integrado por 4 jugadores argentinos: Monti, Guaita, Orsi y Demaria. El campeón de 1950, Uruguay, estuvo integrado por otro argentino: Vidal,

El futbolista argentino que más veces jugó en campeonatos mundiales fue Marzolini, que lo hizo en 7 partidos; Roma en 6, y con 5 presencias figuran Rattin, Alberto Gonzásez (todos de Boca) y José Della Torre.

El partido final del Mundial de 1950 disputado en Maracaná entre Brasil y Uruguay fue presencial opor 200,000 personas, que es la máxima concurrencia que asistió a un partido de fútbol en toda su historia.

EL RELATO DE UN HOMBRE QUE VIVIO



La Cordillera. El paso "El Pehuenche". De aquí salió vivo Jaham después de 18 dias de angustia.

Ustedes me piden que cuente, que relate todo lo que me ocurrió alla arriba. Es difícil, Ahora es más dificil. Hay detalles que se me escapan o tal vez que no quiero volver a recordar. Cuando uno vuelve de la muerte, cuando se descubre el verdadero valor de la vida, uno prefiere comenzar de nuevo, dejar el pasado de lado. Pero voy a intentario. Trataré de ordenarme. Me llamo Juan Ernesto Jaham, tengo 39 años, soy argentino. Toda esta odisea, por llamarla de alguna manera, comenzó el 14 de mayo, Un día espléndido, lleno de sol, cálido. Ya teniamos todo planeado. Suso pondria el auto, un Mercury del año 60. Toda nuestra aventura era llegar a Chile por el paso cordi-llerano de "El Pehuenche" para ver la montaña en toda su impo-nencia, Me encantaba la idea, me gustaba realmente conocer a fondo la Cordillera y además llegar a Chile. Casi, casi, me parecia una hazaña. Sobre todo porque nunca fui un aventurero ni un audaz ni nada de eso. También iban a venir con nosotros Elba Luisa Medina Carrasco, Silvia Fajardo y Victor Pi-zarro Guajardo, todos chilenos, que iban a quedarse en su patria, Ahora que sé que dos de ellos no llegarán nunca, me duele, siento como un puño apretado en el estóma go, una rara sensación de tristeza y de rabia.

En el baúl del auto cargamos varías botellas de anisado, un salame grande y un queso. Los chilenos Ile. vaban regalos para sus familiares

y amigos. Salimos temprano serían las ocho de la mañana más o menos. Todo iba bien y el paisaje nos en-tusiasmaba. A la noche pasamos por el último puesto de la Gendarmería argentina. Uno de los gendarmes nos recomendo pasar la noche alli, ya que había peligro de tormenta. Los cinco miramos el cielo lo vimos estrellado. Decidimos continuar. Sería la última vez que veriamos estrellas en 18 días. Suso manejaba bien, sabia lo que ha-Al dia siguiente no nevaba v había sol, pero el camino estaba nevado. Pese a sus 60 años, Suso llevaba el volante con firmeza mientras subiamos la cuesta de los Cón. dores. De pronto se nubló, fue te-rrible, no lo esperábamos. Minutos

después comenzaron a caer copos de nieve del tamaño de un puño. No, no exagero, eran enormes, blancos, y formaban una barrera densa que parecía impenetrable. Tuve miedo, creo que todos tuvimos miedo, aunque no lo dijéramos para darnos valor, para no empeo-rar las cosas. El viento movía el auto, lo ladeaba contra la montaña y después contra el precipicio. Su-so tenía las manos blancas de la fiverza con que aferraba el volante Cada minuto que pasaba era peor; más y más nieve se júntaba en el camino, y el viento era cada vez más fuerte. Yo viajaba adelante con Suso y los otros tres estaban en el asiento trasero. No puedo afir marlo, es muy vaga mi memoria, pero creo que una de las mujeres estaba rezando. Los limpiaparabrisas ya no podian empujar la enorme cantidad de nieve que se acumulaba en el vidrio. Comenzamos a sentir frio. La calefacción del auto no servía, no la sentíamos.

Dimos una curva y golpeamos contra un monticulo de nieve, El motor se paró y el auto se corrió hacia el precipicio, Cuando por fin se detuvo, teníamos una rueda en el aire, colgando en el vacío. Nos quedamos callados. Todos respirábamos despacio, como si nuestro aliento pudiera hacer que el coche moviera y nos desbarrancáramos. Suso trató de poner en marcha el motor. No arrancaba, el orranque ni siquiera se movía. Fui el primero en bajar para colocar una piedra como cuña. Tuve que escarbar en la nieve para encontrarla. No se podía ver nada. Nos quedamos en el auto, pensando, tratando de hacer algo. En un momento Victor y la señora Fajardo dijeron que iban a ir en busca de ayuda, que saldrian a caminar. Les pedimos que no lo hicieran, les diiimos que se iban a morir de frio, que esperaran en el auto, que va se nos iba a ocurrir algo. Suso le dijo a Victor: "No seas caprichaso. Es inútil que salgas, te vas a perder y te podés congelar". Fue en vano. Se fueron, Nos dijeron: "Adiós. Esperen que vamos a traer ayuda"... No los volvimos a ver nunca más. A pocos metros del auto se perdieron entre la nieve y el viento. La tormenta duró cinco o seis horas, esto lo puedo asegurar porque miraba el reloj cada rato, aunque no puedo precisar con gadactiva del tiempo procisar con cadactiva del tiempo procisar con cadactiva del tiempo procisar con cada vez más intenso dento del auto, Forzando la pueda para empujar la nieve, me volví a bajar para limpiar el auto. Con los puños cerrados corría la masa blanca del techo y de los costados.

Afuera todo era blanco. Cuando volvi al auto no sentia las manos: estaban insensibles, congeladas. Traté de ponerlas entre las piernas, pero fue inútil. Después de unas horas recién se me entibiaron un poco. Estábamos quietos tratando de no gastar energias. Volvi à salir para abrir el baúl y sacar el salame, el queso, el licor, la ropa y las valijas. Así pasamos un día tras otro. De tanto en canto miràbamos para adelante y para atrás con la esperanza de ver a Victor o la señora Fajardo o a alguien que pudiera avudarnos. El silencio era terrible. A veces escuchábamos la radio, una a pilas que había en una valija, pues la del auto no funcionata. Al cuarto dia escuchamos en la radio que camino a Chile habia un auto con cuatro personas muertas. Nos impresionamos, pensamos que nos habían dado por muertos. Después reflexionamos y deduci-mos que no se trataba de nosotros. ya que todos sabian que éramos cinco. Pero la noticia nos hizo mal. Los tres, sin decirlo, pensamos en que ibamos a correr la misma

Al quinto dia una avalancha cubrió el auto. Tuvimos que romper el vidrio para que entrara aire y pera poder sacar la nieve. Fue duro, muy duro. De tanto en tanto nos haciamos masajes con anisado. No servia de mucho, pero algo nos ayudaba, No tenlamos hambre. De cualquier forma racionábamos todo.

If isto en que tenia miedo. Rezabamos, llorábamos, El pensar en mis hijos, en mi familia, me estremecía, me hacia llorar. Estaba desesperado. Alguna vez miraba el cielo buscando un helicóptero, un avión, una mínima señal de esperanza.

Al sexto dia charlamos con Suso y decidimos salir a buscar ayuda y dejar a la señora Carrasco en el auto. Ella no queria, Por fin la conEL 14 DE MAYO, JUAN
ERNESTO JAHAM,
ARGENTINO, CON UN
COMPATRIOTA Y TRES
CHILENOS,
EMPRENDIO EN AUTO E
CRUCE DE LA
CORDILLERA. UNA
TORMENTA HIZO QUE
SE EXTRAVIARAN. DOS
MURIERON AL SALIR DE
COCHE EN BUSCA
DE AYUDA. DIAS
DESPUES, LA
GENDARMERIA RESCATA
A LOS 3 SOBREVIVIENTES

18 DIAS PERDIDO EN LA CORDILLERA



vencimos, Preparé algunos alimentos y una soga de dos metros que estaba en el baúl. Teniamos una ilusión: encontrar a Silvia y a Victor, Salimos a las ocho de la mánan. Nos atamos la soga a la cintura. Su de mana en estremo de la cintura de la comparta de la cintura de la comparta de la cintura con la cintura de la cintura de la cintura con la cintura de la cintur

Suso lo sabía, por eso no permitió que el sueño me ganara. Pero él también estaba mal, le dolia el estómago. Decidimos volver al auto. Me dolían los ojos, los lentes ahumados se me habían roto y no había otro par.

Cuando llegamos al auto la senora de Carrasco rezaba, Tenia los cios húmedos, irritados de tanto llorar. "Crei que me iba u quedar sola hasta morirme", nos dijo. Solo una cosa nos permitia no abandonarnos: la fe en Dios.

En un momento Suso recordó el caso de los muchachos uruguayos y dijo: "Si ellos creyeron en Dios nosotros no podemos aflojar ahora."

Yo pensé que si ellos lo habían soportado estando en plena montaña, para nosotros, que estábamos en una ruta, la cosa era menos trágica. Las pilas de la radio

se habían agotado. La comida se acababa y el licor era escaso. Pasé toda una noche rezando, pidiendo fuerzas para salir a la mañana siguiente a buscar ayuda. Aun no les habia dicho nada a mis compañeros, no queria alarmarlos ni que me obligaran a quedarme, Apenas aclaró, fue el jueves 30, ahora lo sé porque reconstrui todo acá, en mi casa, dejé a Suso y a la señora en el auto y empecé a caminar pa-ra el lado argentino. Hablaba solo, cantaba, pensaba en mi familia. Intentaba por todos los medios no pensar en el cansancio. Miré el relc), pero se había congelado. Creo que caminé unas diez horas, más o menos. Sabía que me jugaba la última carta, Antes de salir me hi-



Comienzan las vacaciones de invierno.

ahora que tengo calma, paz, quiero agradecer a nuestra Gendarmeria. A esos cuatro hombres que se fueron a jugar por nosotros, que todos los días se juegan por desconocidos. Una de las cosas que más recuerdo es que a pesar de que yo sabía que ellos me habían visto y que por mi cansancio pensé untrarme en la nieve y esperar que llegaran a mi, opté por correr hastendre de la care sobre uno de ellos, hasta sentirlos.

Esto es todo. Creo que me hizo

don Pedro como testigo de este via-

le. Fue una tremenda experiencia.

bien contarlo una vez más, porque ahora sé lo que es llorar, conocer el miedo, rezar. En definitiva, ahora sé lo que vale la vida."

DAVID RATTO/10-6

emos guantes con un pedazo de permeable y la señora me hizo as botas con su tapado de piel, e cala, el sueño era más fuerte e mis fuerzas. Cada tanto le pesta un trago a la botella de anisamaba, Después de dar una curencontré a Dios vestidos de verc. Era un gendarme, uno de los componian la patrulla rescate que había venido a bus-seros. Me hizo una seña con el sezo contesté. Pero al rato se cordierio detrás de unas pedras.

aham y su familia. esposa Maria y sus hijos adrigo y Norma. No podía calcular la distancia pero corrí, corri sin parar, Cuando di la vuelta a unas rocas los volví a ver, Segui corriendo hasta caer en los brazos de uno de ellos. Eran cuatro. Dios estaba ante mí. Era un Dios con botas, anteojos oscuros y gerra verde. Pensé que Dios no me habia abandonado, Los creí sus enviados. Por fin, después de 18 dias no todo era blanco a mi alrededor; la vida comenzaba a tener color nuevamente. Les expliqué la posición de mis amigos, el lugar donde estaba el auto y les pregunté por Victor y la señora Fajardo, No sabian nada. Se habian perdido en la montaña. La nieve y el viento se los habían tragado. Un helicóptero se encargó del res-

se reponian. Que Suso estaba con suero y que la señora Carrasco pasaba una tuerte crisis nerviosa.
Ahora estoy en cesa, con Maria,
con mis hijos Rodrigo, Norma y
Miriam. Me costo recorder esto. A
partir de hoy preferiria borrar de
mi mente este passolo. Sió pieso
que ellos querian llegar a su patria y la muerte blanca y fria no los
dejó. Allá arriba, en la Cuesta de
los Cóndores, quedó el Mercury de

cate de don Pedro y la señora Ca-

rrasco... Después fui llevado al hospital, Volvi a preguntar por Vic-

tor y su compañera. Otra vez la

misma respuesta, Aunque ahora el

médico me dijo que alli, cerca mío, estaban don Pedro y la señora que

En PARA TI, claro. Como siempre, anticipando todo para usted. Esta vez con un utilisimo suplemento de 16 páginas hecho a la medida de la guantera de su coche o de su maletín

de mano.
Alli está todo lo que el invierno puede ofrecerle.
Excursiones, hoteles, rutas, itinerarios... o simplemente ideas. Vaya hacténdole un lugarcito en sus planes a estas eacaciones de invierno que le trae Revista PARA TI. Puede?



SUPLEMENTOS MUJERCITAS,

A soñar, chicas. Arnaldo André las ayuda. Contesta, como siempre, las cartas que ustedes le escriben. Amoroso, verdad? Y eso no es todo.

También hay ¡un miniposter de Robert Redford! Y moda: polleras, suéteres,

Y chimentos. Y psicología. Y... por qué no esperan a enterarse de todo en Revista PARA TI?

COCINA "CONTRA RELOJ".

Para amas de casa apuradas. Un 99 por ciento, en fin. Un verdadero curso de "latas básicas" y de alimentos infaltables en su heladera.

En un abrir y cerrar de ojos PARA TI le explica cómo sacarle el jugo a esos minutos que usted puede dedicarle a la cocina.

CALORIAS VS. SILUETA.

En invierno no se usa bikini, pero..., igual hay que lucir bien. Por eso PARA TI le cuenta la verdad y mentira sobre las calorías. Todo lo que usted debe saber acerca de esas

enemigas de la silueta. Una reveladora nota de Revista PARA TI.

A PROPOSITO: HAY MAS PARA TI.

Vamos al cine? A ver un estreno, claro. Una primicia de PARA TI para sus lectoras: "La trampa", con Zulma Faiad y Arturo Puig, en un adelanto de película.

El hijo de Delon habla de sus padres.

Y más, siempre más en Revista PARA TI.





Estudiante. estudia esta oferta: 2 meses recorriendo 13 países de Europa por noco más de u\$s 2,50 diarios!

Amplia libertad de viajes sin limitación de kilometraje. En modernos trenes y con un solo billete, puedes recorrer:

Alemania - Austria - Bélgica Dinamarca - España - Francia Holanda - Italia - Luxemburgo Noruega - Portugal Suecia - Suiza



Pase Ferroviario para estudiantes

STUDENT

Solicitud de folletos a: Comisión América del Sur, Casilla de Correo 183, Suc. Nº 1 (B) Buenos Aires

PRENDAS DE CUERO

Modelos Exclusivos



SCHAF LEDER

FABRICACION Y VENTA POR MAYOR Y MENOR -PRENDAS EN CARNERO RASADO GAMUZADO Y VELURLAN PULLOVERES Y ALFOMBRAS VACA

GABANES - TAPADOS - SACOS VARIEDAD DE COLORES PRENDAS PARA NIÑOS MEDIDAS - LIMPIEZAS CAMBIOS DE FORROS - REFORMAS

JUJUY 931 - Tel. 97-1877 ALSINA 1535 Buenos Aires S.O.S. ANTE EL MAL DE LOS RASTROJOS

Ya se han producido, solamente en Pergamino, 240 casos con 24 muertes por la virosis hemorrágica argentina, o Mal de los Rastrojos. Y aun no ha terminado la cosecha del maiz, así que con los primeros frios será enorme el número de trabajadores rurales y de sus familias que estarán con riesgo de enfermar. En los últimos dias hubo 9 muertes; considerando nuestra población, ¿se imaginan qué sería en proporción si ataca a Buenos Aires y alrededores?

Si es cierto que para ustedes el país no termina en la General Paz den una mano a la gente que tanto hace por el país trabajando la rica tierra de la pampa. Investiguen, publiquen, alerten sobre la verdadera dimensión del problema v quiera Dios que el reclamo llegue a la Secretaria de Salud Pública de la provincia y de la Nación.

> Una vecina (C. I. 1.173.635) Pergamino (Buenos Aires)

R.: Para nosotros el pais nunca termino en la General Paz. Lo hemos dicho y demostrado mu-chas veces. Y mire qué coincidencia: hace pocos dias usted nos pedia que investigásemos el problema del Mai de los Rastrojos, y hoy recibe una doble respuesta: estas líneas y la nota sobre la virosis hemorrágica que publicamos en este número. Como ve, compartimos su preocupación sobre el tema,

SOLITA, LA MAS ACOMPAÑADA

:Ustedes tienen algún pacto muy especial o algún compromiso inelu-dible con Soledad Silveyra? Porque resulta exagerada la forma en que se ocupan de ella. Asimismo, no tiene calificativos lo que han hecho ustedes con Claudio García Sa. tur a fin de detectar a su novia. Y ahora apelamos a la caballerosidad de ustedes para que den la cara y publiquen esta carta, pero. iqué lo van a hacer! Si la verdad es lo que más duele y lo más di-ficil es reconocer. ¿Ustedes son responsables?

Universitarias cordobesas Córdoba

R.: Si, Somos responsables, Lo somos al publicar cuantas veces sea nota una personalidad que produce hechos de interès público como Solita. Lo somos al buscar la nota que se hace dificil, como el caso de Rolo y su novia escondida. Somos responsables ante las exigencias de nuestro oficio y, recuerden,



señoritas anónimas: ¿por qué no firmaron con nombres y ape-Ilidos? Que si tanto protestan es porque les interesa. Si Solita y las notas, si Rolo y novia no les preocupara, no hubieran escrito este rezongo.

TORRE NILSSON ACLARA

En el último número de GENTE aparezco diciendo que me costó mucho trabajo encontrar a dos chicos feos para trabajar en mi última pelicula. Evidentemente hubo un error de transcripción. Lo que yo dije, en realidad, fue que me costó encontrar chicos para interpretar roles de chicos supuestamente feos. Tampoco aludi a difi-

cultades con el Instituto Nacional de Cine para conseguir un crédito, sino a las demoras producidas en el Banco de la Nación, donde sólo se cobró el 50 por ciento del crédito después de haber sido otorgado sin inconvenientes por el Instituto "

Leopoldo Torre Nilsson

LTE ACORDAS, CHULAPA, QUE COLMAOS AQUELLOS?

Aclaro que no somos antediluvianos. Sólo gente entre los 40 y 50 años que estamos hartas ya de obras y películas morbosas, de bajas pasiones, de sexualidad desfachatada, de escuchar palabrotas. Somos también miembros de esa desgraciada clase media que no puede permitirse salidas muy a menudo a lugares elegantes, Pero somos, sobre todas las cosas, gente que ANSIAMOS, AÑORAMOS Y DE-SEAMOS DESESPERADAMENTE alguien de buen corazón que nos regale algo sencillito, Añoramos aquellos hermosos tiempos de los COL-MAOS. Como GENTE es tan leida se nos ocurrió escribir para ver si alguien recoge la idea y vuelven a escucharse por nuestras calles porteñas aires de pasodobles, que de castañuelas, que tapen ta ta chabacaneria actual y nos rega

EL DIARIO DEL

CORREO DE

Es una buena idea esa de ded car cuatro páginas de la revista la selección argentina que va disputar el Mundial de Munic Nosotros, los que no leemos revi tas especializadas ni la sección i fútbol de los diarios porque no n interesa particularmente ese dep te, en cambio cuando once jui cores se ponen la celeste y blar queremos enterarnos de todo. nos conformamos con saber si juega cuatro, cuatro dos, u oc veinte cincuenta y cuatro, Ni cuiera lo entendemos, Pero cambio queremos saber muc otras cosas, que en esas publica ciones no están, ¿Y dónde las contramos? Como siempre, GENTE. Gracias por haber tenid la idea, y muchas más gracias po hacerla bien,

Rafael Santiago Fernández Capital Federal

ENTRE PALOS Y

Hasta ahora la gran parte de mis cartas a GENTE (sólo se pu blicaron una vez) fueron que reflejaban mi descontento po la calidad que estaba perdiendi una revista que trabia sido mu tuena. Por lo visto no se conten taron, fueron conscientes y has vuelto a los viejos y buenos tiem pcs. Muy saludable y muy conten to este lector -exigente al máx mo-, que no les ha dejado pasar

IAL COLON! IAL

Es muy injusto decir que ei Colón es para pudientes, cuando se puede ir a él en numerosisimas funciones populares y/o de divulga ción por lo que cuesta un cine (en platea). Y no de ahora, sino de siempre, Recuerdo haber visto a un Nureyev o a una Nilsson o Victoria de los Angeles por pocos resos. Eso sí: con terribles "co las" previas, pero con gran satis facción posterior,

Si. El Colón es para una "elite" pero para una "élite" no en pesos sino en un tipo de gusto musical. como es para la "élite" del boxes el Luna Park, Personalmente pienso que el Luna Park no existe. No existe para mi, pues no gusto del boxeo, pero seria un necio si no supiera de los miles de adictos que ese deporte posee. En fin, es un tema largo y apasionante que terminaria en un solo punto: la edu cación musical desde las bases del individuo y la formación de sens-bilidad al arte.

> Sebastián López Capital Federal

LAS CUENTAS

Les vuelvo a escribir a las disparadas. Esta vez para aclarar un error, un simple error de tipogra-

LECTORES

en momentos de solaz. Mariela Cáceres de Quiros Capital Federal

MILIMOTAL



FLORES

una. Pero como lo cortés no quibo para expresarles mi satisfac-ción por la "levantada". Este número 460 tiene 6 articulos dignos de la mejor revista, y en la meor revista estan. Bueno, basta de flores", que tal vez, más adelanvuelvan las criticas. ¡Deseo que

> José Alloero Zárate (Buenos Aires)

COLONI



R.: Hay muchas formas de prejuicio. El Colón es uno de los más atacados por desconocimiento. Es más fácil criticar, brulotear, que ir y preguntar. Hay muchos espectáculos importantes a precios inferiores al fútbol o al cine, que la gente se pierde por no saber. C tampoco se sabe, lamentablemente, la trascendencia musical que tienen artistas argen-tinos como los que usted nombra proponiéndolos para reportajes: Matiello, Garbarini, De La Merced, Sassola, De Narké, Ca-rini, Bartoletti, De Retis, Cesari. D'Astolfi, etc.

CLARAS

fía, que se les escapó cuando trans cribieron mi última carta. En ese exto yo dije: "Acabo de regresar de Barcelona y en mi propia mesa el representante de Zumkam Verlag, de Alemania, ofreció al agente de Solyhenitzin CIEN MIL DOLA-RES (no mil, como pusieron ustedes) por los originales del "Archi-piélago Gulag". Creo que la diferencia es tremenda y vale la pe-na hacer esta aclaración.

Marta Lynch

JORGE BARREIRO &STREAKING?

No he visto en GENTE ninguna ncta sobre "Intimidades de una cualquiera", con Armando Bo, Isabel Sarli v Jorge Barreiro. A propósito de Barreiro: es uno de los protagonistas más importantes y por primera vez se lo ve haciendo un papel como ese desnudo, pero lo hace muy bien,

Betty Cariolo Capital Federal

R.: No estamos demasiado

acuerdo con los desnudos femeninos, salvo que jueguen un papel coherente dentro de una trama y no tengan meramente una finalidad comercial como está tan de moda y no solo en las producciones Bo-Isabel Sarli, Pero un desnudo femenino es una cosa, y uno masculino, otra. Será prejuicio, pero no nos llama la atención, no es nota para nosotros, ni aunque hicieran streaking.

EL CALOR QUE VINO DEL FRIO

"Cuando el frombre deja sus atributcs artificiales y se transformá nuevamente en hombre"... Tomo esta frase de la nota conmovedora sobre la Antártida y reflexiono largamente. Me colió muchisimo gensar que son necesarios el aislamiento y la soledad para que los hombres vuelvan a ser tales. Y más me duele aún encender el televisor, abrir la heladera o simplemente la canilla; todo este confort que nos rodea y que, no obstante, no satisface nuestra ambición. Es realmente cierto aquello de que "estamos solos, rodeados de gente", y yo agregaría, "esta-mos solos, rodeados de confort". FELICITACIONES Y GRACIAS por

recordarme que soy argentina

UN REPROCHE: Me amargaron el dia. Casi, casi, esta nota me hizo Horar

> Rosa Graciela Finelli Santa Fe

LA MUSICA, EL OLVIDO Y LA MUERTE

He leido con curiosidad morbosa la necrológica que hicieron por el suicidio de Eduardo Creiman, al que conocimos simplemente por el seudonimo de "Gringo". ¿Tuvo que matarse para que ustedes se acordaran de él? Si bien es muy dificil poder establecer los moti-vos por los que alguien toma la determinación de quitarse la vida, en este caso bien podemos atar algunos cabos. Su suicidio fue un grito desesperado, fue una de-mostración de protesta. Y lo afirmo con tanta seguridad porque generalmente el suicida tiene pudor. Su muerte intenta que sea algo silencioso, privado, casi un acto mistico. En cambio, para Eduardo Creiman fue como subir por última vez a un escenario. Y tuvo hasta la suerte de contar en-tre su "público" a un fotógrafo que registrara para siempre esta cramática actuación. El periodismo debe sentir que le està pagando una deuda, y por eso el despilfarro, el despliegue inusitado de conocimientos sobre su vida que hacen en la revista, y en todos los organos informativos que se ocuparon de su trágico fin. Espero que su desaparición no sea en vano. Espero que todos los que llegan a alcanzar el éxito como lo tuvo él, no crean que ese reconocimiento es para siempre. Espero que aprendan que se puede perder también el favor de la prensa, y que des-pués, inevitablemente, llega el ol-vido. Pero que aprenda también que hay otras maneras de protes-tar mucho más positivas. Porque si bien entiendo que un hombre desesperado puede llegar a qui-tarse la vida, no por eso lo justifico. Y me asombra que ustedes se



hayan ocupado de hacer esta nota que suena un poco a elogio del suicidio. Lucia Olivera

Punta Chica

R.: Vamos por partes, Su carta parece escrita rapidamente, y como si quisiera refiejar en ella un monton de ideas que por espontaneas tienen un monton de contradicciones. Nosotros jamás elogiamos el suicidio sino que hemos tratado de entender y descubrir los motivos por los que "Gringo" pudo ha-ber deseado la muerte. Y no creemos que una sola cosa, en este caso el momentaneo olvido del periodismo, puede hacer que un hombre decida quitarse la vida. Esto, y lo refle'a-mos en nuestra nota, pudo haber sido —como suele su-ceder— una acumulación de angustias y el error de haber intentado acabar con ellas junto con la propia vida.



GENTE Excelente GENT. Muy buena

GEN., Buena GE ... ¡Hummm! G.... No vaya Dios lo ayude

TITULO

CRITICA Y CONSEJO

CALIFICACION GE. . .

SOY CURIOSA (AMARILLO)

Prohibida menores 18 años. Cinema Uno. Dirección: Vilgot Sjoman. Con Lena Nyman, Borje Ahlstedt y otros.

Es en realidad un filme-encuesta, una costilla de ese cine que pretendia ser un ojo de la verdad y que tuvo su cuartito de hora allá cuando asomaba la décarda del sesenta. Los espectadores que llegan hasta esta "Curiosa..." es-perando solazarse con un festival más o menos fuerte (por el lado del erotismo), salen algo más que defraudados; no es para menos; la película dibujá un cuestionario ya vetusto sobre Suecia, CONSEJO: tiene olor a naftalina.

Lena Nyman era curiosa; ahora es amarillenta no más.



INTIMIDADES DE UN . SEDUCTOR

Prohibida menores 18 años. Libertador y Ritz, Dirección: Yves Robert. Con Marcello Mastroianni, Françoise Fabian y otros. Color

Un actor segundón (el estupendo Mastrolanni) obligado a vivir por necesidades de oficio tantas vidas como personajes interpreta, le pifia a su verdadera personalidad, a su najes interpreta, le pina a su vercuavera personalizado, a su dicientidad, Narrada con brilantez y originalidad personalizado de la composição GEN. .

Mastroianni y Françoise Fabian: intimidades de una desdicha.



CUERNO DE CABRA

Prohibida menores 18 años. Alfil. Dirección: Metodi Andonov. Con Anton Gorchev, Katia Paskaleva y otros.

Siglo XVII. Bulgarla sometida a la dominación otomana-La muier de un pastor es ultrajada y asesinada en presencia de su hija de pocos años, Los atacantes forman parte de los dominadores, El esposo de la mujer muerta vivirá para vengaria. Con esa anécdota de pulso trágico y violento el director entazará una pelicula austera, dramática y siempre punteada por la grandeza de grandes virtudes formales. CONSEJO: para commoverse, para participar en la tragedia. GEN.

Katla Paskaleva: una tragedia conmovedora.



LA MANDARINA

Prohibida menores 18 años. Broadway. Dirección: Edouard Molinaro. Con Annie Girardot, Philippe Noiret y otros.

Hay un grupo de personajes entre pintorescos y egoistonay un grupo de personaise sentre pintorescos y egoisso-mes. Hay un ligar que los nuclea: la cocina de un gran for-mento de la companio de la companio de la companio de milia de un turista ingles. Con todos estos ingredientes y un soberbio equipo de actores, entre los que sobresale la es-plendida Annie Girardot, el director Molinaro: intentó una comedia sociarrona, con despatarre hacia el lado de la sálira. Pero se frustró, Todo quedó a medio camino. CONSEJO: después de la media hora se bosteza tupido.

GE. . . Annie Girardot: lo meior de una mandarina

ácida



SIGUEN EN CARTEL

Barbra Strelsand y Robert Redford: el amor ideológico.



NUESTROS AÑOS FELICES. Una historieta de amor que contrabandea una denuncia: la era del "inaccarthysmo" en el mundo del cine. Bordada con ingenio por el director Pollack, se apoya en el trabajo fuera de serie de Barbra Streisand y Robert Redford. En el América. Ver en pareja. Llevar pañuelo.



UN TOQUE DE DISTINCION. Es una historia convulsa y cruzada del amor en nuestros días. Es también una comedia brillante donde Glenda Jackson saca patente de genial. Hace un tiempito largo que está en cartel. En el Biarritz. Vaya, es casi un delito dejarla pasar de largo.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Se llama NATASHA y es una pelicula argentina. Le pone la firma Eber Lobato, con un libro

que le pertenece y con diálogos originales de

Jorge Zuhair Jury. Se asegura que destripa un drama amoroso, una pasión destructora, donde el suspenso mantiene a todo el mundo "en la punta de la butaca". Thelma Steffani, Rodolfo

Salerno, Enzo Viena, Edgardo Suárez, Adrián Lobato, Iris Morenza y otros, animan los roles

principales. Se habla de Thelma Steffani como

Esta es la cara de Thelma "Natasha" Steffani.

REPOSICIONES

El "Profesor" Mastrojanni: un héroe con ideas.

Glenda Jackson:

muchas cosas

un toque de



Mario Monicelli le sacó punta a la cámara y con un empecinado gusto a ternura y tes-timonio le puso la firma a LOS COMPARE-ROS, esa exaltación a la lucha del hombre por su dignidad. Para colmo reunió a Mas-trojanni, Girardot, Salvatore y otros próceres. En el Cine Studio. Aseguran copia nueva.



El mismo señor que ahora es el respon-sable de "El Golpe", George Roy Hill, realizó hace unos años BUTCH CASSIDY, con el mis-mo equipo y éxito: Paul Newman, Robert Redford y Katharine Ross, entre otros. No la deje pasar. Lo tiene casi todo. En el Arte. Aventura y poesía.

Paul Newman: aventura por los cuatro costados.

122

la revelación del año. "Natasha" llega esta semana. Ver para creer.

Triunfa la PRESENCIA CORLOK ::

ru confort cambia



Observo bien el ambiente?

CORLOK Color Lila Alpino Maranja Ardiente del nen la nueva tendencia en decoración: una caja de colores, con muebles y tapicena blancos una habitación adolescente totalmente original. Dos colores CORLOK atternados en rayas autombra de lana rustica?

Soisens CORLOK CORLOK Com maturati / sin ramutar Sonsulte a su distribuidor Naranja Ardiente y colcha de piel blanca".
Accesonos novedosos y todo el color a las paredes
En decoración triunta in Presencia CORLOK.
Colondo y funcion el dad. Resistencia y belleza.
La clave creatividad y buen gustu
Tiunfa la Presencia CORLOK.

s un producto de calidad



FIPLASTO SAC

Maipú 942 - Piso 23 Tel. 31-9555/9 - 31-9501/8 - 8a. As.

LA NOBLE TAREA DE CREAR UN ESTILO. EL ESTILO MUNOZ.

Muñoz

Buenos Aires-Rosario-Córdoba-Mendoza-Bahia Blanca-Tucumán-Tandi



Pensar en el hombre y diseñar para él, un concepto distinto en moda masculina